

ALAM AL BENAA

ALAM AL BENAA

تخطيط عمراني - عمارة - هندسة مدنية - تصميم داخلي

السعر ٣٥٠ قرشا

العدد (١٩١) يونيو ١٩٩٧-١٤١٧هـ

مبانى المكتبات العامة
تصميم داخلي لفيلا بالساحل الفرنسى

داخل العدد
رسالة التنمية السياحية
خمسة اعوام من عمر التنمية السياحية



FABER-CASTELL

since 1761



POLYCHROMOS PASTEL

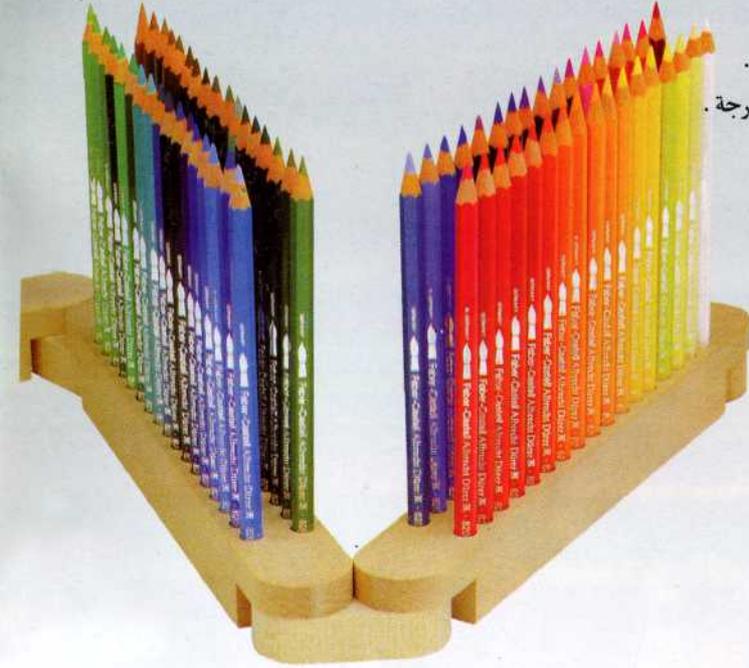
ألوان زاهية لاضفاء الكثافات المطلوبة حتى مائة لون لتسمح بأى تشكيل لوني .
يسمح القطاع المربع للون باعطاء مساحات واسعة من اللون بالاضافة الى الخطوط الدقيقة .
تحتفظ بامكانية عالية ضد تغير اللون بمرور الوقت ويسمح تماسك ذراتها العالى باضافة تدرجات عديدة من طبقات الألوان .



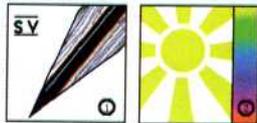
تتماسك بقوة مع الورق - الخشب - الحجر
تسجم كل ألوان الباستيل فى كل المراحل
(خفيفة - متوسطة - ثقيلة)

ALBRECHT DÜRER WATER - COULOR PENCILS

- أقلام ملونة وألوان مائية فى نفس الوقت تضم أكثر من مائة لون .
- ALBRECHT DÜRER تضم عدد لانهاى من الألوان المتدرجة .
- يمكن خلط أكثر من لون مع الآخر .
- تعطى كثافة اللون تالقا خاصا تمتاز به .
- ذات مقاومة عالية ضد تغير اللون مع مرور الزمن .



- تتميز بأن السن الأمامى للقلم غير قابلة للكسر بسهولة .
- ألوان ALBRECHT DÜRER ذات قابلية عالية للذوبان فباستخدام فرشاة انسيابية تعطى امكانيات غير محدودة للتلوين .
- كفاءة عالية للتلوين بطريقة التحديد تعطى اللوحة تالقا واشراقا .



مكتبات سمير وعلى

المركز الرئيسى : ٦٤ ش . ذاكر حسين - مدينة نصر ت : ٢٦٢٧٣٣٣ - ٢٦٢٢١٥٨ فاكس : (٢٦٣٥٣٤٩) ٠٢٠
الفروع : ٧٨ ش . العباسية ت : ٢٨٤٨٥٥٥
٢١ ش : شريف ت : ٣٩٢٩٤٣٥
٢٣ ش شريف ت : ٣٩٢٦٠٦٢
برج النيل طه حسين / الزمالك ت : ٣٤٢٠٢٧٥



ناب كونتراكت

ن.ش. م. م.
مهندسون و مقاولون



NABCONTRACT

العضو المنتدب
مهندس
رخاء هاشم يحيى

نائب رئيس مجلس الإدارة
محاسب
مزدهر هاشم يحيى

رئيس مجلس الإدارة
مهندس
نابه هاشم يحيى

Cairo: 26 El Montazah St., Zamalek - Egypt. P.O. Box (238 ZAMALEK)
Tel : 3402363 - 3407705 Fax : 3402952
10th Ramadan City Mogawra 31 P.O. Box (144 El ASHER MEN RAMADAN)
Tel. : 015 / 368382 FAX : 015 / 368382
Hurghada El Fayrouz Building No. 1 Television St. P.O. Box (5 HURGHADA)
Tel. : 065 / 546821 Fax : 065 / 546820

القاهرة : ٢٦ ش المنتزه - زمالك - ص.ب. (٢٣٨ زمالك) ج.م.ع.
تليفون : ٣٤٠٢٣٦٣ - ٣٤٠٧٧٠٥ تليفاكس (٣٤٠٢٩٥٢)
العاشر : مجاورة رقم (٣١) - ص.ب. (١٤٤ العاشر من رمضان)
تليفون : ٣٦٨٣٨٢ / ١٥ تليفاكس : ٣٦٨٣٨٢ / ١٥
الغردقة : عمارة الفيروز رقم ١ ش التلفزيون - ص.ب. (٥ الغردقة)
تليفون : ٥٤٦٨٢١ / ٠٦٥ تليفاكس : ٥٤٦٨٢٠ / ٠٦٥

الشرقيون لمواد البناء (أوركوم)

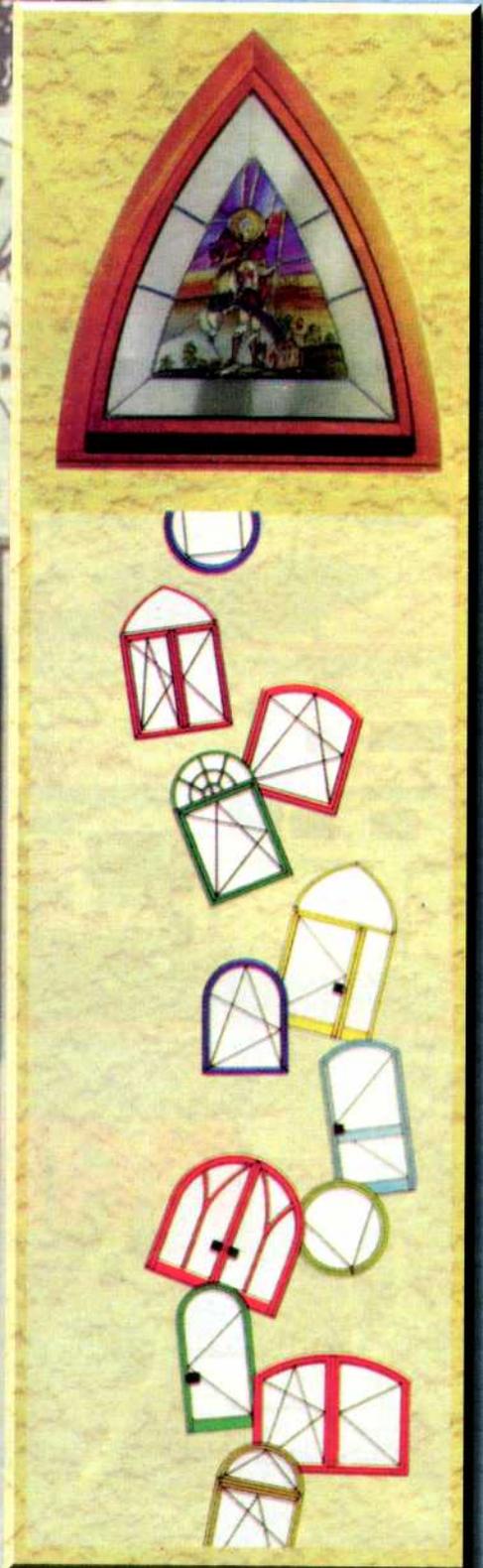
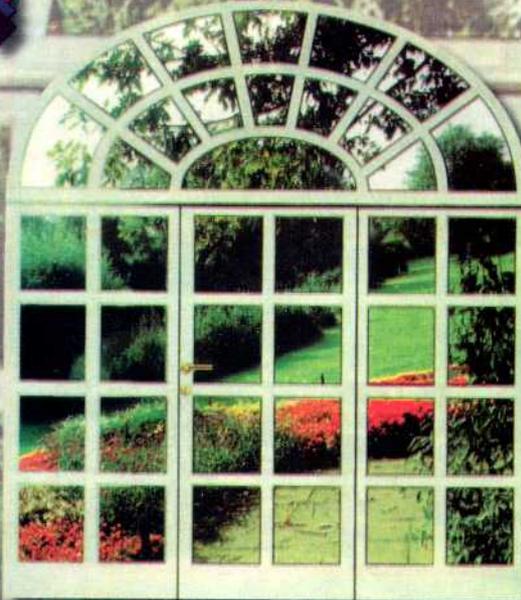
أكبر مصنع في الشرق الأوسط لإنتاج قطاعات الأبواب والنوافذ P.V.C

OR COM

ORIENTAL CONSTRUCTION MATERIALS

إنتاج شبك من خامة P.V.C

- عازل للحرارة
- مانع للتربة
- يقبل أى لون
- سهل التشكيل
- مقاوم للرياح والأمطار والأكسدة
- عازل للصوت
- سهل الصيانة
- مدعم بالحديد المجلفن
- زوايا ملحومة لزيادة المتانة

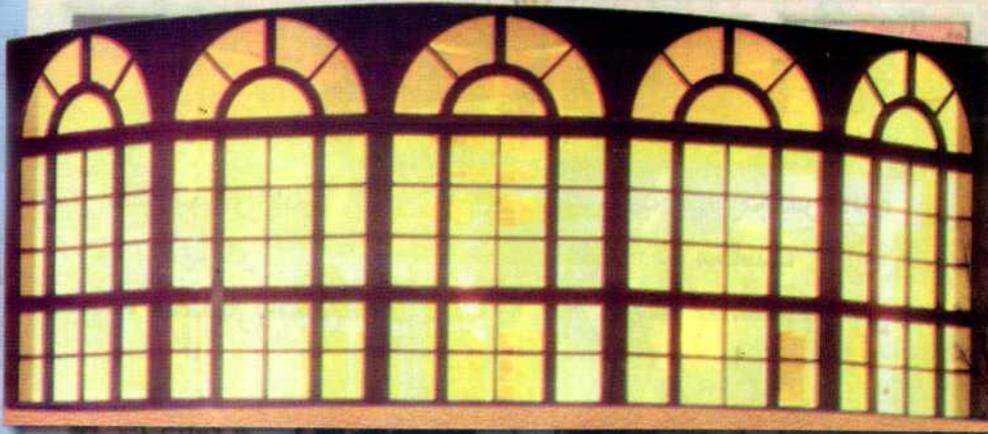


نحن وكلاء شركة

العالمية COLOR BOND

المتخصصة فى دهانات P.V.C

فهل تكفى هذه الالوان؟! عندنا المزيد!!



أخى المهندس

فلدينا

خط ثنى البرفيلات

باى شكل!

باى حجم!

دع إبداعاتك الفنية

تظهر وتنطلق!

فهل تكفى هذه النماذج??

عندنا المزيد!!

فاكس : ٤١٨٨٨٥٠

٤١٧٧٧٤٣

مكتب القاهرة : ١٤٥ شارع عمر بن الخطاب - المازة - أمام دار الإشارة ت : ١١٢٠ العاشر من رمضان - المنطقة الصناعية - ص ب ١١٢٠ العاشر من رمضان - ٨٦ - ٨٤ - ٣٦٢١٨٣ - فاكس : ٣٦٢١٩٤ (٠١٥)

٣٦٢١٩٤

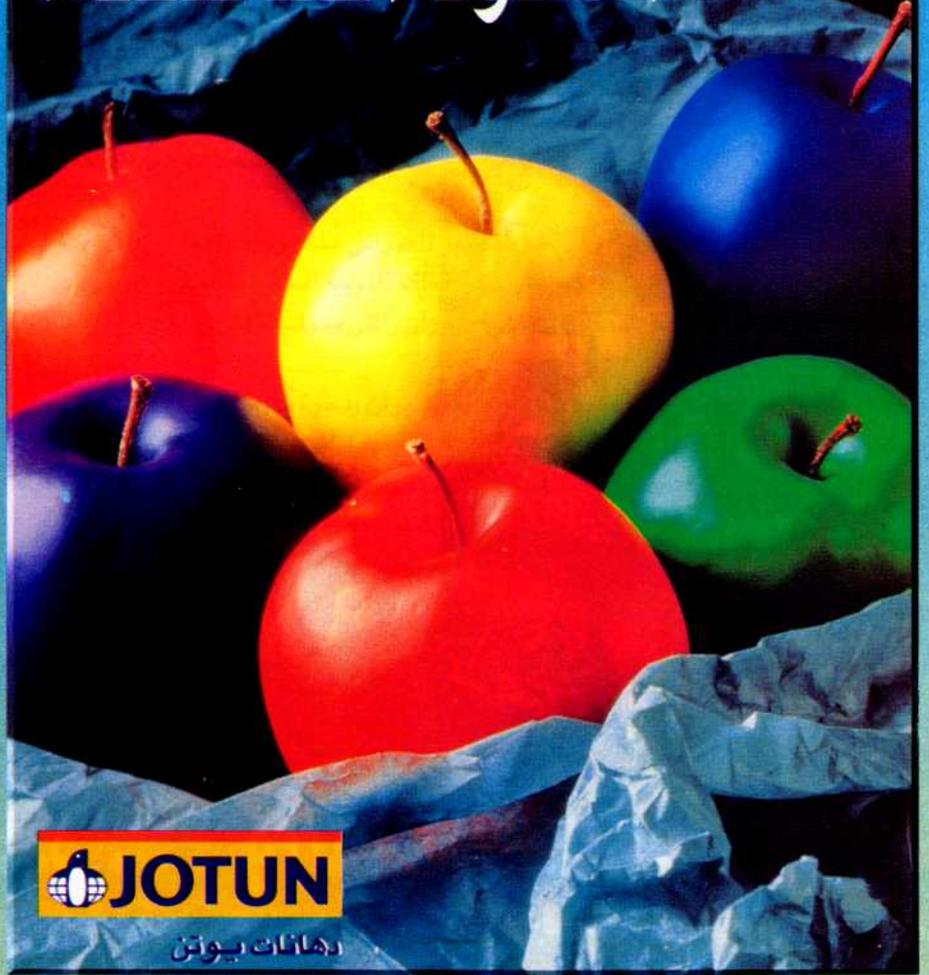
٣٦٢١٨٣

٨٦ - ٨٤ - ٣٦٢١٨٣ - فاكس : ٣٦٢١٩٤ (٠١٥)

نظام يوتن ملتي كلر المطور لمرج الدهان

خيالك الواسع فقط. هو الحدود الفاصلة.

نظام جديد خارق ومتطور
يوفر لك آلاف الألوان، مهما
بلغت الكمية، فوراً. وببساطة
إختار أي لون (سواء كان في مجلة،
أوعلى القماش، أو على أي شيء
حولك) وسيقوم نظام كمبيوتر
ملتي كلر لمرج الدهان بمطابقة
اللون الذي إخترتَه وتلبية طلبك
فوراً. عندما تفكر
في إختيار اللون في المرة القادمة
فكر في يوتن ملتي كلر



دهانات يوتن الإختيار الأمثل

المهندس يوتن للدهانات
المركز الرئيسي : ١٤ ش أحمد حسني - مدينة نصر - القاهرة - تليفون : ٢/٤.٢٧٩٢٢ - ٢/٤.١٠٠٠٦/٧/٨ - فاكس : ٢/٤.١٠٠٠٥
فرع الإسكندرية : ٦٧ عمارات القوات المسلحة - مصطفى كامل - تليفون : ٣/٥٤٦٧٤٤٢ - فاكس : ٣/٥٤٥٧٦٦٦
المصنع : المنطقة الصناعية - الإسماعيلية - تليفون : ٦٤/٣٣٧٩٥ - ٢٢٧٨٦ - ٦٤/٣٢٨٥٩٩ - فاكس : ٦٤/٣٢.٩٤٦

المعرض والمؤتمر الدولي الرابع للبناء والتشييد
The 4th International Exhibition & Conference
For Building & Construction

من ٢٦ إلى ٣٠ يونيو
From 26 To 30 June
مركز القاهرة الدولي للمؤتمرات
Cairo Int. Conference Center
(CICC)

INTER
BUILD

97

إنتر بيلد ٩٧

نجاح يتجدد... والفائدة تتأكد

٥٠٠ شركة من ٣٥ دولة و ١٥٠٠ خبير هندسي من ٢٥ جامعة و ٦٠ ألف زائر

COME & SEE WHO IS BUILDING EGYPT
500 EXHIBITORS & 60,000 VISITORS FROM 35 COUNTRIES

OUR QUALITY SHOWS :



الإسم:	الوظيفة:
الشركة / الهيئة:	
العنوان:	
مدينة:	دولة:
هاتف:	فاكس:
أرغب في: زيارة المعرض	الاشتراك في المعرض
	حضور المؤتمر

للحصول على: دعوة شخصية

لزيارة المعرض الدولي الرابع للبناء والتشييد
« Inter Build 97 »

أرسل عنوانك على:



AGD

المجموعة العربية للتنمية

٥٦ شارع الرياض - المهندسين - جيزة - ج.م.ع
ت: ٣٠٤٦٠٤٩ - ٣٠٣١٦٤٠ (٢٠٢) فاكس: ٣٠٤٦٠٠٧ (٢٠٢)

عالم البناء

شهرية . علمية . متخصصة

تصدرها جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري

أسسها أ.د. عبد الباقي إبراهيم

أ.د. حازم محمد إبراهيم

سنة ١٩٨٠

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

وحدة المطبوعات والنشر

العدد (١٩١) ١٩٩٧ م - ١٤١٧ هـ

رئيس التحرير: د. عبد الباقي إبراهيم

مساعد رئيس التحرير: د. محمد عبد الباقي

مدير التحرير: م. منال زكريا

هيئة التحرير: م. سحر يس

محررون متعاونون: م. ليس الجيزاوي

توزيع: زينب شاهين

سكرتارية: سعاد عبيد

مستشارو التحرير:

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| م. نورا الشناوي | م. زكريا غانم (كندا) |
| م. هدى فوزي | د. نزار الصياد (أمريكا) |
| م. أنور الحمادي | د. باسل البياتي (انجلترا) |
| د. جليلة القاضي | د. عبد المحسن فرحات |
| د. عادل ياسين | (السعودية) |
| د. ماجدة متولي | م. علي الغياشي (النمسا) |
| د. مراد عبد القادر | م. خير الدين الرفاعي (سوريا) |
| د. جودة غانم | |

الأسعار والاشتراكات

الدولة	سعر النسخة	الاشتراك السنوي
مصر	٣٥٠ قرشا	٢٨ جنيه
السودان	٢ دولار	٢٤ دولار
الدول العربية	٣٠٥ دولار	٤٢ دولار
أوروبا	٥ دولارات	٦٠ دولارا
الأمريكتين	٦ دولارات	٧٢ دولارا

- يضاف ٥ جنيهات للإرسال بالبريد العادي أو

مبلغ ١٠ جنيهات للإرسال بالبريد المسجل (داخل مصر)

- تسدد الاشتراكات بحوالة عادية أو شيك باسم جمعية

إحياء التراث التخطيطي والمعماري

المراسلات: جمهورية مصر العربية - القاهرة - مصر الجديدة

١٤ شارع السبكي - منشية البكري - خلف نادي هليوبوليس

ص.ب ٦ سراي القبة - الرمز البريدي ١١٧١٢

تليفون: ٤١٩٠٧٤٤ - ٤١٩٠٢٧١ - ٤١٩٠٨٤٣ فاكس: ٢٩١٩٣٤١

E-mail: Srpah @ idsc. gov. eg

يجب الإشارة إلى مجلة عالم البناء في حالة تصوير

أو نسخ أو نقل مقالة أو بحث أو مشروع أو غير

ذلك من المجلة

الافتتاحية

استمرارا لمسيره مجلة عالم البناء وتحركها وتواجدها على الساحة المحلية والعربية والدولية ذهب عالم البناء من خلال رئيس تحريرها إلى مارسييليا بفرنسا بدعوة من جمعية المعماريين لإقليم البحر الابيض المتوسط وذلك للمشاركة في فعاليات الندوة السنوية التي تنظمها الجمعية بهدف تعزيز العلاقات بين المعماريين في الإقليم وللإطلاع على أحدث المشروعات المعمارية والعمرانية . ثم انتقلت عالم البناء إلى مدينة عمان بالأردن بدعوة من منظمة الأغاخان للعمارة الإسلامية للمشاركة في الندوة العامة التي تضم عدد من المعماريين العرب وذلك لمناقشة مفهوم العمارة العربية سواء في مجال الممارسة المهنية أو التعليم أو الإنتاج المعماري . ولقد كانت فرصة جيدة لتوطين العلاقة بين هؤلاء المعماريين والمجلة .

ثم سافرت المجلة إلى الكويت للإطلاع على حركة النمو العمراني هناك ولقاء المعماريين من المنطقة وسوف تذهب عالم البناء بعد ذلك إلى المدينة المنورة بالملكة العربية السعودية للمشاركة في الندوة العلمية التي تقيمها الجمعية السعودية لعلم العمران والتي سوف تناقش إشكالية بناء الفكر المعماري والعملية التعليمية .

ومن المتوقع أن تتواجد عالم البناء في مدينة طهران بإيران بدعوة من منظمة العواصم والمدن الإسلامية وذلك للمشاركة في الحلقة الدراسية بعنوان تصنيف التراث الإسلامي والحفاظ عليه . وعالم البناء وهي تتحرك وتتواجد على الساحة العربية بهدف الإطلاع على أحدث المشروعات المعمارية والعمرانية والحصول على المقالات والأبحاث لمواكبة الأحداث العالمية ولتقل الخبرات والمعرفة المكتسبة إلى المعماري العربي في مكتبة أو مسكنه مواكبة بذلك أهم الأحداث العالمية . . . والله الموفق .

في هذا العدد

- | | | |
|----------------------------------|----|----------------------------|
| * فكرة | ٢٨ | المكتبة الأكاديمية - مدريد |
| زها حديد في عمان | ٩ | مكتبة ساندتون - جوهانسبرج |
| * موضوع العدد | | |
| مدخل إلى تصميم المكتبات العامة | ١٢ | فيلا بالساحل الفرنسي |
| * مشروعات العدد | | |
| المكتبة المركزية - تورنتو - كندا | ١٦ | تطوير مشروع البكالوريوس |
| مكتبة فينيكس - ولاية أريزونا | ١٩ | أقسام العمارة |

تنويه

يعلن مركز الدراسات التخطيطية

والمعمارية والجمعية المركزية للإيواء

المحتاجين وجمعية إحياء التراث

التخطيطي والمعماري (عالم البناء)

عن تغيير أرقام التليفونات لتصبح :

٤١٩٠٧٤٤ - ٤١٩٠٢٧١ - ٤١٩٠٨٤٣

صورة الغلاف:

الفراغ الرئيسي

(الإثريوم) بالمكتبة

الأكاديمية - مدريد

دورات تدريبية للمهندسين

يعلن مركز الدراسات التخطيطية والعمارية عن :-
بدء دورات تدريبية للمهندسين والطلبة في الرسم المعماري بمساعدة الحاسب الآلي

في ثلاث دورات متميزة لبرنامج (Auto Cad Ver. 12) كالتالي :-

Acad level 1 (2 D) تشمل التعريف ببرنامج (Dos)

Acad level 2 (ADV. 2 D)

Acad level 3 (3 D)

- زمن الدورة ١٨ ساعة مقسمة على ثلاث أسابيع - ٣ مرات أسبوعياً .

- تتكون كل دورة من ٤ أفراد ضماناً لإتاحة الفرصة لكل دارس للإستفادة التامة .

- يتم توفير جهاز (IBM 486) لكل دارس وشاشة ملونة (SAGA) ولوحة إدخال رقمية (Dicitizer) إضافة إلى (Plotter) .

- تعقد الدورات تحت إشراف مهندسون متخصصون .

- تمنح شهادات معتمدة مع نهاية كل دورة .

- يمكن بالإتفاق مع المركز تنظيم دورات للبرامج الخاصة (للمجموعات) .

- تبدأ الدورات الساعة الخامسة والنصف والسابعة والنصف مساءً .

مركز الدراسات التخطيطية والعمارية

١٤ شارع السبكي - خلف نادي هليوبوليس - مصر الجديدة ت: ٤١٩.٧٤٤ - ٤١٩.٢٧١ - ٤١٩.٨٤٣

ستيروبور الحماقي

Styropor

EXPANDABLE

POLYSTYRENE

فلين صناعي

للعزل الحراري والصوت

ألواح باي سمك - مواسير حتي قطر متر

المصنع : العاشر من رمضان B1 ت: ٣٦.٤٨٨ - ١٣ / ٣٦٧.١٥ .

التسليم : ٢ - ٥ شارع مسجد الحماقي - منشية التحرير - متحف المطرية ت: ٢٤٣٣٦١٩

الاستعلامات : ١٩٣ شارع جسر السويس - روكسي ت: ٢٥٧٧١٤ - فاكس: ٢٥٩٦٢٥١

S
T
Y
R
O
P
O
R

E
L
H
A
M
A
K
Y



د. عبد الباقي إبراهيم

زهنا حديد في عمان

مساقط أو قطاعات تؤكد صلاحية المكان للمشاهدة والاستماع وأوغير ذلك من المتطلبات التقنية ... ورواد مدرسة التفكيكية التي منها زها حديد لا يولون اهتماما كبيرا بالنواحي الإنشائية أو التقنية وفي اعتقادهم أن التكنولوجيا الحديثة يمكنها حل كل المشاكل ... وعموما عرضت زها حديد أحد مشروعاتها المكونة من أجسام يحيطها سوار شبيهته بالكعبة المشرفة ... وإذا بأذان العشاء يرتفع في سماء عمان مناديا الله أكبر ... فتوقفت لحظة عن الكلام ... وعادته مرة أخرى ... بنفس السرعة في الشرح بلغتها الإنجليزية المحلية وانتهت المحاضرة بصور لمركز للإطفاء ببرلين والذي فازت به وكان المبنى الوحيد الذي تم تنفيذه لها ... وقد رأى المسئولون تحويله إلى متحف صغير ... وهكذا نرى الغرب يحتضن الاتجاهات الجديدة مهما كان حولها من تحفظات الى أن يثبت عدم صلاحيتها في الواقع العملي ... وانتهت المحاضرة بالتصفيق الحاد وبدأت الأسئلة تنهال عليها بقول الأول : هل تستعملين المقياس في الرسم ... وكان ردها عنيفا وموبخا للسائل ... وقال آخر بأنه قد نام في أحد محاضراتها السابقة ولكنه كان مستيقظا في هذه المرة ... فانزعجت من الملاحظة ... وتوالت الأسئلة التي تعبر عن عدم الإلمام بنظرية التفكيكية التي تتبناها زها حديد مع غيرها من رواد هذا الاتجاه الجديد ... وقام أحد الحاضرين ولم يكن معاريا ووجه سؤاله ليس إلى زها حديد ولكن لجمهور الحاضرين من شباب المعماريين متسائلا عما إذا كانوا قد استفادوا من المحاضرة ... ووقف آخر يتساءل عن كيفية تطبيق هذا الاتجاه في واقع مدينة عمان التي تتميز عمارتها بالبناء بالحجر ... ولم يجد السائل أي اجابة ... ويعد انتهاء المحاضرة بدأت التعليقات تنطلق من أفواه بعض الحاضرين فأحدهم يقول أنها موضحة وسوف تنتهي ... والآخر يقول أنها إبداعات فراغية لا تصلح للتنفيذ وغيره يقول لابد أن يظهر الطفل الذي يقول أن الملك عريان (على غرار قصة هان كرستيان أندرسون) حيث صدق الجميع أن الملك قد اكتسى أحسن الحيل وأن كل واحد لا يريد أن يقول العكس حتى لا يتهم بالجهل إنها حقا تجربة تستحق الدراسة والتطبيق .

بمناسبة انعقاد الاجتماع الإقليمي لمعماريين من الشرق العربي في مدينة عمان وبدعوة من مؤسسة الأغاخان دعيت المعمارية العراقية زها حديد - التي أصبحت عضوا في اللجنة التوجيهية لجوائز الأغاخان في العمارة الإسلامية - لإلقاء محاضرتها في أحد الأمسيات في ساحة مفتوحة في مبنى دار الفنون التابعة لمؤسسة عبد الحميد شومان الثقافية . وكانت ليلة من ليالي البرد القارس وحضرها عدد كبير من المعماريين والمعماريات وعلى رأسهم جلالة الملكة نور ... وقد استقبلت زها حديد استقبالا حافلا حيث أنها أول معمارية عربية تغزو سمعتها الأفاق وقد وصفها ممثل مؤسسة الأغاخان بأنها الأولى بعد المعماري التركي سنان في الشهرة والاقترار ... وهكذا استقبلت زها حديد وبدأت في إلقاء محاضرتها، التي بدأتها بالقول بأنها تبحث عن عالم جديد في مجال العمارة فهي لم تعد تؤمن بالمنطق السائد في التفكير المعماري ... وبالأسلوب التقليدي في رسم المساقط والقطاعات والواجهات التي تتجمل بالأشجار والأشخاص إنها تبحث عن منطلق يقرب كل الموازين المتعارف عليها ... وبدأت تعرض المشروعات التي قامت بها ... من على شاشات الحاسوب وبلهجة انجليزية محلية وسريعة لا يكاد السامع يلاحقها حتى يستوعبها ... وكان البرد يشغل العديد من السامعين ... وتبدأ شرح كل مشروع بعرض شريحة لصورة جوية لموقع مشروع الدراسة سواء كان في فيينا أو في لندن أو في برلين ثم تنقلب الصورة بعد ذلك إلى مجموعة من الشهب المنطلقة في جهات مختلفة تشكل مجموعة من الأشكال المتقاطعة في الفراغ والتي يصعب إدراكها أو تخيل سطحها أو حجمها ... وهي تشرح نظرياتها عن القوى المؤثرة على العمل المعماري أو الناتجة عنه وعن شفافية الأشكال الطافية في بحور الأضواء وهنا لا تجد إلا زوايا حادة، ومسطحات متقاطعة في الفراغ يصعب إدراك أسلوب انشائها ... وتتوالى المشروعات وتتوالى الأشكال حتى وصلت إلى مسابقة أوبرا كارديف التي فازت بها زها حديد ... وهنا أمكن إدراك الشكل الوظيفي للمشروع في الفراغ وليس في



أخبار البناء

مصر

* افتتح الرئيس حسنى مبارك فى مدينة الأقصر أول متحف من نوعه للتحنيط يضم نحو ٧٦ قطعة . بالإضافة إلى الجداريات التى توضح مراحل التحنيط التى برع فيها المصرى القديم . وقد بلغت تكلفة المشروع مليوناً و٨٨٥ ألف جنيه ، ويضم المتحف مجموعة كبيرة من المومياوات يرجع تاريخها إلى النوبة الوسطى ، كما يضم المتحف ٤ توابيت خشبية منقوشة عليها رسومات رائعة مازالت تحتفظ بألوانها الزاهية حتى الآن . ويضم المتحف أيضاً مومياوات للقرود وبعض الأنواع والمواد التى كان يستخدمها قدماء المصريين فى التحنيط . ويتوسط قاعة المتحف تمثالاً كبيراً لـ (أنوبيس) . والمتحف مزود بأجهزة إضاءة حديثة وفاترينة للعرض أعدت على أحدث الأسس العلمية وأجهزة إنذار ضد السرقة والحريق .

* افتتح الرئيس حسنى مبارك واحداً من أكبر المشروعات الأثرية بمعبد الأقصر والمعروف باسم مشروع إنقاذ البهو بعد إعادة ترميم وتركيب ٢٢ عموداً بالمعبد كانت مائلة بسبب المياه الجوفية . ويعتبر هذا المشروع من أضخم المشروعات الثقافية والمعمارية الفنية الذى تشهده الأقصر فى الفترة الأخيرة وهو فك وإعادة بناء صالة الملك أمنحتب الثالث والد إخناتون وزوج الملكة تى وراعى الفن والفنانين فى مصر القديمة . ويجدر الإشارة إلى أن المشروع مصرى مئة بالمائة وقد تم تسجيل جميع الأعمال على أجهزة الكمبيوتر فضلاً عن معرفة معاملات التمدد كما تم إعداد خرائط مساحية للموقع . وتم استبدال التربة الطينية بتربة أخرى مكونة من زلط ورمل للحد من وصول الماء بالخاصة الشعرية مرة أخرى .

* وافقت اللجنة المؤقتة للمجلس المحلى لمحافظة القاهرة على إقامة مجمع سكنى بطريق القاهرة الإسماعيلية بدلاً من المنطقة الصناعية التى كان مقرراً إقامتها بهدف رفع كفاءة البيئة وتقليل الضوضاء وعوادم المصانع وسط الكتلة السكنية . وطالبت اللجنة فى اجتماعها بضرورة إعادة النظر فى تخصيص الأراضى وسط الكتلة السكنية وتغيير استخدام بعض الأراضى بجسر السويس من صناعى إلى تجارى وترفيهى . وتضمن المشروع إعادة تخطيط المنطقة وإقامة

الأغاخان

أعلنت منظمة الأغاخان عن أعضاء لجنة تحكيم جائزة الأغاخان المعمارية لعام ١٩٩٨ تهدف الجائزة للتعرف على الإنجازات المذهلة فى مجال العمارة لمختلف الثقافات والبيئات وتبلغ قيمة الجائزة ٥٠٠.٠٠٠ دولار امريكى تمنح بمعرفة أعضاء لجنة التحكيم المعينين لمدة ثلاث سنوات تبدأ الاجراءات التى تسبق إعلان جائزة عام ١٩٩٨ خلال عام ١٩٩٦ .

- أعضاء لجنة تحكيم جائزة الأغاخان المعمارية:
- ١- البروفيسور محمد عرقون - عالم فى تاريخ الفكر الاسلامى - جامعة السوربون - باريس
 - ٢- م. زها حديد- معمارية - لندن
 - ٣- م. عارف حسن - معمارى - كراتشى
 - ٤- الدكتور / صالح الهذلول - معمارى - الرياض
 - ٥- م. اراتا ايزوزاكى - معمارى - طوكيو
 - ٦- البرفيسور فريدريك جيمسون - صاحب نظريات ثقافية ، جامعة روك -الولايات المتحدة
 - ٧- السيد روجى خوسلا - معمارى واقتصادى نيو دلهى
 - ٨- السيد يوسواى ساليا - معمارى وعالم فى التاريخ المعمارى - جاكارتا
 - ٩- السيد نوجان تكلى - معمارى - استانبول .

الكويت

يجرى الآن بالكويت تنفيذ مشروع منتزه صالح شهاب على شاطئ البحر فى منطقة الجليلة . تقام القرية السياحية على مساحة ١١ فدان وتضم ٦٥ شاليها ، وقد تم اختيار موقع القرية بعناية على شاطئ رملى بمنطقة الجليلة . وروعى فى تنسيق الشاليهات توفير الخصوصية التامة لكل وحدة بالإضافة إلى الرؤية المباشرة للبحر . وتحتوى القرية على مساحات خضراء وتتوفر فيها مرافق الخدمات العامة والخدمات

طريق بطيء لا يقل عرضه عن ٢٠ م بالإضافة إلى الطريق العام وذلك بهدف تحسين حركة المرور باعتبار طريق جسر السويس أحد المحاور الهامة والشريان الرئيسى لمدخل القاهرة الشرقى .

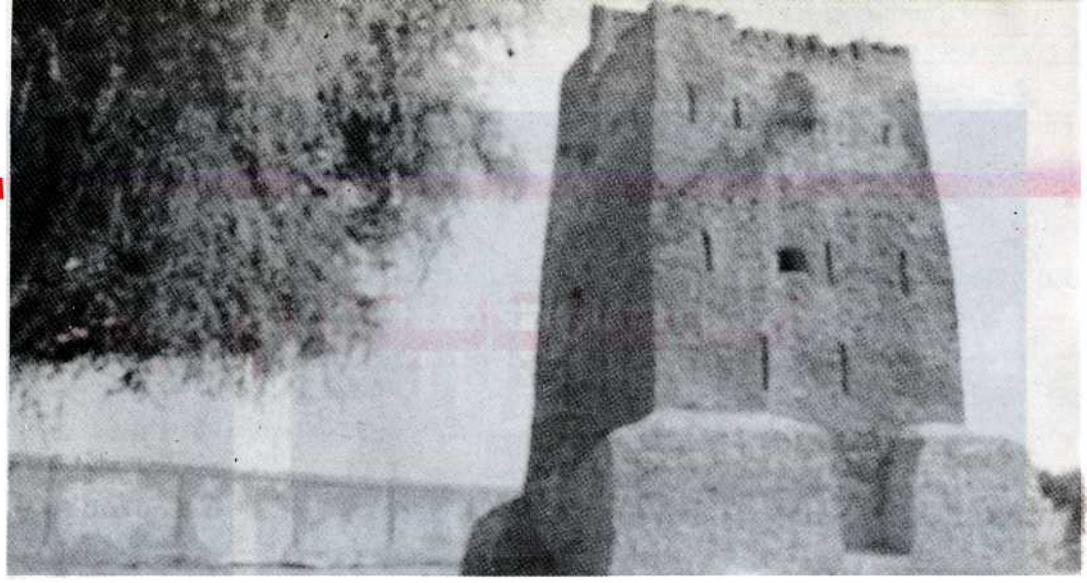
* تم انتخاب الدكتور عباس الزعفرانى رئيساً لمجلس إدارة جمعية التخطيط العمرانى والدكتور زكية شافعى رئيساً لمجلس إدارة جمعية المهندسين المعماريين صرح بذلك مهندس صلاح حجاب الرئيس السابق للجمعيتين خلال العاميين الماضيين .

* افتتح مؤخرًا مستشفى شرم الشيخ وذلك فى إطار تطوير الخدمات الصحية بجمهورية مصر العربية . بلغت تكلفة المشروع ١٨ مليون جنيه . ويضم المستشفى ١٥٠ سريراً و١٥ جناحاً وعيادات خارجية تشمل كل التخصصات وثلاث حجرات للعمليات مجهزة بأحدث الأجهزة الطبية وبنك للدم مع صالة تمرينات رياضية مجهزة طبقاً لأحدث المواصفات القياسية العالمية ، ويضم المستشفى لأول مرة قسماً للعلاج المائى (بترقلاى باث) الذى تم إنشاؤه من أجل تنمية السياحة العلاجية ، وأهم ما يميز مستشفى شرم الشيخ وجود قاعة مؤتمرات تسع ١٠٠ شخص مجهزة بأحدث أجهزة العرض وقاعة بانورامية مجهزة بشاشات لرصد معالم شرم الشيخ .

مواقف

تحتاج العملية التعليمية لمناهج العمارة إلى قدر من الديمقراطية بهدف إتاحة الفرصة أمام جميع أعضاء هيئة التدريس وممثلي الطلاب للمشاركة في تقييم المناهج ثم تطويرها بما يتماشى مع أهداف ومتطلبات العملية التعليمية. هذه الديمقراطية في التعبير وإبداء الرأي والنقد الذاتي تحتاج إلى قدر من الشجاعة وسعة الصدر وتفهم عميق لأهمية التطوير والتقدم إلى الأمام. وفي كثير من الأحيان يحجم السادة المسئولون ورؤساء الأقسام عن الدخول في معترك تلك المناقشات وذلك لعدة أسباب لعل من أهمها خوفهم من النقد أو مطالبتهم بالتحديث ومواكبة التطور العالمي الذي قد يتعدى حدود إمكاناتهم واستطاعتهم. ومواقف بهذه المناسبة توجه تحية تقدير لأحد أقسام العمارة الرائدة والذي يبادر إلى الدعوة لعقد مؤتمر علمي لمناقشة تقييم وتطوير المناهج المعمارية بالقسم وتم دعوة جميع أعضاء هيئة التدريس من أصغر معيد إلى أكبر أستاذ للمشاركة بالإضافة إلى ممثلين عن الطلاب من كل فصل دراسي ٠٠٠. ودارت المناقشات خلال المؤتمر بحرية وبأسلوب حضاري وتم مناقشة وتقييم المحتوى العلمي لبعض المواد التدريسية وأساليب الإعداد والتحضير للمحاضرات وكذلك نظام العمل الداخلي في القسم وكيفية تحقيق التنسيق بين المواد التعليمية المختلفة من حيث عدم تكرار المحتوى العلمي وتنظيم مواعيد تسليم المشروعات. وقد كانت فرصة جيدة لممثلي الطلاب للاستماع إلى آراء وتوجيهات أعضاء هيئة التدريس في جلسة شبه عائلية تأكيداً على أهمية وجود الأسره الواحدة بالقسم. ومن ثم قام الطلاب بالتعبير عن رأيهم في مدى استيعابهم للمناهج المعمارية المختلفة وأبدوا رأيهم في أسلوب التدريس وإلقاء المحاضرات. وفي نهاية المؤتمر اتفق الجميع على ضرورة تكرار تلك الاجتماعات كل ثلاثة أشهر لمتابعة وتقييم القرارات والخطوات التي تم الاتفاق عليها. تحية تقدير لتلك الخطوة الجريئة ٠٠٠٠. والدنيا مواقف ٠

١٠٥



برج أبو شواق بعد الترميم

مسابقات

أعلن اتحاد المعمارين العالمى (UIA) عن فتح باب التسجيل للاشتراك فى مسابقتين عالميتين أمام المكاتب المعمارية فى جميع أنحاء العالم. المسابقة الأولى فى مدينة بيونس آيريس عاصمة الأرجنتين - لتصميم متحف عالمى يضم بعض الأعمال المعاصرة لفنانى أمريكا اللاتينية والتي يقتنيها أحد الهواه ويدعى (إدوارد كريستيان) على مساحة من الأرض تبلغ ٤٢٠٠ م تيرع بها الهاوى لإقامة هذا المتحف ويبلغ مجموع جوائزها (٨٥٠٠٠) دولار أمريكى مقسمة كالتالى ٥٠٠٠٠ للجائزة الأولى و ٢٥٠٠٠ للجائزة الثانية و ١٠٠٠٠ للجائزة الثالثة وقد تحدد آخر موعد للتسجيل فى المسابقة بتاريخ ١٣/٦/١٩٩٧ والموعده النهائى لتسليم الأعمال بتاريخ ١٢/٩/١٩٩٧ أما بالنسبة للمسابقة الثانية فهى عبارة عن إعادة تصميم محور مدينة (ثيسالونيكى) فى اليونان بما يتماشى مع نشر وتدعيم الثقافة اليونانية والحفاظ على المنطقة اقتصاديا واجتماعيا ٠٠٠ يبلغ مجموع جوائز المسابقة ١١٢٠٠٠ إيكو - العملة الأوروبية الموحدة - تقسم إلى ٤٠٠٠٠ للجائزة الأولى و ٢٤٠٠٠ للجائزة الثانية و ١٦٠٠٠ الثالثة إضافة إلى ٤ جوائز تشجيعية قيمته كل منها ٨٠٠٠ إيكو. وقد تحدد الموعد النهائى لتلقى طلبات التسجيل بتاريخ ٣٠/٧/١٩٩٧ والموعده النهائى لتلقى الأعمال بتاريخ ١٠/١٠/١٩٩٧ وللحصول على تفاصيل أكثر يمكن الاتصال بمقر الاتحاد العالمى للمعمارين بباريس.

الإمارات

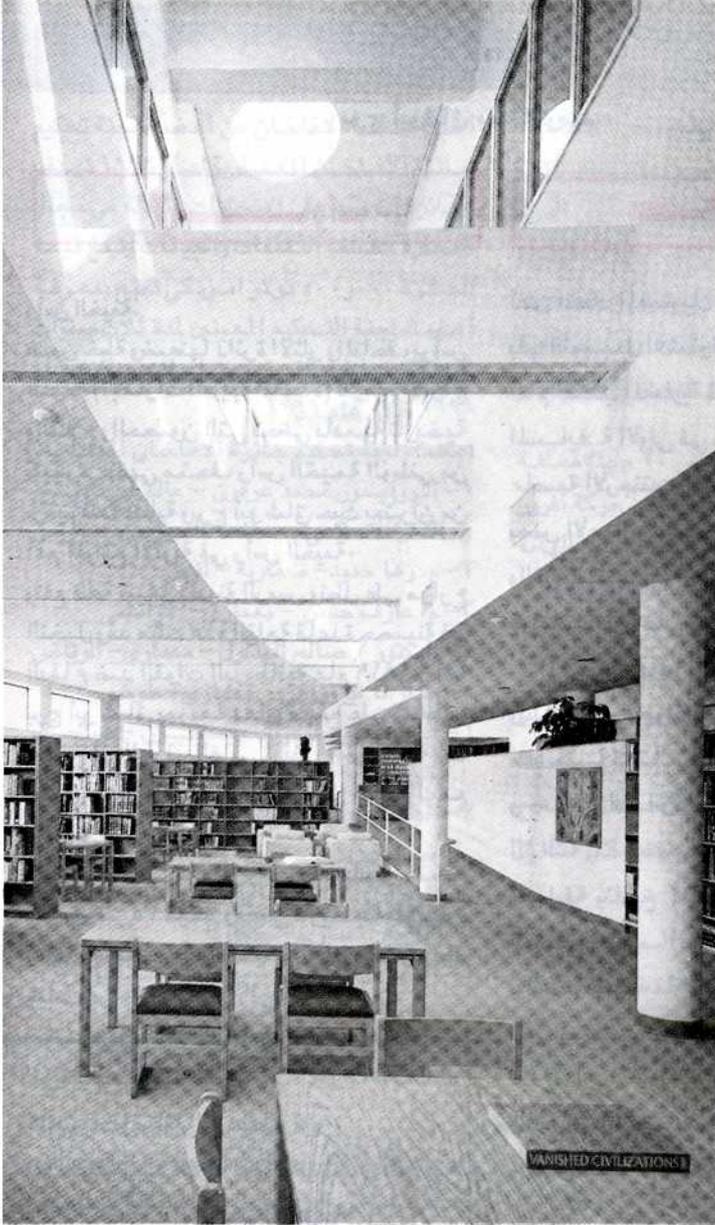
رأس الخيمة: ضمن خطة وضعتها دائرة الآثار والمتاحف برأس الخيمة (الإمارات العربية المتحدة) لترميم الأبراج والقلاع والحصون التي تحظى بأهمية تاريخية كبيرة انتهى متحف رأس الخيمة الوطنى من ترميم قلعة ضاية وبرج أبو شواق حيث يعتبران من أهم المواقع الأثرية فى رأس الخيمة. وتقع قلعة ضاية بمدينة الرمس وتطل على مزارع النخيل وقد مثلت هذه القلعة قاعدة حصينة فى الدفاع ضد القوات البريطانية عام ١٨١٩م. أما برج أبو شواق بمربعة دهان فيقع على شاطئ الخليج فى الطرف الغربى لمدينة رأس الخيمة وقد دمر أكثر من ثلاث مرات إثر المعارك مع الانجليز. كما قامت دائرة الآثار والمتاحف بإجراء مسح شامل على ٧٥ هيكلا ومبنى تاريخيا بالإمارة وسيقوم متحف رأس الخيمة الوطنى بنشر مجلد شامل عن هذه المباني الأثرية.

الترفيهية ومجمع ألعاب متنوعة، ومطاعم وكافيتريات إضافة إلى مسجد كبير. كما سيتم تزويد القرية بهوائيات أقمار صناعية مركزية، وخدمات أمن وصيانة متنوعة.

ماكيت لمشروع منتزه صالح شهاب



مدخل إلى تصميم المكتبات العامة



صالة قراءة ومطالعة ويبدو فيها معالجات حرارية وضوئية

التي يشغلها كل نشاط من الأنشطة التي تمارس داخل المكتبة للوصول إلى أفضل كفاءة

عناصر المكتبة:

- المدخل:

تدرج المكتبات العامة ضمن سلسلة من المباني - كالمستشفيات والفنادق -

تتصدر مشكلة نشر الثقافة ونقلها - قائمة اهتمامات الحكومات المختلفة باختلاف تصنيف دولها - سواء كانت دولا نامية أو متقدمة - وذلك باعتبار أنه الطريق الأوحده للنهوض والارتقاء بأبناء الأمة بما يكفل الحفاظ على تراث الأمة ومفرداتها

ونظرا للتباين الشديد والتدرج الواضح في احتياجات مرتادى المكتبات العامة وأعمارهم وثقافتهم فقد أدى ذلك إلى ظهور أنواع مختلفة ومتدرجة من المكتبات لتؤدى الغرض المخصصة من أجله والمكتبات تبدأ بالمبنى الصغير الذى يخدم تجمعا صغيرا باحتياجاته المحدودة وتزداد تدريجيا فى المساحة وعدد الكتب ونوعيتها تبعا لموقعها والمستوى الثقافى لمرتادىها فهناك المكتبات العملاقة الملحقة بالجامعات، وكذلك المكتبات المدرسية، والمكتبات الملحقة بالمراكز الثقافية.

وأىضا هناك المكتبات المخصصة للأطفال حيث يتم فيها مراعاة مقياس الطفل وانفعالاته واحتياجاته ٠٠٠ أو المكتبات الملحقة بمراكز البحوث الزراعية والطبية ٠٠٠ وهذا النوع يتطلب اضافة بعض العناصر المعمارية مثل قاعات الفيديو والمعامل ٠٠٠ كى تتكامل حلقات سلسلة المعرفة التى تقدمها المكتبة.

والمكتبة كأي عمل معمارى لابد له أن يخضع لمجموعة من الشروط والمعايير التى تحدده وتحدد فى الوقت ذاته مدى كفاءة ونجاح المبنى طبقا لتحقيق كل منها على حدة وعلاقتها التبادلية مجتمعة.

وللوصول إلى تلك المعايير يجب أولا تحديد أمرين أولهما نوع النشاط والخدمة التى تقدمها المكتبة والثانى النمط الخاص بها (Pattern) وبالنسبة للقسم الاول فقد اشرنا فى البداية إلى التنوع الكبير للمكتبات سواء من حيث النشاط والخدمة والمستعملين ٠٠٠

أما القسم الثانى المحدد لتلك المعايير فهو الـ (Pattern) الخاص بالمكتبة كعمل معمارى ووظيفى ونلاحظ أن هناك ثلاث عناصر أساسية نتعامل معها ألا وهى:

أ - المواد (Materials) التى هى عبارة عن الكتب والاثاث والخدمات المختلفة سواء (إضاءة أو معالجات صوتية أو حرارية ٠٠٠)

ب - المستعملين (Users) وهم القراء والمستعيرين.

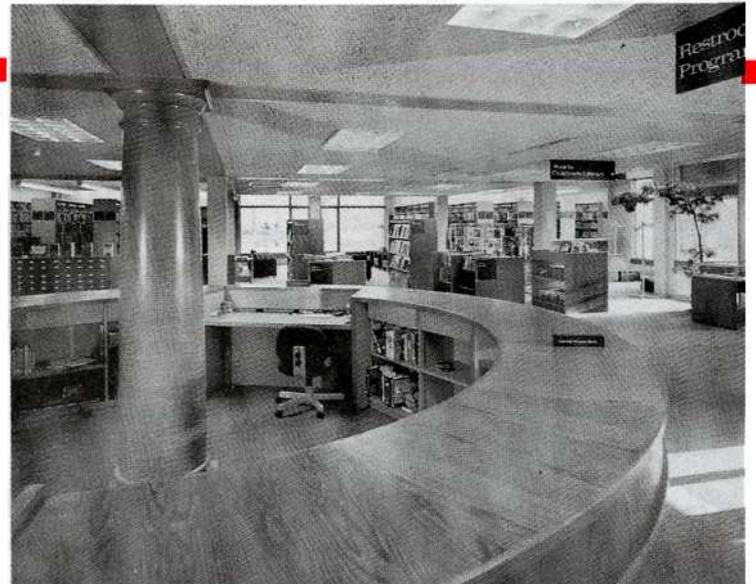
ج- العاملين والموظفين (Staff) وعلاقتهم بكل من العنصرين السابقين .

وبداية عند التعامل مع النوعيات المختلفة للمباني نحتاج أولا إلى ترجمة عدد الأشخاص إلى مسطح أراضى وفى هذه الحالة يلجأ المعمارى الى الجداول المخصصة التى تظهر العلاقة بين عدد الأشخاص والمساحات المطلوبة.

ويعد تحديد المسطح المطلوب يلزم أيضا معرفة النسبة المثوية للمساحات



فراغ مطالعة مخصص للأطفال ونلاحظ نسبة ومقاييس الأرفف والطاولات والكراسي لتناسب مقياس الطفل



مدخل فسيح للمكتبة العامة وبه ركن استعلامات واستعارة



اسلوب الإضاءة كي يخدم القراءة والبحث

بينهما . تجدر الإشارة إلى وجود عناصر أخرى شديدة الأهمية وهي الإضاءة والمعالجات الحرارية والضوئية وبعض التشطيبات التي لا غنى عنها للمحافظة على السمات الواجب توافرها في صالات القراءة .

صالات مطالعة النورات والنشرات:

هذه الفراغات لا توجد إلا في المكتبات الكبيرة نسبيا أو التي تقوم بخدمة نوعية معينة من المستعملين وهي رغم أن النشاط الذي يمارس فيها هو القراءة إلا أن أسلوب التعامل معها يختلف عن صالات القراءة والاستعارة وذلك لاختلاف المستعمل والفترة التي يمكثها ولذلك فهي غالبا تأخذ شكل صالات الاستقبال من حيث وضع الأثاث وكيفية وضع النشرات والدوريات .

غرف المراجع:

وهي أيضا تعتبر عنصرا أساسيا لكن ليس في المكتبات الصغيرة - ويتم

التي تتطلب أن يكون مدخلها الرئيسي واضحا بصورة تعلن عن نفسها مباشرة ليسهل الإهداء والوصول إليه بون مشقة . كما يفضل أن يكون رحبا وواسعا .

ويعتبر المدخل عنصر فصل بين خارج المبنى وداخله سواء كان هذا الفصل سمعيا أو بصريا أو حراريا

والمدخل يجب أن يتصل اتصالا مباشرا بمجموعة الخدمات الأساسية (السلام ، الاستعلامات، أمن المبنى) ولا يجب إغفال حق المعاقين في استعمال المبنى وذلك بوضع المنحدرات عند إختلاف منسوب المدخل عن منسوب الشارع .

منطقة السيطرة والمراقبة (صالة التوزيع):

يتحتم وجود منطقة للسيطرة والمراقبة تكون متصلة اتصالا مباشرا بالمدخل مع اتصالها بشبكة مراقبة داخلية لجميع أنحاء مبنى المكتبة .

مسارات الحركة:

يجب أن تتسم مسارات الحركة الداخلية بالمرونة الشديدة مع مراعاة عدم تقاطعها وذلك لطبيعة النشاط الذي يعتمد أساسا على الفراغ المفتوح بلا قواطع

صالات القراءة:

وهي العنصر الأساسي في المكتبات العامة وله شروط ومقاييس تتحكم فيه وتخضع لطبيعة النشاط الذي يمارس فيه لوجوب توفير الهدوء فيها وهي كذلك تتطلب مراعاة حجم ونوع الأثاث المستخدم (مقاعد وأرفف) وعدد المستعملين

ويخضع وضع الأثاث إلى مقاييس عالية تتمثل في أبعاد طاولات القراءة وحرص الطاولات بجوار بعضها إلى الحد الذي لا يؤدي إلى صعوبة الحركة في الفراغ . وبالمثل يراعى ما سبق مع أرفف المكتبة .

ولا يمكن التعامل مع العنصرين السابقين من الأثاث كل على حدة بل ينظر إليها مجتمعين في التصميم الداخلي للفراغ ويشترط وجود حد أدنى للمسافة



علاقة الأرفف بالطاولات والبحث

التعامل معها كصالات المطالعة تماما إلا أن مساحتها تكون أصغر كثيرا وفي الغالب يلحق بها فراغ يخصص لماكينات التصوير وآخر للمتابعة والصيانة الدورية للمراجع ومخزن صغير لتخزين المراجع التي تعرضت للتلف وذلك للحفاظ عليها ويشكل الجزء المخصص للمراجع بخدماتها ما يقرب من ١٣٪ من مسطح المكتبة.

الفرغات الخاصة بالموظفين:

ودائما ما تكون هذه الكلمة عامة بعض الشيء ويتم التعامل معها على اعتبار أنها عنصرا من الدرجة الثانية في التصميم حيث ينصب أساسا تفكير المصمم على المستعملين وتيسير سبل الوصول والخروج وتلاشي الازدحام والتعارض في مسارات الحركة متناسيا حق الموظف الذي يقضى ثلث حياته تقريبا في هذا المبنى في التمتع بتلك المميزات التي يحصل عليها المستعمل العادي.

لذا يفضل البعض تخصيص مدخل خاص للموظفين وذلك في حالة زيادة حجم المبنى واتساع أنشطته. يؤدي هذا المدخل مباشرة الى أماكن أداء أعمالهم وفي حالة المكتبة نلاحظ ضرورة تخصيص فراغات للموظفين على علاقة مباشرة بالمستعملين وذلك لطبيعة ونوع النشاط الذي يتضمن الاستقبال، المراقبة، أمناء المكتبة، عمال تصوير المستندات، عمال الصيانة والنظافة ... كل ذلك بحيث لا يحدث تعارض بين مسارات الحركة المخصصة للموظفين والأخرى الخاصة بالمستعملين.

السلام وعناصر الاتصال:

يجب أن تكون عناصر الاتصال الرأسية والسلالم سهلة الوصول اليها مع مراعاة توفير سلالم تستخدم في حالة حدوث طوارئ - كالزلازل والحريق ... الخ.

دورات المياه:

يجب الحذر تماما في اختيار أماكن دورات المياه ومراعاة إبعادها عن صالات المطالعة والمخازن وذلك لتجنب تلف المحتويات نتيجة لتسرب الرطوبة، وفي الوقت ذاته تكون سهلة الوصول إليها ونلاحظ ضرورة فصل دورات المياه الخاصة بالمستعملين من الجمهور عن الخاصة بالموظفين.

المخازن:

ولها دور هام جدا في المباني العامة عموما والمكتبات خصوصا ويفضل وجود مدخل منفصل لها- مدخل خدمة - كي لا تتعارض مسارات الحركة الداخلية في المبنى مع حركة دخول الكتب، وأن تتصل اتصالا مباشرة بالفراغات التي تخدمها هذه المخازن.

التشطيبات والمعالجات:

تتميز مباني المكتبات تحديدا دون غيرها بمعالجات خاصة تتكامل مع الحل المعماري ولا غنى عنها. خاصة معالجات الإضاءة التي تراعى تطبيق المعايير والمعدلات الواجب توافرها في المكتبات العامة.

معدلات الإضاءة:

ومما يجدر الإشارة إليه إنه في مباني المكتبات يجب محاولة الاستفادة باكبر قدر ممكن من ضوء الشمس مع مراعاة عدم دخول الضوء المباشر لتلافى الإبهار، وأيضا ألوان الجدران والطاولات كلما كانت أفتح كلما زادت كفاءة الفراغ الضوئية وقل الاحتياج إلى استخدام الإضاءة الصناعية.

ويفضل المختصون الابتعاد عن الإضاءة باستخدام لمبات التنجستين العادية لئلا يضرها من أثر حراري يستلزم معالجات أخرى للحفاظ على الدرجة الحرارية المطلوبة ويفضل استخدام لمبات الفلوروسنت مع عدم إغفال أمر هام جدا وهو تنوع أساليب الإضاءة بتنوع وتتابع الفراغات الأمر الذي يضيف نوعا من الحركة على تلك المباني الصامتة تماما.

وقد تم تحديد نسبة تقريبية لما يجب أن يكون عليه معامل الانعكاس الخاص بالأثاث الداخلي والحوائط والأسقف للوصول إلى أفضل النتائج بحيث يكون معدل الانعكاسات من الأسقف والحوائط ٨٠٪ ومن الأرضيات والطاولات ٣٠٪.

المعالجات الصوتية:

القراءة والمطالعة تحتاج إلى تركيز وهدهو شديد الأمر الذي يستلزم الوصول

أكبر قدر ممكن من الضوضاء الناجمة عن حركة المرور وحركة المستعملين دخولا وخروجاً .

* أن يكون مكشوفاً بقدر الإمكان - بعيداً عن المباني الشاهقة والأبراج للاستفادة بأكبر كم ممكن من الضوء الطبيعي .

* أن يكون منتظم الأبعاد بأكبر قدر ممكن الأمر الذي يؤدي إلى مرونة في التصميم الداخلي وتسهيل وضع النظام الإنشائي، حيث يكون من الأفضل استخدام النظم الإنشائية البسيطة البعيدة عن التعقيد، وإمكان الترخيم على المبني بصورة أيسر .

* أن يكون مجاوراً - كلما أمكن - لأماكن انتظار السيارات المقامة فعلاً لتجنب الحاجة الى اقتطاع جزء من الأرض كي تخصص لهذا الغرض .

وتجدر الإشارة إلى وجود مجموعة كبيرة من تلك المعايير ولكن في معظم الأحيان يصعب توافرها مجتمعة فيتم التغاضي عن تحقيق بعض هذه الشروط بما لا يخل بإداء المبنى لوظيفته الأمر الذي يقودنا إلى وجود مجموعة من المحاذير تمنع إقامة المكتبات في موقع بعينه وأهم تلك المحاذير هي وضع المكتبة العامة بجوار أي مصدر من مصادر التلوث - سواء سمعياً أو بصرياً أو حرارياً لئلا من تأثير على المستعملين والمحتوى ذاته فلا يمكننا وضع مكتبة عامة بجوار إستاد رياضي أو محطة قطارات بما يصاحب ذلك من ضوضاء يتنافى مع أداء المبنى لوظيفته ، كذلك يجب تجنب وضع المكتبات العامة في المناطق التي تحتوى على مناظر ملفتة وجذابة لتجنب تثبيت نظر المستعمل إلى خارج المكتبة بل يراعى أن تكون المكتبة ذات طبيعة تتسم بالسكينة والوقار لتحقيق أكبر كفاءة ممكنة .

المكتبات المتنقلة :

وختاماً للحديث عن المكتبات بوجه عام فقد لزم التنويه إلى وجود نوع من المكتبات بالرغم من عدم تعامل المعمارى معه بأى شكل من الأشكال إلا أنه يخدم المجتمعات الصغيرة المتباعدة عن بعضها والتي تنعدم معها تقريباً جدوى إقامة مكتبات ثابتة فيها لضخامة التكلفة الاقتصادية وفي نفس الوقت عدم وجود كثافة المستعملين التي تتطلب وجود مكتبة ثابتة في كل منها على حدة ويصبح من العسير أيضاً إقامة مكتبة تخدم كل تلك التجمعات - مجتمعة - لبعدها المسافة بينها لذلك ظهر ما يسمى بالمكتبات المتنقلة أو BOOK MOBILES وهي تكون عبارة عن عربات كبيرة تحمل مجموعات متنوعة من الكتب والمجلات تنتقل بها بين المناطق المختلفة للوصول إلى المناطق التي يصعب بها إقامة مكتبات عامة - تحت أى ظرف من الظروف - وفي بعض الأحيان تزود تلك العربات بمجموعة من المقاعد والطاولات يتم فردها وطبها لتستخدم أينما وجد الفراغ المستخدم بصورة مؤقتة ، كالحدائق والساحات الصغيرة المنعزلة لتقديم خدمة تشابه مع المكتبة الثابتة بقدر الإمكان . *

إلى أقل معدلات ممكنة من الضوضاء سواء الخارجية وذلك باستعمال الجدران السميكة والبعد بصالات المطالعة والقراءة بقدر الامكان عن الطريق والمدخل الرئيسي . . . أو الداخلية الناتجة عن حركة المستعملين وتحريك الأثاث . وذلك بتكسية الممرات في صالات المطالعة بالسجاد واستخدام الأثاث الخشبي الثقيل الذي يحدث أقل كمية من الضوضاء عند تحريكه - مع تجنب وضع صالات المطالعة الخاصة بالأطفال قريبة من باقى الصالات للتخلص من الضوضاء التي قد تنجم عن عدم إدراك الطفل لمتطلبات المكان .

المعالجات الحرارية:

ثبت بالدراسة أن أفضل درجة حرارة تناسب القراءة - دراسات فيسيولوجية وبيولوجية - هي من ٢٠ - ٢٢ شتاءً ٢٢ - ٢٦ صيفاً مع الأخذ في الاعتبار أن هذه هي المعدلات المثالية التي يصعب الوصول إليها دون استخدام وسائل تكييف صناعية إلا أنه يكون من المقبول أن تتجاوزها قليل سواء أعلى أو أدنى في حالة عدم توفر هذا النوع من التهوية الصناعية . وأفضل توجيه لصالات القراءة هو الذي نحصل من خلاله على إضاءة طبيعية غير مصحوبة بحرارة، وأفضل حركة هواء غير مباشرة الأمر الذي يؤدي الى تقليل الحاجة إلى استخدام الإضاءة والتهوية الصناعية إلا في حالات الضرورة القصوى .

تأمين المكتبات:

يلزم تنوع أساليب التأمين المختلفة للمكتبات والمستعملين على حد سواء من الأخطار المختلفة ولا سيما الحرائق لاحتواء المكتبة على عناصر كلها تقريباً قابلة للاشتعال السريع لذا يلزم وجود دائرة إطفاء كاملة مزودة بحساسات وأجهزة إنذار موزعة توزيعاً دقيقاً - خصوصاً في صالات المطالعة والمخازن - أيضاً وجود خزانات أرضية في حالة المكتبات الكبيرة متصلة بروافع ومولدات احتياطية للتغلب على أى خطر يمكن حدوثه في أضيق نطاق ممكن من الخسائر .

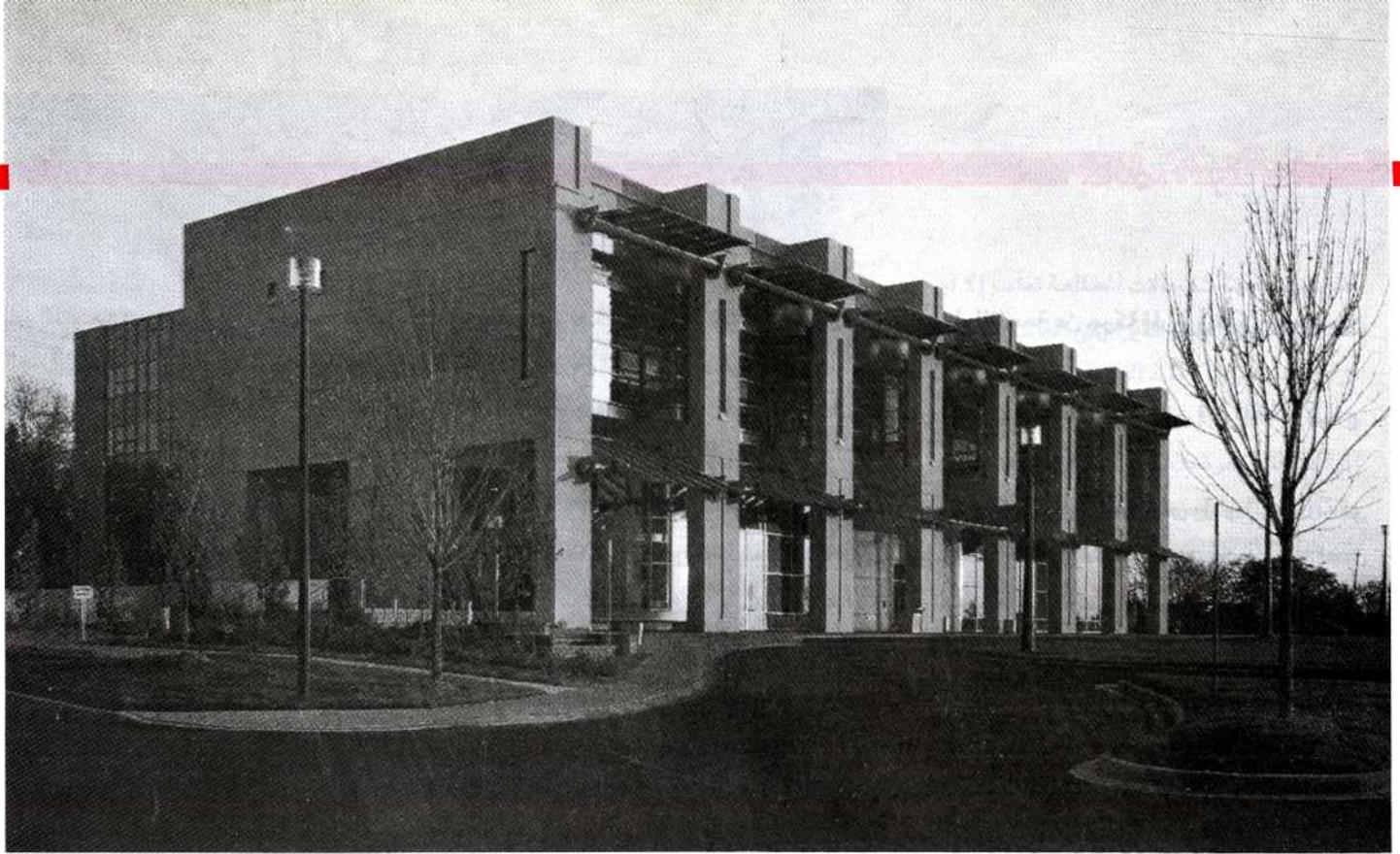
موقع المكتبة العامة:

وفي سبيل الوصول الى اختيار أفضل موقع - أو الأكثر ملاءمة لوضع المكتبة العامة تبرز مجموعة من المعايير والشروط الواجب توافرها في هذا الموقع أهمها:

* أن يكون الموقع واضحاً يتمتع بخصائص تميزه كأطراف الساحات والميادين العامة وتقاطع محاور الطرق الهامة يسهل ذلك من عملية الاهتمام بها .

* أن يكون الموقع متسعاً كلما أمكن لإفساح المجال لإقامة حرم أمام المكتبة يوفر لها أكبر قدر ممكن من الخصوصية . أيضاً كلما كان مشوب مدخل المكتبة مرتفعاً عن مشوب الطريق العادى - كنتوريا - كلما كان أفضل .

* أن يسمح الموقع بعمل تمهيد للمكتبة ومدخلها على حد سواء بما يمتص



لقطة خارجية للمكتبة ويظهر فيها معالجات كاسرات الشمس

المكتبة المركزية بضاحية ريتشموند هيل

تورنتو - كندا

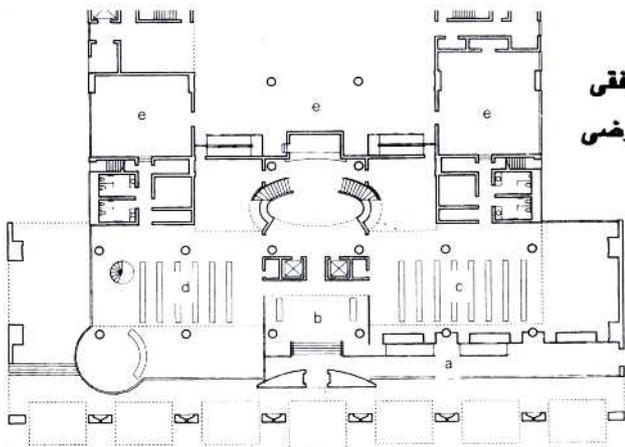
مشروع العدد

المعماري : A.J.DIAMOND, DONALD

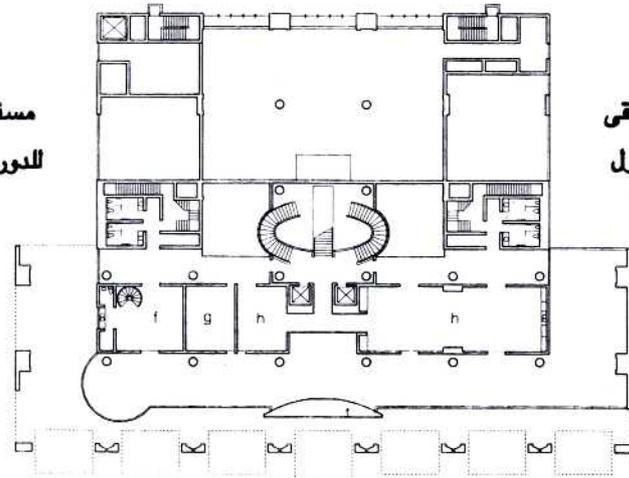
اللقاءات وذلك لتحويل المكتبة إلى ما يشبه المركز الثقافي المتكامل. والمكتبة تضم العديد من العناصر بدءاً من مكتبة خاصة بالأطفال ومكتبة للنشرات والدوريات وصالات متسعة للقراءة وفراغات معدة للاستعارة إضافة إلى حجرة مراجع كبيرة لتكون قادرة على استيعاب النمو المستقبلي للمجتمع في تلك المدينة.

الانتهاه منها ضمن تلك المجموعة من الخدمات. وتقع المكتبة على قطعة أرض مرتفعة قليلاً عن المنخفض الذي يلتقي فيه مركز مدينة ريتشموند هيل حيث يحيط بها مساحة كبيرة من المناطق الخضراء لتوفر الهدوء اللازم. ونظراً لكبر حجم المجتمع الذي تخدمه المكتبة فقد رأى المصمم إضافة بعض الخدمات - كقاعة الفيديو وحجرة موسيقى - إضافة إلى أماكن لعقد

نظراً للتطور الشديد والنمو السريع الذي يشهده المجتمع الكندي - في مختلف المجالات - فقد كان من الطبيعي أن يلازمه نمو عمراني للضواحي المختلفة بنفس السرعة الأمر الذي أظهر الحاجة إلى إيجاد توسعات تتحكم في هذا النمو واتجاهه. لذا فقد تم التخطيط لإقامة مركز جديد لمدينة (ريتشموند هيل) يحتوي على معظم الخدمات التي يمكن أن يحتاجها المجتمع مستقبلاً. وفي هذا الاتجاه فقد كانت المكتبة المركزية العملاقة أول المباني التي تم



مسقط أفقي
للدور الأرضي



مسقط أفقي
للدور الأول



إحدى قاعات المطالعة ويظهر فيها علاقة الطاولات بالأرفف

بتوزيع الخدمات - نورات المياه وسلالم الخدمة والهروب - على جانبي المبنى بحيث تتوسط المسقط الأفقى لتخدم الفراغات المختلفة بطريقة سهلة ومتزنة وتلاحظ أنه أبعد الصراف الخاص بدورات المياه عن الجزء المخصص للمخازن وصالات القراءة.

ومما يميز هذه المكتبة أنها تحتوى على معالجات كثيرة ومختلفة تضمن تحقيق أفضل أداء بيئى داخلى للمبنى. فنرى المصمم وقد استخدم حائط زجاجى بكامل ارتفاع الأجزاء المخصصة لصالات المطالعة وتغطيتها بكاسرات شمسية أفقية للحصول على الضوء غير مباشر لتجنب حدوث إبهار للمستعملين - وذلك فى الجهة الجنوبية والشمالية للمبنى - واستغلال أكبر كمية من الضوء الطبيعى أيضا - قام بعمل إضاءة علوية على هيئة مجموعة مكونة من أكثر من مخروط مقلوب

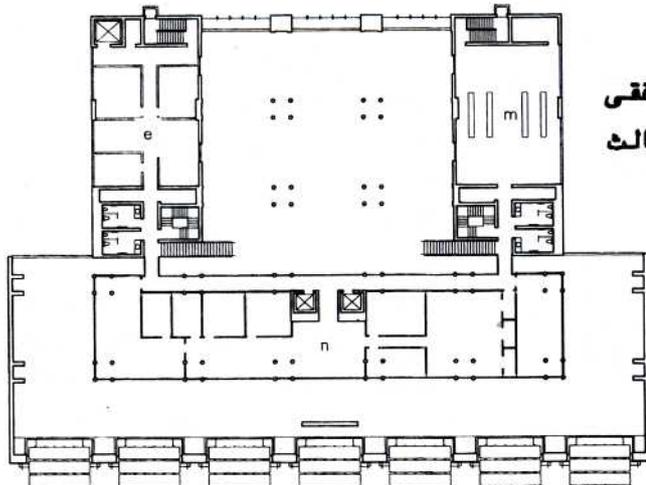
وضع المكتبة المخصصة للأطفال. أما باقى الدور الأرضى فقد خصص للخدمات المكتبية المختلفة وجدير بالذكر أن المصمم قد حالفه التوفيق فى اختياره لموقع المكتبة المخصصة للأطفال بجوار المدخل وذلك لتجنب الضوضاء الناجمة عن حركة الأطفال وعدم قدرتهم على تفهم طبيعة المكان الهادئة أيضا لا يحتاج الطفل إلى الهدوء الذى يحتاجه الأكربرسنا الذى يحتم إبعاد صالات القراءة المخصصة لهم عن الضوضاء الخارجية.

وقد خصص المصمم الدور الثانى بأكمله لصالات القراءة والمطالعة والمرجع بينما ترك الدور الأول لقاعات عقد الندوات واللقاءات وغرف البرمجة والفهرسة أما الدور الثالث فيضم إدارة المكتبة إلى جانب بعض الخدمات المكتبية المختلفة أيضا. وإذا أردنا تحليل المبنى نلاحظ أنه قد تم حله بطريقة (سيمترية) لما تشمله من بساطة وقام

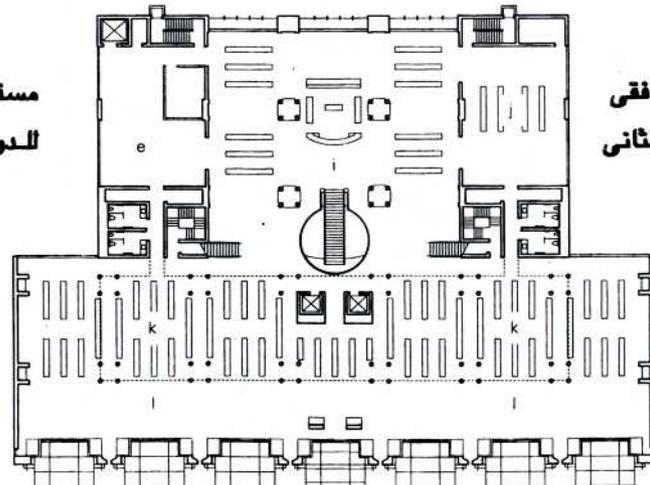
وتتماز هذه المكتبة بأن المصمم قد قام بحل المكتبة فى الأبعاد الثلاثة - القطاعات والمساقط الأفقية - لتحقيق التوافق بين الاستعمالات والفراغات المتنوعة والمتعددة.

فبداية يتم الوصول إلى المكتبة من خلال ممر مغطى يتوسطه عمودان كبيران يؤديان مباشرة إلى مدخل المكتبة وقد استغل المصمم هذا الممر وقام بوضع بعض المفترينات الزجاجية لعرض بعض المقتنيات الفنية.

وبمجرد الوصول إلى بهو المدخل تجد عناصر الاتصال الرأسى المكونة من مصعدين وسلمين كبيرين دائريين يصعدان مباشرة إلى الدور التالى ثم يلتقيان عند سلم أكبر مكون من قلبة واحدة يؤدى إلى الدور الثانى. ويطو السللمان فراغ بكامل ارتفاع المبنى. وعلى يمين بهو المدخل وضع المصمم صالة عرض وندوات وعلى اليسار



مسقط أفقى
للدور الثالث



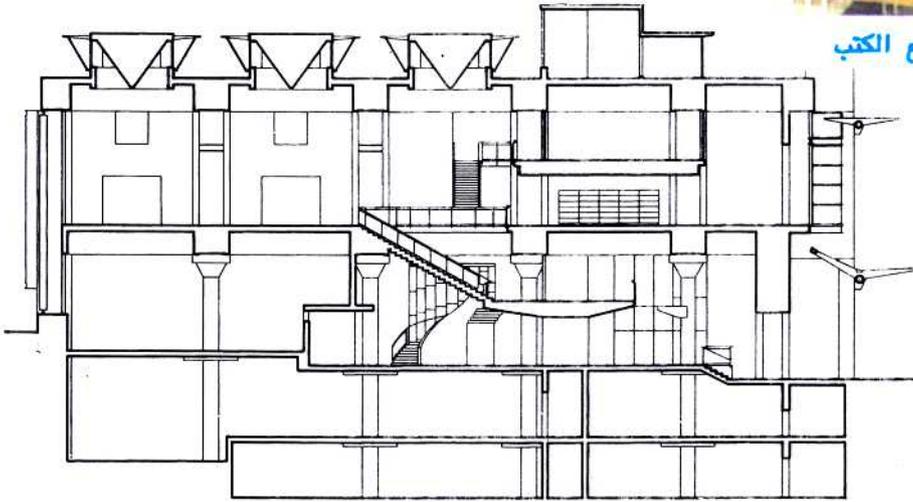
مسقط أفقى
للدور الثانى



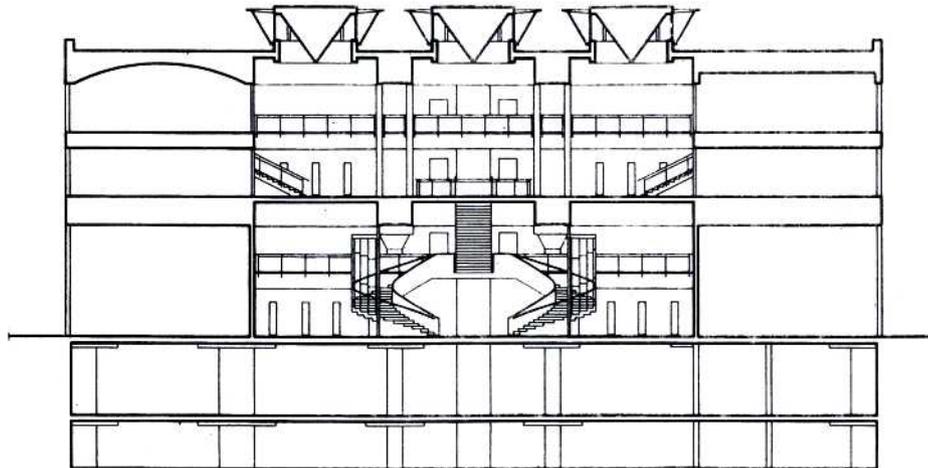
الإضاءة الطولية المخروطية في الدور الأخير وأسلوب الإضاءة الداخلية



كاسرات الشمس وبيدر من تحتها فاترينات لبيع الكتب



قطاع طولى مار بالمبنى



قطاع عرضى مار بالمبنى

ليقوم بتجميع أكبر كمية من الأشعة إلى داخل فراغات القراءة والمطالعة ويتدلى من رأس كل مخروط أربع مصادر إضاءة صناعية بارتفاعات مختلفة لتضئ الفراغات المختلفة. أما بالنسبة للإضاءة الصناعية - المستخدمة ليلا - فقد استخدم المصمم أسلوبا ناجحا بوضع كشافات ضوئية شديدة مسطرة إلى السقف الفاتح اللون لتعكس بعد ذلك بصورة منتظمة ومتساوية على طاولات القراءة والأرفف.

ونلاحظ أن المكتبة قد تم تغطية أرضياتها بالموكيت بكامل مساحات صالات القراءة وذلك لتجنب الضوضاء الناتجة عن سير المستعملين وحركة الكراسي والطاولات.

وتتميز ألوان الجدران والأرفف والأرضيات والأسقف والطاولات... بأنها ألوان فاتحة جدا للوصول إلى أكبر كفاءة ضوئية ممكنة - مع تجنب استخدام اللون الأبيض لتجنب الإبهار.

أما بالنسبة للإنشاء فقد استخدم المصمم شبكة مودولية بسيطة - كما هو متبع في تصميم المكتبات غالبا - يطورها إطارات خرسانية متقاطعة للوصول إلى أكبر (Span) ممكن واستخدام الفراغات الناشئة عن تقاطع هذه الإطارات في تعديد شبكة تكييف الهواء والمواسير المخصصة لشبكة المياه المعدة للاستخدام في حالة

حدوث الحرائق. ❁

مكتبة فينيكس المركزية ولاية أريزونا

المعماري: ويليام برودر



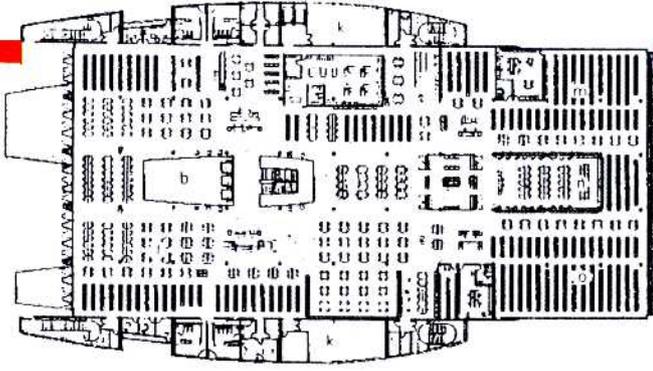
لقطة توضح المنظر العام للمكتبة

واجهة المكتبة الزجاجية كما تبدو ليلاً

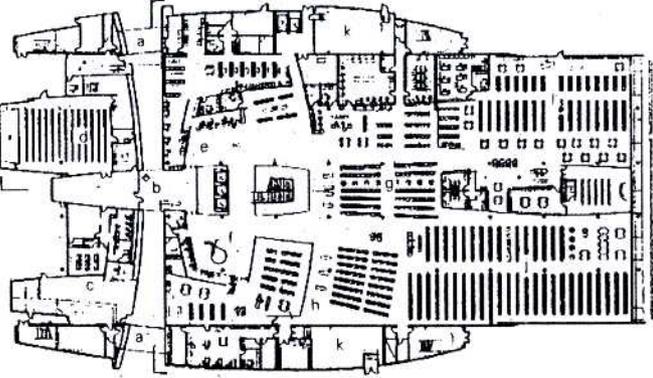
مما لا شك فيه أن المباني ذات الطبيعة الخاصة تتيح أكثر من غيرها أمام المعماري الفرصة للانطلاق في عالم الإبداع الغير مشروط لا سيما إذا كانت هناك رغبة ملحة في جعل المنشأ معلماً بارزاً أو إن جاز أن يطلق عليه (Land Mark) للمحيط الحاوئ له سواء كان هذا المحيط مدينة كبيرة أو حتى قرية صغيرة. لذا كان من الطبيعي أن يلجأ المعماري (ويليام برودر) إلى جعل المكتبة العامة التي قام بوضع تصميمها لمدينة (فينيكس) بولاية أريزونا الأمريكية قبلة لمرتاديها من الطلبة والباحثين أو متعة للناظرين إليها.

ومن المتعارف عليه أن هناك قواعد أساسية في تصميم المكتبات العامة حيث هناك ضروريات يجب مراعاتها أهمها الكفاءة الاقتصادية للمبنى سواء تكاليف الإنشاء أو المرافق والصيانة... ذلك لأن هذه المباني لا تقوم على أسس تجارية ويكون الغرض منها توصيل الثقافة المجانية أو شبه

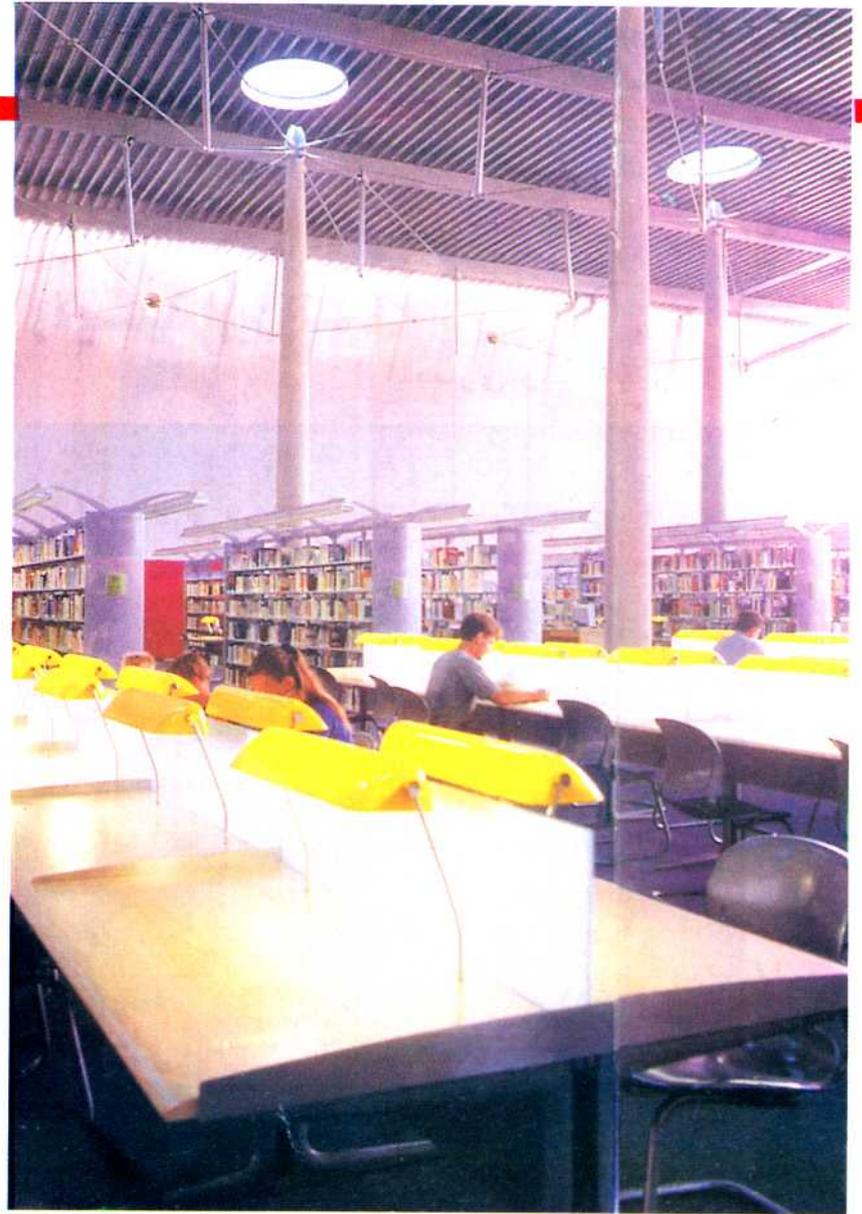
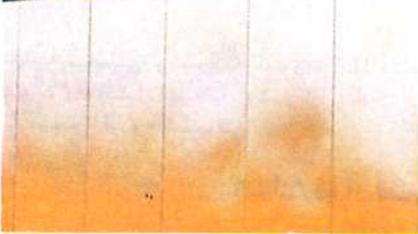
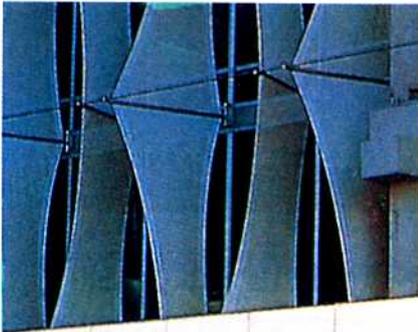




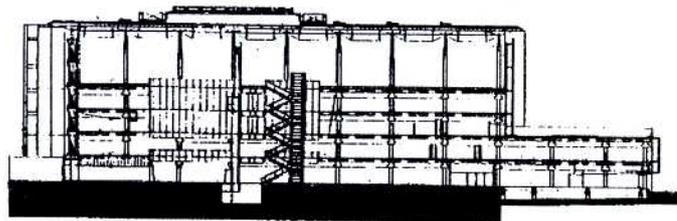
مسقط أفقى للدرج الاول



مسقط أفقى للدرج الأرضى



قاعة القراءة من الداخل



قطاع
شمالى
جنوبى

وقد استخدم المصمم شبكة موديليه بسيطة متعامدة (Orthogonal-Grid) يتخللها فقط من الوسط ما يطلق عليه (الوادى البلورى الضيق) الذى هو عبارة عن فناء يخترق المبنى بكامله من قمته إلى قاعدته ليجعل كل الطوابق فى اتصال مباشر.

وقد شاع استعمال هذا النوع من الحيز الفارغ الذى يظهر ردهات المبنى عندما تتحرك من خلاله المصاعد الصامتة صعودا وهبوطا على امتداد الجدران البلورية فى العمارة الأمريكية المعاصرة.

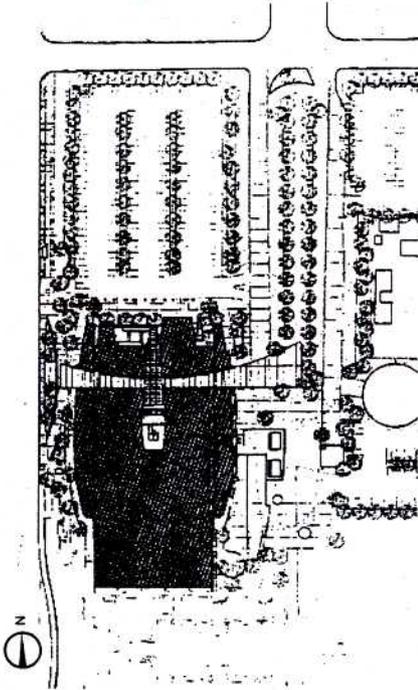
قياسات كبيرة نسبيا نراه مرتفعا بنوع من الشفافية التى توضح الهدف النهائى منه وهو أنه مكان للبحث والدراسة.

ويبدو للوهلة الأولى عند النظر إلى واجهة المبنى الجانبية أنه مكون من ضريحين متجاورين يربط بينهما حشورزجاجى إلا أن هذا الانطباع يزول تماما عند مطالعة الواجهة الأمامية للمبنى حيث يظهر للرأى أن المبنى عبارة عن فراغ داخلى هائل يكسوه الزجاج ويقسمه من الداخل بلاطات أفقية.

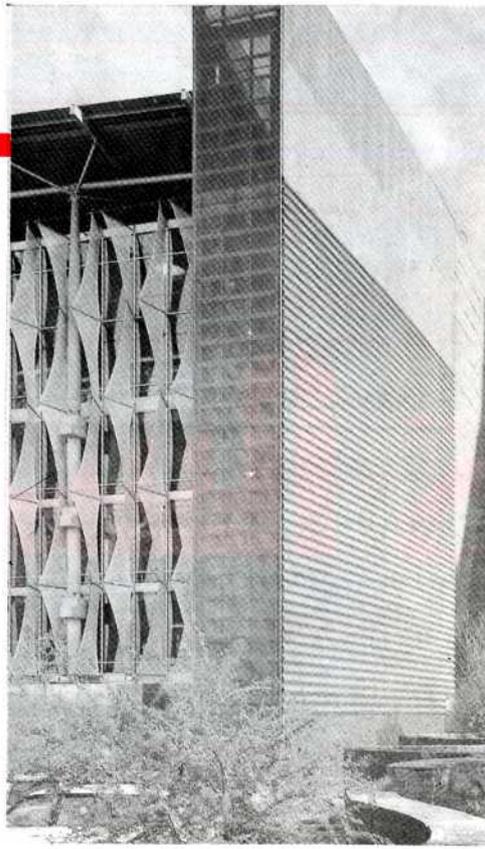
المجانية لراغبيها إضافة إلى ضرورة وجود نكهة معمارية خاصة تعبر سواء عن طابع المنطقة أو الحقبة الزمنية أو نوع وطبيعة النشاط أو جميعها.

لذا اقتبس المعمارى عند تصميمه للمكتبة من تكوين ميسات (Mesas) الودى التذكارى المجاور لمدينة فينيكس على أن هذه الاستعارة قد تم نقلها بنوق رفيع عن طريق استعمال التكنولوجيا الحديثة.

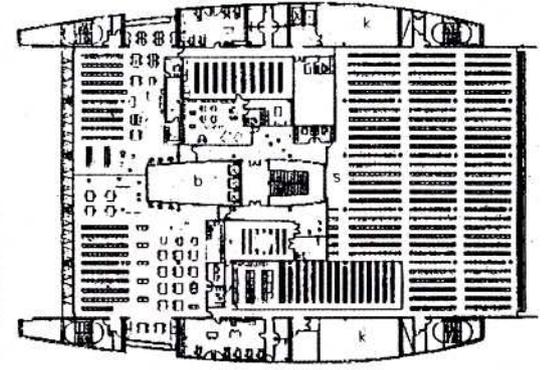
والمبنى الواقع فى قلب المدينة وإن كان ذا



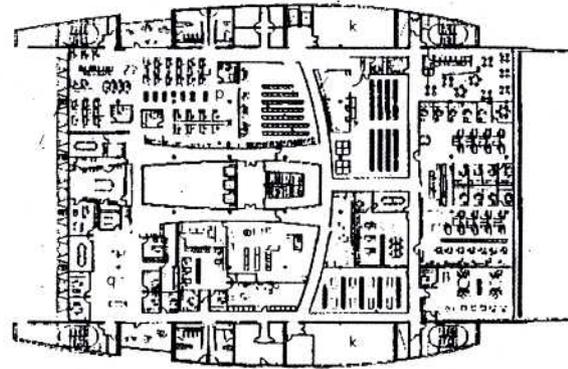
الموقع العام



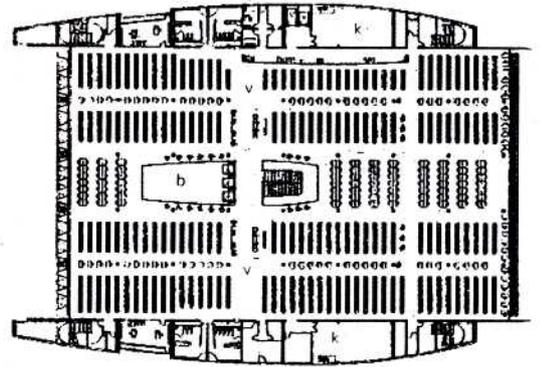
كيفية معالجة كلاً من الواجهتين



مسقط أفقى للدور الرابع



مسقط أفقى الدور الثالث



مسقط أفقى للدور الثاني

الشركات المتخصصة في ضبط أنظمة الضوء الطبيعي لتقوم بتركيب نظاما معقدا من الألواح النصف شفافة التي تم ضبطها وتوصيلها بكمبيوتر ليعترض أشعة الشمس على كل من الواجهتين الطوليتين - الشمالية والجنوبية - بينما تم حماية الواجهتين الشرقية والغربية بصفائح نحاسية.

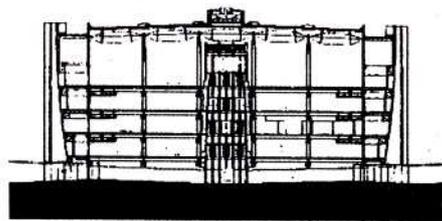
ويتجلى عمل الفناء في أنه يعمل عمل البلورة التي يتكسر عليها الضوء ليتشتت إلى أنوار المكتبة الخمسة في محاولة لإقامة عصب ضوئي يربط فراغات المكتبة ببعضها.

ومما يجدر الإشارة إليه أنه تمت الاستعانة بالشركات المتخصصة لوضع وتصميم الهيكل الإنشائي وأيضا المعالجة الصوتية اللازمة لتلك الطبيعة من المنشآت.

والمكتبة منظمة إلى حد كبير بحيث يتمكن مرتادوها من خدمة أنفسهم مباشرة من الرفوف دون مساعدة من موظفي المكتبة والفهارس سهلة المراجعة كما أن الرفوف قريبة قريبا مناسبا من طاولات المطالعة.

ومما يحسب لإدارة المدينة أنها أقامت تلك العلامة على المحور الرئيسي لمدينة (فينيكس) لتشكّل رمزا هاما لها سواء لسكان المدينة أو زائريها فحركة السير التي تلامسها ونظام القطارات الكهربائية المجاور للطرق حولها كل ذلك يكون خلاصة لمشهد مدينة أمريكية فاخرة. *

- | | |
|--------------------|------------------------|
| a- المدخل | m- مطبوعات حكومية |
| b- الوادي البللوري | n- ميكروفيلم |
| c- الكافيتريا | o- قاعات محاضرات |
| d- قاعة عرض | p- خدمات ميكانيكية |
| e- تسجيل | q- إداري |
| f- مغادرة | r- موظفي المكتبة |
| g- المكتبة الأدبية | s- قاعات المطالعة |
| h- فهارس | t- غرفة موسيقى |
| i- مكتبة الأطفال | u- مطبوعات خاصة |
| k- خدمات ميكانيكية | v- المكتبة الغير أدبية |
| l- المراجع | |



قطاع شرقي - غربي

ومسارات الحركة داخل المبنى بسيطة وغير متعارضة حيث تتوسط المبنى مجموعة المصاعد والسلالم التي تؤدي مباشرة إلى قاعات المطالعة الرئيسية والفرعية وبقيّة عناصر المبنى الذي يحوطه من الجانبين جناحين يشتملا على الخدمات كالكافيتريا وبورات المياه وخلافه.

والناظر إلى واجهات المبنى يلاحظ تعاملًا دقيقًا مع البيئة المحيطة، فالمعروف عن ولاية أريزونا أنها من الولايات الحارة التي تتعرض لأشعة الشمس لفترات طويلة لذا تم الاتفاق مع إحدى

وتتشابه الطابق الأربعة الأولى في احتوائها على قاعات للمطالعة والمحاضرات والندوات وقاعات فيديو وعروض سينمائي، مخازن، غرف للإداريين والخدمات الملحقة إلا الطابق الخامس - الأخير - المكون من فراغ فسيح جدا متعدد الاستعمالات ومضاء من الأعلى بواسطة فتحات زجاجية. ففي هذا القسم فقط يتكشف المرء تلميحًا إلى تقليد ومطابقة نماذج القرون الماضية في تصميم المكتبات التي كانت فيها المراجع دائما ذات مقاسات ضخمة.

يعلن مركز الدراسات التخطيطية و المعمارية

عن قيام الدورة التدريبية الثالثة لعام ١٩٩٧ م بعنوان

" تنظيم وادارة عمليات التشييد والبناء "

وذلك من ٥ إلى ١٦ يوليو ١٩٩٧ م

** أهداف الدورة :

تهدف هذه الدورة الى تعريف العاملين فى مجال البناء والتشييد من الممارين والمهندسين الانشائين ومخطيط البرامج التنفيذية للمشروعات العمرانية والمقاولين بالتجارب التى تمت فى مجال تنظيم وادارة عمليات التشييد والبناء وقد بدأت تظهر أهميته بظهور المشروعات العمرانية الكبيرة وما تتطلبه من تنظيم يساعد على اقامتها فى نطاق البرامج المحددة حتى تحقق جدواها الاقتصادية ، وفى هذا المجال تتكامل الجوانب الادارية بالجوانب الفنية فى تنظيم عمليات التشييد . و اذا كانت اهمية تنظيم وادارة عمليات التشييد والبناء قد ظهرت فى الدول المتقدمة تنظيمياً فإن تطبيقها فى الدول النامية حيث تزيد نسبة المتغيرات يحتاج الى مزيد من التنظيم والمتابعة مع المرونة ووجود البدائل التى تتطلبها الظروف المتغيرة .

** موضوعات الدورة :

- ١- خطوات فترة ما قبل البدء فى التنفيذ.
- ٢- اعداد المواصفات والكميات و ابرام العقود وتقييم المقاولين.
- ٣- أساليب طرح المناقصات وانواع العقود.
- ٤- التقدير المالى للبنود المختلفة من خلال تقدير الاسعار.
- ٥- الاوامر التغيرية والتعديلات والاضافة والحذف.
- ٦- أخطاء التنفيذ ومعالجتها والاحتياطات اللازمة لتجنبها.
- ٧- التسليم الابتدائى والنهائى واعداد المستخلصات المالية.
- ٨- نموذج عملى وتطبيق لأحد المشاريع التى قام المركز بتصميمها والاشراف على تنفيذها.

** الرسوم المقررة للدورة :

- الإشتراك للفرد المرشح من قبل هيئة أو مؤسسة من خارج مصر ٦٠٠ دولار أمريكى لا تشمل الإقامة وتكاليف السفر .
- الإشتراك للفرد من داخل مصر للمصالح والهيئات والشركات ٣٠٠ جنيه والإشتراك الشخصى للفرد ٢٠٠ جنيه.
- ترسل الإشتراكات بشيكات مصرفية بإسم مركز الدراسات التخطيطية و المعمارية أو نقداً بمقر المركز أو تحويله لحسابه لدى البنك الأهلى المصرى فرع مصر الجديدة - القاهرة .

** إدارة التدريب بالمركز على إستعداد لتنظيم دورات تدريبية متخصصة فى مجال " إستخدام الحاسب الآلى فى تحليل المنشآت " ، " ضبط وتأكيد الجودة للمنشآت " ، " صيانة وتشغيل المنشآت " أو فى أى موضوعات أخرى ذات ارتباط بشئون الهندسة المعمارية والمدنية و الصحية والأعمال التكميلية سواء فى المركز أو خارج المركز .

للاستعلام رجاء الإتصال بإدارة التدريب

مسئولة التدريب مهندسة/ أمانى الدميرى

رسالة التنمية السياحية



السياحة كأداة للتنمية

التنمية السياحية ركيزة عمليات التنمية الشاملة ودعمتها

خمسة أعوام من عمر التنمية السياحية (١٩٩٢ - ١٩٩٧ م)

السياحة قاطرة التنمية

التنمية السياحية ركيزة عمليات التنمية الشاملة ودعامتها

خمس أعوام من عمر التنمية السياحية (١٩٩٢ - ١٩٩٧ م)

تقديم : أصبحت مصر فى الآونة الأخيرة مركزا اقتصاديا واعداديا بفضل السياسات الرشيدة التى تقوم بها الحكومة واجهزتها للإصلاح الاقتصادى وإزالة معوقات الاستثمار . مما دفع بيوت التمويل المحلية والعالمية للاستثمار بكثافة فى شتى فرص الاستثمار .

ونظرا لما زمتلكه مصر من مقومات سياحية واشتراكيها فى العديد من المنظمات العالمية وموقعها المتميز على خريطة العالم السياحية، فقد كان لزاما على الدولة أن تضع تصورا استراتيجيا تتبناه للنهوض بقطاعات التنمية المختلفة عامة وقطاع التنمية السياحية بصفة خاصة لقدرة هذا القطاع دون غيره على توفير رؤوس الأموال الأجنبية التى زحدث أثرا ايجابيا وفعالا فى ميزان المدفوعات، فضلا عما تقوم به التنمية السياحية من عمل توازن بين الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية لمناطق التنمية .

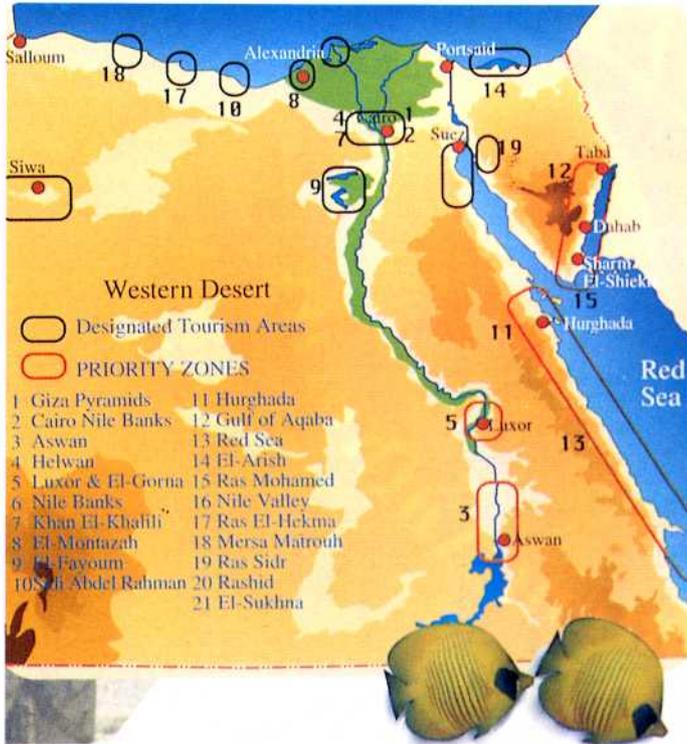
* الهيئة العامة للتنمية السياحية:

يعتبر قرار انشاء الهيئة العامة للتنمية السياحية فى حد ذاته أحد أهم خطوات إزالة معوقات الاستثمار السياحى . فقد بدأ العمل الفعلى للهيئة بصدر القرار رقم ٤٤٥ لسنة ١٩٩٢م والذى حدد المناطق السياحية الخاضعة لولاية الهيئة .

وهى المناطق الواقعة خارج كردونات المدن، وتعتبر الهيئة العامة للتنمية السياحية أحد الهيئات التابعة لوزارة السياحة وهى الجهة الوحيدة التى تتحمل عبء جسيم حيث عدم توافر المقومات العمرانية الاساسية والبعد عن مراكز الخدمات القومية والمحلية .

وقد تغلبت الهيئة على هذه الصعوبات عن طريق تبني سياسة تنموية بعيدة عن الروتين الحكومى، فيسرت جميع الاجراءات الخاصة بالتعامل مع المستثمرين للحصول على الارض المخططة والتى تتوافق مع أغراض مشروعاتهم بالاضافة الى تقديم المشورة الفنية والعلمية من خلال كوادرها المدربة والمكاتب الاستشارية التى تتعامل معها لإعداد مخططات التنمية .

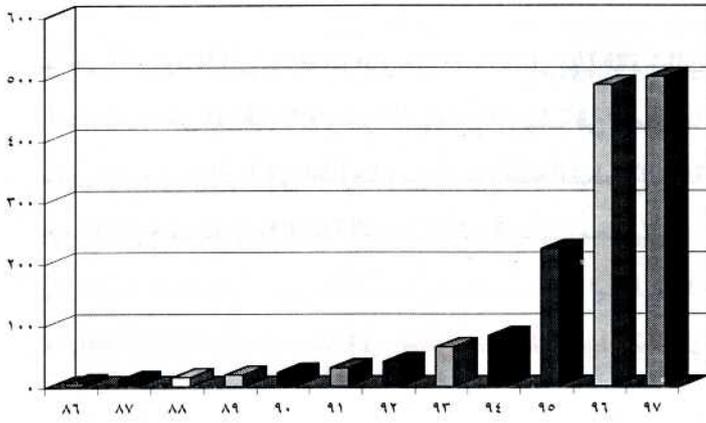
وتمشيا مع سياسة تحرير الاقتصاد فقد ساعدت الهيئة على ارساء



أسلوب ادارة المراكز السياحية من خلال مجموعة المستثمرين أنفسهم تحت اشرافها وهو أحد أساليب خاصية إدارة التنمية .

وقد أسفرت جهود الوزارة وهيئة التنمية السياحية عن طفرة حقيقية فى مجال الاستثمار السياحى كما توضع الدراسات

التنمية السياحية



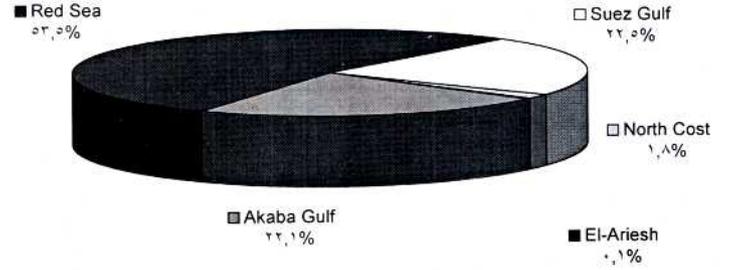
عدد المشروعات
معدل التغير في المشروعات المقامة في الفترة
١٩٩٧ - ١٩٨٦

ساحل الشمال الغربي		ساحل خليج العقبة		ساحل البحر الأحمر		وادي النيل	
الطاقة	المراكز	الطاقة	المراكز	الطاقة	المراكز	الطاقة	المراكز
٦	سیدی عبد الرحمن	١٥	شرم الشيخ	٦٠	الغردقة	٠.٥	النيا
٦	رأس الحكمة	٥	دهب	٣٠	٠.٤	أسوط	
٨	باحوش/حوالة	٥	نوبيخ	٣٥	القصر	٠.٧	سوهاج
		١٥	طابا	٢٥	مرسى علم	٠.٨	فنا
				٣٥	رأس بناس	٥.٦	الأقصر
				١٥	شلاتين	٠.٥	إدفو
						٥.٥	أسوان
						٤	أبو سمبل
٢٠		٤٠		٢٠٠		١٨	الإجمالي

الطاقة الإيوائية المستهدفة لمناطق التنمية السياحية المتكاملة حتى عام ٢٠١٧

الطاقات الإيوائية		المراكز السياحية
إجمالي	فرعى	
١٠		١- المراكز الرئيسية القاهرة / الجيزة / الإسكندرية
٢٩٣	٢٧٨	٢- المراكز النشطة / الواعدة (مناطق التنمية المتكاملة)
		١٨ وادي النيل
		٢٠٠ ساحل البحر الأحمر
		٤٠ ساحل خليج العقبة
		٢٠ الساحل الشمال الغربي
	١٥	(مناطق متميزة)
		٤ العريش (شرق وغرب)
		٧ رأس سدر
		٣ العين السخنة / السويس
		١ سانت كاترين
١٠		٣- المراكز الفرعية
		٢ القوم
		١ بورسعيد
		٢ الإسماعيلية
		٢ الوادي الجديد
		٣ طور سيناء
٢		٤- مراكز أخرى منتشرة
٣١٥		الإجمالي

الطاقة الإيوائية المستهدفة لمراكز التنمية السياحية عام ٢٠١٧ في إطار مناطق التنمية المتكاملة



رسم توضيحي يبين التوزيع الجغرافي لنسب إشفالات الغرف الفندقية - مارس ١٩٩٧

* التنمية السياحية في إطار مخططات التنمية القومية والاقليمية:

- استنادا للجهود التي بذلت في الاعوام السابقة، قامت وزارة السياحة (الهيئة العامة للتنمية السياحية) بدفع رؤى تصورية لمؤشرات الحركة السياحية. كانت هذه المؤشرات هي ركائز للعديد من المخططات القومية والاقليمية ومن هذه المؤشرات ما يلي:
- توقع نمو معدل زيادة الحركة الوافدة الى ٨٪
- ازدياد عدد الليالي السياحية بمعدل أسرع من أعداد السائحين
- التوسع في الطاقة الفندقية لمقابلة حركة السياحة العالمية
- انتشار وتعدد عناصر الجذب الطبيعية والبشرية
- امكانية التأثير في هيكل الطلب السياحي من خلال انتقاء مراكز النمو

وقد اتبعت الهيئة سياسة تنموية هي أحد ثلاثة بدائل تنموية وهي الانتشار المركز نظرا لتعدد وتنوع عناصر الجذب السياحي وانتشارها في كافة أنحاء البلاد بدرجات متفاوتة. ويجري حاليا العمل بهذه السياسة في إطار استراتيجية قومية للتنمية السياحية تهدف الى ما يلي:

- الوصول بعدد السائحين الى حوالي ٢٧ مليون سائح عام ٢٠١٧
- زيادة الطاقة الفندقية الاستيعابية الى حوالي ٦١٨ ألف غرفة عام ٢٠١٧

وتقدر هذه الاستراتيجية فرص العمل المستهدفة بالقطاع السياحي حوالي ٦٥٠ ألف فرصة عمل حتى ٢٠١٧ مما يعني توفير حوالي ٢ مليون نسمة أحجام سكانية مناظرة.

وإسترشادا بخصائص مواقع التنمية المنتشرة ومركزها التنافس في الاسواق الخارجية والداخلية وانعكاسات ذلك على توقعات الطلب

المركز السياحية	عدد الغرف		
	٢٠١٧-٢٠٢٢	٢٠٢٢-١٩٩٧	١٩٩٧ - ١٩٩٤
الإجمالي	٢٠١٧-٢٠٢٢	٢٠٢٢-١٩٩٧	١٩٩٧ - ١٩٩٤
طابا	٦٠٠٠	٤٠٠٠	٨٠
نويبع	٢٠٠٠	٢٠٠٠	٠
دهب	٢٥٠٠	١٥٠٠	٠
شرم الشيخ	٣٠٠٠	٣٠٠٠	١٦٠٠
طور سيناء	٥٠٠	٥٠٠	٠
سانت كاترين	٢٥٠	٢٥٠	٠
رأس سدر	٤٥٠٠	١٥٠٠	٢٢٠
الغرش	١٥٠٠	١٥٠٠	٠
رمانة	١٥٠٠	٥٠٠	٠
الإجمالي	٢١٧٥٠	١٤٧٥٠	١٩٠٠



١٦٦٠٠ غرفة وتصل الطاقة الاجمالية لهذا القطاع حوالى ٢٠٠

مشروع بطاقة حوالى ٤٥ ألف غرفة سياحية.

٢- الساحل الشرقى لخليج السويس

- وتمتد هذه المنطقة من عيون موسى شمالا حتى حمامات فرعون جنوبا بطول ٨٥ كم وتتميز هذه المنطقة بنفس مميزات سيناء على اعتبار انها جزء منها فهي بعيدة عن أيدي الحركات الارهابية وسهولة الطبوغرافية وتوافر البنية الاساسية الى حد جيد، ومن المتوقع أن تحقق هذه المنطقة سوقا سياحيا منافسا لمناطق مثل الاسكندرية

السياحى والمربود المالى والاقتصادى من الاستثمار بها فقد تطلب ذلك اعتماد بعض الخطط الاقليمية ساهمت الهيئة فى اعدادها ويجرى العمل حاليا فى اطارها ومن أمثلة هذه الخطط (الخطة القومية لتنمية سيناء)، (والخطة القومية لتنمية جنوب مصر) ٠٠٠ وغيرها .

* انجازات التنمية السياحية فى مجال التخطيط والاستثمار السياحى

- تنفيذًا لتوجهات الخطط القومية والاقليمية للتنمية السياحية فقد قامت الهيئة باعداد مخططات التنمية السياحية الاسترشادية (Indicative) لتكون مرشدا لتوجيه الاستثمارات توجيهها سليما على مناطق التنمية المنتشرة كما يلى:

أولا: شبه جزيرة سيناء:

- ادراكا من الدولة لأهمية سيناء الجغرافية وارتباطها بالتكامل الاقتصادى الذى سوف ينشأ بين نول المنطقة، كما تؤكد المؤشرات أن سيناء سيكون لها السبق على دول المنطقة فى التنمية استرشادا بامكاناتها، فقد عملت على إزالة معوقات الاستثمار بها حتى لا تكون فرصة لبعض الدول لتسويق طاقتها على حساب السياحة بها، وتقر الخطة القومية لتنمية سيناء على امكانية توفير حوالى ٢٨ ألف عرض حتى عام ٢٠١٧ م.

فقد بلغت المشروعات التى تم الارتباط معها وفق مخططات التنمية ما يزيد على ٩٠ ألف غرفة توفر حوالى ١٥٠ ألف فرصة عمل موزعة حسب أولويات التنمية كما يلى:

١- منطقة خليج العقبة:

- وتمتد من رأس محمد جنوبا حتى طابا شمالا وتنتشر المحميات بهذا القطاع بالاضافة الى انتشار أماكن الغطس بها وتوافر شبكة جيدة من الاتصالات . وقد تم تقسيم هذا الساحل الى خمسة قطاعات هى (شرم الشيخ - وادى كيد - دهب - نويبع - طابا) وادراكا لوجود القوى التنافسية المتمثلة فى دول الجوار ودول حوض البحر المتوسط فقد روعى اعداد المخططات المتكاملة على المستوى العالمى مثل مركز الريفييرا على مساحة ١٥٩٧ فدان يستوعب

التنمية السياحية

- زيادة البرامج السياحية لتضم دول عديدة فى رحلة واحدة
- زيادة الطلب على الاراضى بين رفح والعريش
- التوسع فى استخدام الطرق (سياحة الترانزيت)
- زيادة فرص السياحة البيئية Eco Tourism التى تعتمد على المحميات والادوية وبناء على هذه الاعتبارات فقد قامت الهيئة العامة للتنمية السياحية باعداد المخطط التتموى للمنطقة بالتعاون مع أحد المكاتب الاستشارية معتمدة على الركائز التالية:
- اعتبار أن منطقة العريش هى الركيزة الاساسية لبداية تنمية المنطقة
- الربط بين التنمية شمال سيناء والقطاعات الاخرى
- دراسة منظومة الحركة فى المنطقة لتدعيم سياحة الترانزيت عبر المنافذ المتعددة
- الاهتمام بمحاور السياحة العلمية القائمة على المحميات والثقافية

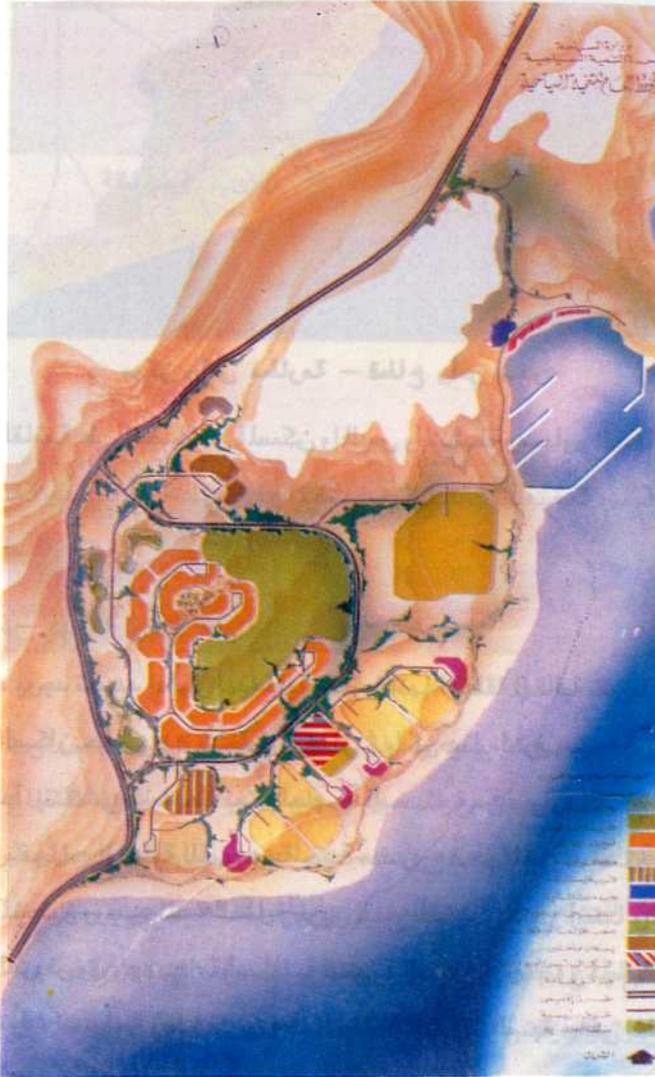


ومطروح وما يزيد من أهمية هذه المنطقة هو أن العمق الخلفى متاح للتنمية، ويتوقع أن تلعب السياحة دورا مهما فى تفعيل حركة التنمية لهذا الظهير وتعكف الهيئة على الصياغة المتأنية لبرامج التنمية فى هذا الغرض الاستراتيجى المهم .

وقد أسفرت خطط التنمية الى تقسيم المنطقة الى خمسة مراكز رئيسية هى (رأس مسلة ورأس ملعب ورأس دهيسه ورأس مطارمة والنخيلة) ويتوقع أن تصل الطاقة الفندقية المخططة لهذا القطاع الى حوالى ٥٠ ألف غرفة تم الارتباط معها فعليا لإقامتها لتصنيف حوالى ٧٠ ألف فرصة عمل .

٣- الساحل الشمالى لسيناء:

تؤكد الظواهر التنموية أن هذا الشريط الساحلى من سيناء سوف يصبح من أهم محاور التنمية وخاصة بعد ارساء أسس السلام والتنمية فى منطقة الشرق الاوسط والانفتاح الاقتصادى على دول المنطقة ومن أهم المؤشرات التى يمكن التنبؤ بها فى ظل هذه الظروف ما يلى:



الرياضات العالمية مثل الجولف والتي تجتذب سائح مهم وهو السائح الياباني وتنمية هذه المنطقة ترتبط بمدى تحقيق التعاون بين مصر ودول المنطقة.

ثانياً: تنمية جنوب مصر

تحتل مناطق جنوب مصر بأهمية خاصة من قبل الدولة إدراكاً منها بضرورة إعادة هيكلة شكل العمران في مصر وصياغة أساليب تنموية جديدة تحفظ لهذه المنطقة تميزها من حيث الموارد والامكانات الاستثمارية المتاحة مما دفع الى وضع استراتيجية قومية لتنمية جنوب مصر تهدف لتوفير حوالي ٢٢٨ ألف غرفة عام ٢٠١٧م واسترشاداً بهذه الخطة قامت الهيئة باعداد مخططات التنمية للمناطق التابعة لها في إطار منطقة جنوب مصر كما يلي:

١/ منطقة البحر الاحمر

وهي المنطقة الممتدة عند علامة الكيلو ٢٨ على الطريق الموازي لساحل البحر الاحمر وجنوباً في حدود السودان بطول ١١٠٠ كم.

Wadi El-Gemal Center



مركز رأس مطارمة - قطاع رأس سدر

القائمة على خصائص المسكن والملبس والانشطة ومحاور السياحة العلاجية القائمة على توافر الاعشاب والنباتات الطبيعية وسياحة السفارى.

٤- منطقة وسط سيناء:

لا يوجد تحديد إدارى لهذا الجزء سوى أنها المنطقة الخالية تقريباً من السكان حوالى (٥ شخص / فدان) ولكن هذا العرف سرعان ما بدأ يتلاشى وخاصة بعد الجهود البحثية عن موارد التنمية - ومقومات العملية السياحية حيث مشروع فحم المغارة واستغلال المنجنيز ووجود قلعة النخل وطريق الحج القديم ويعتبر أيضاً وادى العريش وفروعه دعاماً أساسية للتنمية السياحية ومحور مهم لأحد أنواع السياحة (السفارى) كما تساعد الطبيعة السهلية على انشاء



أحد المشروعات التي تم تنفيذها جنوب مجاويش



مشروع تم تنفيذه بمنطقة جنوب الفردقة



مشروعات تم تنفيذها بالبحر الأحمر

لحمى) وهي مراكز بيئية جميلة وضعت لها ضوابط بيئية صارمة للحفاظ عليها ويخدم مطار مرسى علم جزء كبير من هذا القطاع ويتوقع انشاء مطار ولو بحجم صغير لخدمة باقى القطاع - وتصل الطاقة المتوقع الارتباط معها حوالى ٢٠ ألف غرفة سياحية.

هـ / قطاع جنوب بناس - حتى الحدود السودانية

ومن المؤشرات التي تنبئ بامكانية تنمية هذا القطاع هو وجود تركيز

وقد احتلت هذه المنطقة رأس أولويات مناطق التنمية حيث من المخطط أن تستوعب ١٤٪ من حجم الليالى السياحية الوافدة عام ٢٠١٧م وتشترك منطقة البحر الاحمر مع سيناء فى انها بعيدة عن أيدي الحركات الارهابية - سواء الناتجة عن التطرف أو تلك المدفوعة من الخارج - وقد روعى عند وضع مخططات تنمية المنطقة الساحلية . امكانية تبني سياسة تنموية عرضية بينها وبين مناطق جنوب الوادى الاثرية . تكون ركيزتها سياحة السفارى بين وديان الجبال وخاصة أن هذه المحاور العرضية موجودة بالفعل .

وقد أسفرت الخطة التنموية عن تقسيم المنطقة الى مجموعة من القطاعات على أساس إيجاد تنمية شاملة تعتمد على تكامل كافة المستعمرات السياحية فى اطار واحد مع امكانية استغلال الموارد الطبيعية الهائلة دون احداث أى تغيير من خواصها من خلال الاشتراطات البدائية والبيئية التي تضعها الهيئة .

أ / قطاع الفردقة - سفاجا

ويضم مراكز (الفردقة - سهل حشيش - أبو سومة) - وتصل الطاقة المخططة والمتعاقد معها حوالى ٢١ ألف غرفة ويتميز هذا القطاع بتوافر سبل الاتصال والبنية الاساسية

ب / قطاع سفاجا - القصير

يدعم هذا القطاع ميناء بحرى مهم بالاضافة الى تمتعه بمزايا مطار الفردقة القريب ويستوعب هذا القطاع ٦ آلاف غرفة توفر حوالى ١٢ ألف فرصة عمل تم الارتباط معها .

جـ / قطاع القصير - مرسى علم

ويحوى هذا القطاع ١٤ وادى نوو خصائص بيئية وجمالية ومن المتوقع أن ينمو هذا القطاع بسرعة وخاصة بعد اعتماد انشاء مطار مرسى علم والتي ساعدت الهيئة على تحديد مكانه ووجهت اليه استثمارات خاصة من خلال المساهمين فى قطاع السياحة .

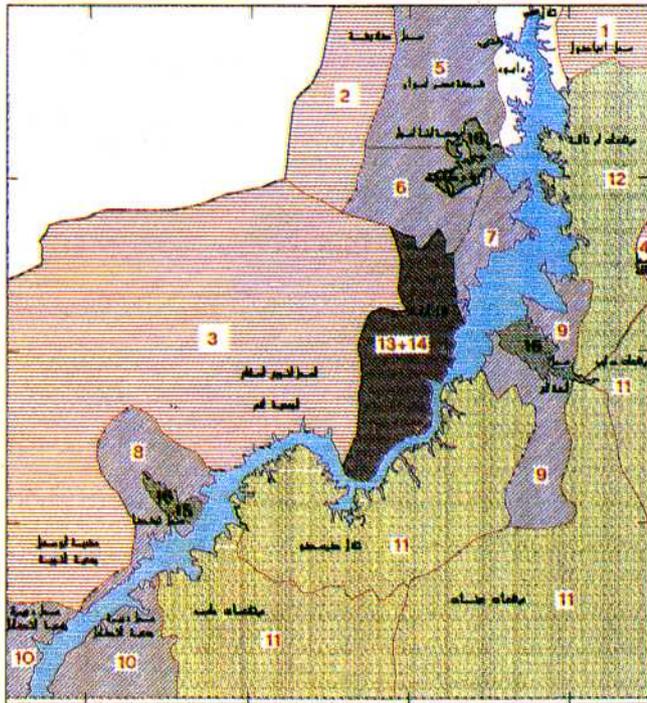
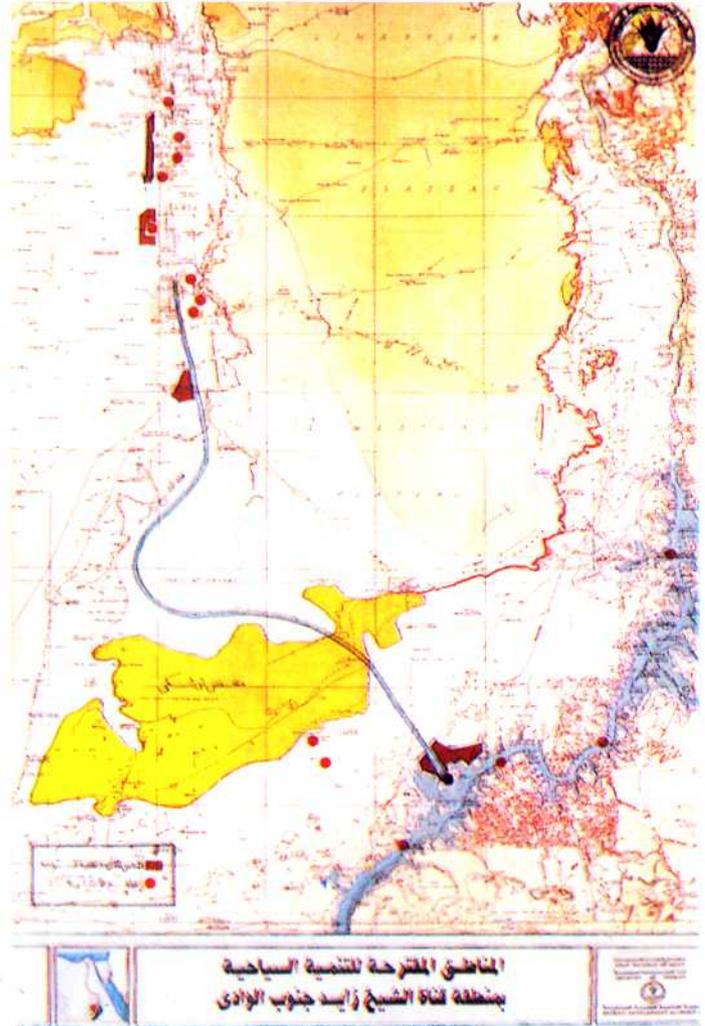
وتصل الطاقة التي تم الارتباط على انشاءها حوالى ٩٠ ألف غرفة توفر حوالى ٢٥٠ ألف فرصة عمل

د / قطاع مرسى علم - رأس بناس

ويشمل مراكز (درى - نقارى - حنكو راب - وادى الجمال -

عنه من فرص عمل تفوق المليون بالاضافة الى زيادة الرقعة العمرانية الى حوالي ٢٥٪ من مساحة مصر .
وقد نالت التنمية السياحية حظا وافرا من المشروعات حيث توافر الامكانات التي تبشر بانطلاقة كبيرة في هذا المجال . وفي هذا الصدد قامت الهيئة بالاستعانة ببيوت الخبرة الجامعية والاستشارية لاعداد مخططات التنمية السياحية لبحيرة ناصر واقليم أبو سمبل السياحي .

وتستهدف الدراسة وضع استراتيجية تنموية تعتمد على امكانات البحيرة من آثار مثل المجموعات الاثرية في كلابشة والسبوع وغيرها بالاضافة الى المناطق الطبيعية (محمية العلاقى) حيث تنتشر بها التماسيح والطيور النادرة كما تصلح بالبحيرة سياحة السفارى - وسياحة التراث النوبى وانتهت المرحلة الاولى للدراسة الى تقسيم البحيرة الى خمسة مجموعات الاولى تضم الصناعات الاستراتيجية على الطريق البرى أسوان/ العلاقى، وتضم المجموعة الثانية مناطق السياحة الواعدة في كلابشة وجرف حسين وأبو سمبل ووادى العلاقى



سكانى لهم خبرة بها ونظرا لانها تعتبر من المناطق النائية فهي تحتاج الى استثمارات ضخمة فقد قسمت خطة تنميتها على مرحلتين .

هـ - ١/ قصيرة المدى ٩٧-٢٠٠٢ وتستهدف تنمية المناطق الغربية من التجمعات القائمة والتي تعتمد على السياحة الشاطئية وسياحة السفارى .

هـ - ٢/ طويلة المدى ٢٠٠٢ / ٢٠١٧ وتستهدف تنمية المناطق البكر وتقوم على استغلال المناطق الطبيعية الجبلية مع دعم الاستثمار عن طريق تنمية محاور عرضية فقط بالبحر الاحمر وتهدف هذه الخطط لتوفير ٢٥٠٠ غرفة .

٢/ منطقة جنوب الوادى

يعتبر مشروع تنمية جنوب الوادى هو مشروع القرن القادم . وتتمثل أهمية المشروع ليس فقط فى ضخامة استثمارات ولكن أيضا لما ينتج



لقطة لمعبد أبوسمبل من أحد المراكب العائمة

وتطوير مركز المدينة وإنشاء سوق سياحي وتجهيز موقع رؤية غروب الشمس وتطوير ال Lande Scape وإنشاء مركز لصيد السمك ومتحف دولي ومركز للصناعات التقليدية ومركز دولي للمؤتمرات .
* مشروعات التنمية الأساسية - وتشمل إنشاء مرسى للفنادق وآخر للمراكب الصغيرة .
* مشروعات الأنشطة المكملة - مهرجان دولي في تعامد الشمس على معبد رمسيس ومسابقة دولية للصيد .
* برامج داخلية مقترحة - رحلات نيلية لمشاهدة شروق وغروب الشمس ورحلات سفاري بالجمال .
وسوف تنتهي الدراسة الى تحديد مواقع الاستثمار السياحي في اطار مجموعة من المخططات التفصيلية .

ثالثا: الساحل الشمالى الغربى

تمتد هذه المنطقة من غرب الاسكندرية حتى الحدود المصرية الليبية - وتعتبر من المناطق الواعدة حيث امكانية إستقبال العديد من النوعيات السياحية العالمية والمحلية العربية وخاصة ان مرور الطريق الدولى بهذا الساحل كما ان سهولة التضاريس توفر فرص لاقامة أنشطة متعددة في الظهير الخلفى للمناطق السياحية، وقد تمتد التنمية

وهي تشكل الثقل الاكبر للتنمية السياحية وتضم الثالثة مرتفعات كرسكو وحامد ويمكن توطين التجمعات الصغيرة بها أما الرابعة فتضم تلال الدكة (السبوع وعمدا) وهي سياحة أثرية كما تضم المجموعة الخامسة منطقة الاخوار التي شكلتها البحيرة فى كلابشة والعلاقي وتوشكى وهي تصلح لرياضة صيد التماسيح . وتبشر السياحة النيلية بالبحيرة باحتمالات نمو مرتفعة ٧٪ وتحقيق نسبة اشغال ٦٥٪ وعائد اقتصادى ٣٠٪ وتعتمد استراتيجية التنمية على اعتبار اقليم أبو سمبل كقطب تنمية رئيسى وذلك لتوافر الامكانات التالية:

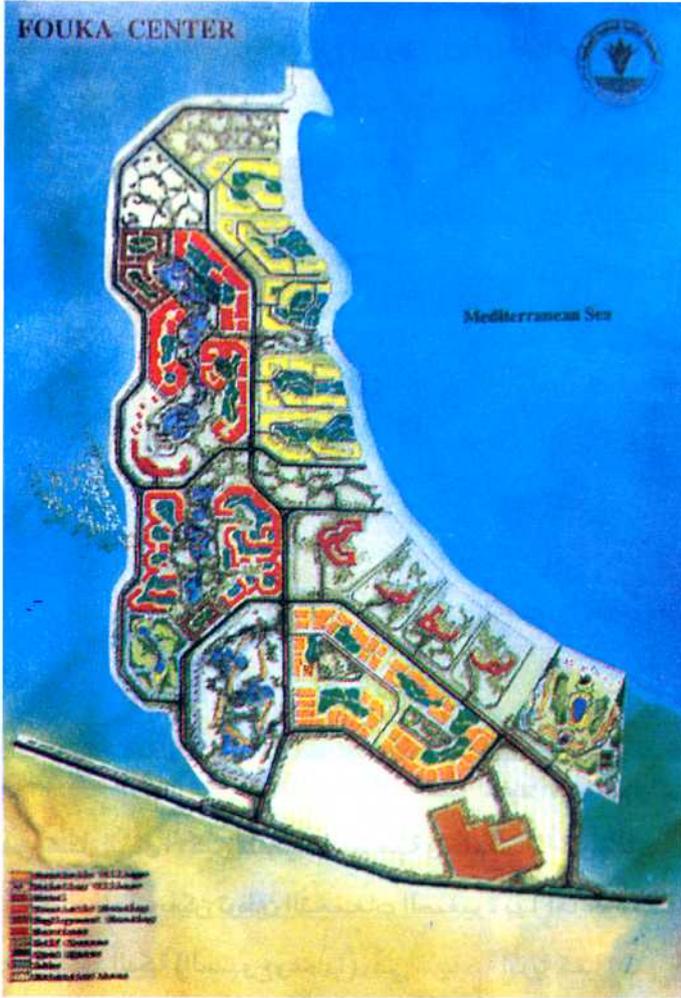
- مناطق الآثار ومنطقة نبطة البانوراما الطبيعية المتمثلة فى السهول الصحراوية والخيران

- انتشار مقومات Eco Tourism

- ان أبو سمبل هي عاصمة اقليم النوبة التراثى، وقد انتهت المرحلة الدراسية حتى الآن الى وضع قائمة المشروعات التالية .

* مشروعات الطاقة الفندقية - ١٠ منتجعات ومخيم دولي للشباب .

* مشروعات تنمية الموارد والخدمات - مشروع للصوت والضوء



أساسا في تنميته على السياحة العربية والمحلية وسياحة اليوم الواحد حيث أنها تعتبر أهم متنفس بحرى لسكان القاهرة وذلك لقربها منها (حوالى ١٣٠ كم) ويشمل المخطط التنموى لهذه المنطقة مجموعة القرى السياحية الشاطئية ومناطق خلفية محدودة تم تخطيطها لتكون فرصة لمشروعات الشباب وفى نفس الوقت خدمات سياحية حيث أن هذا الظهير غير متاح بصورة تصلح لتنمية واسعة.

لترتبط بالتنمية فى الجنوب (الواحات) وخاصة بعد اعتماد انشاء الطريق القومى (السلوم - وادى حلفا جنوبيا) ومن المتوقع أن تشهد هذه المنطقة طفرة هائلة اذا ما انفرجت الأزمة الليبية ليعود الربط بين الشرق والغرب العربى .
وقع أعدت هيئة التنمية السياحية مخططا إقليميا سياحيا يعتمد على إمكانية إستغلال الموارد الطبيعية الشاطئية بالإضافة إلى ابتكار أنشطة خدمية خلفية حيث يمتد العمق الشاطئى الى أكثر من ٧ كيلومترات جنوبيا .

١- ومن النماذج الاسترشادية التى تم اعدادها مخطط مراكز **فوكة السياحى بخليج الحكمة** ويستوعب هذا المركز حوالى ٦٠٠٠ غرفة سياحية توفر ٧٢٠٠ فرصة عمل أساسية وغير أساسية .

٢- منطقة رشيد إدكو

وتتميز هذه المنطقة بكون غيرها من المناطق السياحية بتنوع مجالات السياحة فهى تصلح لسياحة الرياضات البحرية والترفيهية والسفارى والاستحمام، وهى تقع فى قلب العمق الريفى لمصر - مما يسهل إمدادها بالمرافق والخدمات اللازمة بالإضافة الى سهولة انتقال السائح المحلى إليها وبالتالي تخرج من خاصية موسمية السياحة، حيث انها يمكن أن تعمل طوال العام بكفاءة متقاربة فى كافة الفصول .

وبمرور الطريق الدولى المقترح بجوار تلك المنطقة سوف يساعد على إحداث نمو سريع لها واستحداث أنشطة خدمية اقليمية غير متواجدة لتكون دعامة لعملية عمرانية على نطاق واسع .

كما أن منطقة رشيد ادكو تعتبر المنفذ الوحيد لمحافظة كفر الشيخ والبحيرة وتوضح الدراسات التى أعدت لتنمية هذه المنطقة امكانية استيعاب ٣١٠٠ غرفة بما يوفر حوالى ٤٠٠٠ الى ٥٠٠٠ فرصة عمل برأسمال مستثمر حوالى ١٢٠ مليار جنيه .

رابعا: الساحل الغربى لخليج السويس

يمتد هذا الشريط الساحلى من جنوب السويس حتى شمال الزعفران بطول حوالى ١٠ كم وهو عبارة عن شريط ساحلى ضيق يعتمد



مشروعات العين السخنة التي قاربت على الانتهاء



إحدى القرى بالقطاع الشمالى
بالعين السخنة (تم تشغيلها)



مشروع بالعين السخنة

ومن المخطط أن تستوعب هذه المنطقة ٢١٥٤٤ غرفة سياحية توفر ٣٢٣١٦ فرصة عمل.

وقد أقدمت العديد من المحافظات للاستعانة بالهيئة العامة للتنمية السياحية - لاعداد المخططات التنموية للمناطق السياحية الواقعة فى نطاقها تنفيذا لتوجيهات الخطط القومية للتنمية بمصر ومذكرة (مصر وأفاق القرن الواحد والعشرون) والتي أعدها مجلس الوزراء ونذكر من هذه المشروعات ما يلي:

أولاً: مشروع طب الطوارئ

تعتبر غاية هذا المشروع تشجيع السياحة فى هذه المنطقة وطمأنة السواح الى وجود جهاز ممتاز لانقاذ الحالات الطارئة نتيجة للحوادث المفاجئة، ومن أجل هذا يهدف المشروع الى ما يلي:

١- انشاء مراكز طبية للإسعاف الطارئ على طول سواحل البحر الأحمر وخاصة فى المناطق الساخنة وتطوير المراكز الموجودة بما يتلائم ونوعية الحوادث التى تحدث فى كل منطقة .

٢- توفير المعدات اللازمة لعلاج الحوادث فى كل مركز، وتجربى الدراسة فى ثلاثة مراحل تم إنجاز المرحلة الاولى منها وتم فيها ما يلي:

١-٢ دراسة التوقعات السياحية الحالية على الاقليم والشريحة التى تقوم بممارسة رياضة الغوص .

٢-٢ مسح لانواع الحوادث التى تحدث بالمنطقة ومعدلاتها .

٢-٢ عمل مسح ميدانى للخدمات الصحية المتوفرة بالاقليم .

وقد استعرض التقرير أهم مسببات الامراض والوفيات فى المنطقة وأماكن حدوثها والأخطار الموجودة على ساحل البحر الأحمر ورسم خريطة محدد عليها أماكن الغوص والطرق والقرى السياحية تمهيدا لإعداد الخطة الشاملة التنفيذية للمشروع .

ثانياً: مشروع تطوير السياحة النيلية:

فى إطار خطة الوزارة لتنظيم العمل بالسياحة النيلية فقد قامت الهيئة بتكليف مركز بحوث الهندسة المدنية بجامعة القاهرة باعداد الدراسة الخاصة بمشروع اعداد المخطط العام التأشيرى للسياحة النيلية فى قطاع القاهرة - أسوان والذي يهدف الى ما يلي:

- * حصر المعلومات الخاصة بالسياحة النيلية.
- * اقتراح أسس وتطوير وإنشاء المراسى .
- * إعداد التخطيط العام للمراسى بالقطاع (أسوان - القاهرة).
- * إعداد التصميم النموذجي للمراسى بأنواعها .
- * *جبرى حاليا العمل على انهاء المشروع بإشراف الهيئة العامة للتنمية السياحية .

ثالثا: مشروع تجميل الواجيات النيلية

تم تكليف مركز استشارات البحوث والدراسات العمرانية - جامعة القاهرة بإعداد الدراسة الخاصة بتطوير المنطقة الشاطئية والواجيات النيلية للمناطق الأثرية والسياحية بمحافظة أسوان والمتمثلة فى مدينة أسوان - منطقة كوم امبو - منطقة معبد ادفو - منطقة رسو القوارب الشراعية بين مدينة أسوان والاقصر .

يهدف المشروع الى الوصول الى وضع التخطيط المقترح لتطوير المنطقة الشاطئية مع اعداد التصميم العمرانى المقترح لبعض المواقع والمراسى كنموذج لتنمية هذه المناطق .

وقد تم الانتهاء من المرحلة الاولى من المشروع والتي تضمنت إعداد الدراسات التخطيطية للمنطقة الشاطئية لمدينة أسوان مع اقتراح عدد من البدائل الخاصة بمواقع المراسى المقترحة بالمدينة على اعتبار انها من أهم عناصر الجذب فى المنطقة الشاطئية وتأثيرا على الواجهة النيلية للمدينة .

رابعا: مشروع تطوير السياحة العلاجية

أهداف الدراسة:

لدى مصر الكثير من المناطق الطبيعية الممتازة والمتنوعة التى تؤهلها

غرفة معادلة الضغط بشرم الشيخ

عن جدارة لتكون فى صدارة البلاد ذات الشهرة العالمية فى السياحة العلاجية، وإذا كانت هذه المميزات كفيلة بأن تجعل مصر سوقا رابحا فانها تحتاج الى تخطيط متكامل يضمن انعاش هذا النوع من السياحة .

وتهدف الدراسة التى تعدها الهيئة الى :

- ١- حصر المعلومات الخاصة بالسياحة النيلية.
- ٢- رصد الوضع الراهن للمراسى القائمة.
- ٣- اقتراح أسس وتطويره وإنشاء المراسى
- ٤- اعداد التخطيط العام للمراسى بالقطاع (أسوان - القاهرة)

٥- إعداد التصميم النموذجي للمراسى بأنواعها

يجرى حاليا العمل على انهاء المشروع بإشراف

الهيئة العامة للتنمية السياحية .

تطوير مشروع البكالوريوس لأقسام العمارة

د/ محمد عبد الباقي ابراهيم
كلية الهندسة - جامعة عين شمس

المرسومة بالكمبيوتر وتقل عندهم الأهمية الوظيفية والمضمون فى العمارة والتي بدونها لا يصبح للمشروع فائدة وذلك بدعوى إطلاق يد الطلاب فى التفكير والتحرر من كل محدد وإطلاق العنان للفكر الخلاق. ولكن كيف يتحقق ذلك فى الواقع العملى. الأمر الذى يتطلب تحديد الهدف التعليمى من كل مشروع. وهل الهدف هو مجرد الوصول إلى فكر إبداعى خلاق وجديد لا يرتبط بأى محددات أم أن الهدف هو الوصول إلى تصميم معمارى كمشروع شبه واقعى يحقق أفضل حل يوفى متطلبات المشروع المكانية والاقتصادية والوظيفية.

هذه بعض المشاكل والمعوقات التي تواجه العملية التعليمية فى أقسام العمارة والتي تتبع كليات الهندسة بالجامعات المصرية أى أنها تابعة وغير منفصلة فى مدارس معمارية خاصة بها كما يحدث فى الدول المتقدمة.

مشروع التخرج خطوة أولى فى اتجاه الممارسة الحقيقية :
وحيث أن مشروع البكالوريوس يعتبر المشروع النهائى والمتمم لجميع مراحل التعليم المعماري الجامعى فإنه بذلك يكون قد تأثر بالمشاكل والمعوقات التي تواجه طلاب العمارة خلال سنوات دراستهم بالقسم الأمر الذى يتطلب البحث عن فكر جديد وأسلوب أكثر واقعية فى مشروع التخرج بحيث تكون مراحل المشروع المختلفة صوراً مشابهة لما سوف يواجهه الطالب فى المستقبل بعد التخرج وحتى لا يصدم بعد ذلك بسبب وجود فجوة بين التعليم المعماري الأكاديمي النظرى والواقع العملى للحياة المهنية.

والأسلوب المقترح يعتمد أساساً على تعليم الطالب أسلوب ومراحل التفكير المنطقى فى أى مشروع فالمهم فهم تسلسل خطوات العمل لتصميم المشروع المعماري وليس المهم هو اسم وعناصر المشروع والتي قد تختلف من مشروع لآخر حسب موقعه وحجمه وطبيعته. لذلك فإن أسلوب التفكير المنطقى هو الأساس فى حل التصميم المعماري لأى مشروع.

يبدأ مشروع التخرج بتحديد موضوع المشروع وموقعه وعناصره الأساسية ويطلب من الطالب جمع المادة العلمية والبيانات والمشروعات المشابهة مع تحليلها وذلك من خلال بحث تحليلى هدفه التعليمى هو زيادة آفاق الطالب وإطلاعه على مشروعات مشابهة لمشروع التخرج وللتعرف بدقة على عناصر المشروع ومساحاتها والمعايير التي تحكم العلاقات الوظيفية والمساحية فيما بينهما. ثم يقوم كل طالب بعرض بحثه أمام زملائه وأستاذه ليتم تقييمه وليستفيد زملاؤه وليتعلم أسلوب عرض وإلقاء البحث أمام أما الغير وتنتهى هذه المرحلة بوضع البرنامج المعماري التفصيلى ومساحاته.

ينتقل الطالب بعد ذلك إلى زيارة ودراسة موقع المشروع الحقيقى ويتعرف على حدود الموقع والبيئة المحيطة به وقانون البناء المطبق والخصائص العمرانية للمنطقة مع تحديد نوعية المستخدمين من المشروع ومعرفة متطلباتهم. ويمكن أن يعطى للطالب محاضرة عن دراسات الجدى

سلبيات التعليم المعماري :

يواجه التعليم المعماري فى كليات الهندسة العديد من السلبيات التي تؤثر على مستوى الطلاب الخريجين فمن ذلك عدم وجود مناهج دراسية مكتوبة بالتفصيل ومحددة ومتكاملة مع بعضها البعض ولا يوجد لجان لتقييم تلك المناهج لتتمشى مع المتغيرات فى الاتجاهات المعمارية والاجتماعية والتكنولوجية. كما أنه لا يوجد أسلوب واضح ومحدد يعرفه طالب العمارة لتقييم المشروعات بل يترك ذلك فى الغالب للاتجاهات الفكرية لأستاذ المادة وليس تقييم الطلاب حسب مدى تحقيقهم لأحد الاتجاهات المعمارية مع إعطائه نقاط على تحقيق الوظيفة فى الفراغات وكفاءة العلاقات بين عناصر المشروع وغير ذلك من عناصر تقييم المشروعات. هذا بالإضافة إلى أن أغلب مشروعات الطلاب فى التعليم المعماري الجامعى مشروعات مبنية على أرض وفى ظروف إفتراضية وقلماً كان الموقع واقعى. أما بالنسبة لبرنامج المشروع فإما أن يعطى للطلاب للاسترشاد به أو يترك للطالب وضعه دون شرح مسبق لأسلوب ومعايير إعداد البرنامج المعماري وكيفية بناء ووضع هذا البرنامج على أسس اقتصادية واجتماعية وعمرانية.

إن التنوع وفى بعض الأحيان التعارض فى اتجاهات الفكر المعماري لأعضاء هيئة التدريس ينعكس بالسلب والتشتت على الطالب خاصة إن لم يتم توضيح خصائص ومميزات كل اتجاه معمارى على حدة مع عدم إلزام جميع الطلاب باتجاه وفكر معمارى يتمشى مع ميول أستاذ المادة بل يترك لهم حرية اختيار وتبني الفكر المعماري المناسب وتقييمه من هذا المنطلق.

يطلب من طالب العمارة فى العديد من المشروعات إجراء بحث فى مجال محدد تمهيداً للاستفادة منه فى تصميم مشروع ما ولكن فى الغالب لا يذكر للطالب أسس البحث العلمى وكيفية جمع البيانات والمعلومات من الكتب والمجلات المختلفة ثم الشروع فى كتابة البحث وفهرسته واستخلاص النتائج والأفكار من الرسومات المتوفرة وغير ذلك. وحتى إذا ما قام الطالب بإجراء البحث بجهوده الذاتية وتم عرضه على أساتذة المادة فلا ينظر فى الغالب بعين الاعتبار لمحتويات البحث بالتفصيل ولا يتم تقييم المحتوى العلمى والفنى للبحث بقدر ما يقيم الشكل العام للبحث وأسلوب إخراجه وإظهاره.

عمارة الشكل وعمارة المضمون

يدخل طالب العمارة بعد ذلك فى العملية التصميمية الإبداعية فنجد أن الغالبية من الطلاب غير مبدعين فى التصميم المعماري وأن الطالب ربما اطلع ثم نقل أو حوّر الأفكار من مشاريع قائمة. ثم يدخل الطالب فى مرحلة الصراع بين مدى أهمية كل من الشكل والمضمون. فنجد أن الغالبية تنجّه إلى تعظيم أهمية الشكل فى التصميم المعماري على حساب المضمون وذلك لسهولة التشكيل المعماري بأشكال جديدة تبهر المشاهد لها وينساق أغلب أعضاء هيئة التدريس وراء الشكل والإخراج البراق والألوان والمناظير

على تبادل المعارف والخبرات بين الطالب المعماري وزميله الإنشائي وسوف يتعلم كل منهما المحددات والمشاكل التي تواجه الطرف الآخر وعليهما البحث عن أفضل بديل لحل المشاكل المعمارية والإنشائية.

يقوم طالب العمارة بعد ذلك بالاتصال والتنسيق مع أحد الطلاب في كل من قسم الكهرباء وقسم المبنى شعبة خرسانة، أعمال صحية، تغذية بالمياه وأساسات وذلك على نفس المنهج السابق شرحة وبذلك يتعاون جميع الطلاب في الأقسام والتخصصات المختلفة في إنجاز مشروع واحد بأسلوب متكامل وتحت إشراف أعضاء هيئة التدريس في كل قسم من الأقسام الهندسية وبذلك يتعلم الطلاب أسلوب العمل الجماعي وكيفية التعرف على محددات المشاكل الهندسية مع وضع البدائل المختلفة واختيار أفضل الحلول والتي لا تؤثر بالسلب على الأعمال والتصميمات الهندسية للطلاب في الأقسام أو الشعب الأخرى.

بعد الإنتهاء من عمل الرسومات التنفيذية يدخل طالب العمارة في مرحلة إعداد الشروط العامة ودفاتر الكميات والمواصفات وذلك لمكونات وعناصر

المشروع المختلفة مع الاستعانة بمحاضرات عن أسس كتابة الشروط العامة وما هي القوانين واللوائح المرتبطة بها على أن يستمعين طالب العمارة بزملائه من الأقسام الأخرى لتوصيف الأعمال الكهربائية، الميكانيكية، الصحية، الخرسانية وبالإضافة إلى ذلك يتم إعطاء الطالب محاضرة عن مراحل وأسلوب طرح المناقصات على المقاولين وكيفية تقييم وتأهيل المقاولين قبل الدخول في المناقصات ثم معرفة أسلوب تطيل العطاءات وما يرتبط بذلك من مشاكل أو محددات. وفي النهاية يحصل الطالب على محاضرة عن أسلوب كتابة العقود النمطية بين المقاولين والمهندس المشرف على التنفيذ وبين الجهة

المالكة للمشروع والمهندس المشرف على التنفيذ وبين المقاول والجهة المالكة مع توضيح التزامات كل من طرفي التعاقد، الشروط، الجزاءات وغير ذلك من لوائح وقوانين تحكم عناصر العقود.

يحتاج تطبيق هذا الأسلوب المقترح إلى أن تكون مدة المشروع عام كاملا حتى تتاح الفرصة كاملة للطالب بإعطاء كل مرحلة من مراحل المشروع حقها من الدراسة والتصميم والرسم. والهدف التعليمي من هذا الأسلوب هو تعليم طالب العمارة أسلوب العمل الواقعي والمعتمد على أسس ومحددات واقعية وليست افتراضية. الأمر الذي يؤهله ويساعده على خوض الحياة العملية في المستقبل دون أن يصدم بالخلاف الحادث الآن بين الفكر الأكاديمي النظري والواقع التطبيقي العملي. كما أنه سوف يتعلم ويمارس مراحل العمل المعماري بداية من وضع الفكر المعماري إلى عمل التصميمات التنفيذية بمكوناتها ثم عمل دفاتر الشروط العامة والكميات والمواصفات تحت إشراف أعضاء هيئة التدريس الذين يحرصون على إعطائه الفكر المعماري الصحيح والتوجيه والنصح السديد ومساعدته في التغلب على المشاكل المختلفة التي قد تعترض مراحل المشروع. وبذلك يصبح طالب العمارة مؤهلا للمشاركة وعمل أي مشروع معماري آخر بغض النظر عن حجمه وموضوعه لأن الأسلوب المقترح يعتمد أساسا على تعليم الطالب أسلوب التفكير وتسلسل الأعمال وليس اسم وحجم وموقع وشكل المشروع المعماري كما هو الواقع الآن. *

الاقتصادية للمشروعات والعائد الاستثماري المتوقع من كل عنصر من عناصره وذلك من أحد أساتذة الاقتصاد العمراني. ومع دراسات الطالب لموقع المشروع يكون هناك تعاون وتنسيق بينه وبين أحد الطلاب في قسم المبنى (أبحاث التربة) والهدف التعليمي هو أن يقوم الأخير بعمل اختبارات والجسات للتربة في موقع المشروع وعمل الدراسات التحليلية والعملية والحقلية على عينات التربة مع كتابة التقرير الفني والتوصيات للإنشاء على الأرض. ويتم ذلك كله تحت إشراف أساتذة أبحاث التربة وضمن المنهج الدراسي لطالب القسم المدني. ومن خلال ذلك يتعرف الطالب المعماري على طبيعة عمل وور مهندس أبحاث التربة ويتبادل معه المعلومات الأساسية التي سوف تفيده في مشروعه مع معرفته بتوصيات مهندس أبحاث التربة فيما يخص نوعية الأساسات والأحمال والإجهادات المسموح بها وذلك تمهيدا لإعطائها لطالب القسم الإنشائي في المراحل اللاحقة من المشروع.

يجيء بعد ذلك مرحلة وضع التصميم المعماري الابتدائي وذلك من خلال عدة بدائل تصميمية للعلاقات والتوزيع لعناصر المشروع أفقيا ورأسيا (فراغيا)

وحسب طبيعة موقع المشروع مع تحديد عناصر تقييم تلك البدائل وذلك وصولا لاختيار أفضل البدائل ثم يتم تطوير هذا البديل للوصول إلى المشروع المعماري الابتدائي.

وتعتمد عملية تقييم مشروعات الطلبة على قيام أستاذ المادة بعرض ومناقشة المشروعات مع كل طالب أمام زملائه مع إعطائه الدرجة على أعماله بصورة علنية وذلك حتى يستفيد الجميع من كل الأفكار المطروحة في المشروعات المختلفة مع تدريبهم على عملية الإلقاء والشرح والدفاع عن فكر وعناصر المشروع وذلك تمهيدا لقيامهم بذلك الدور في الحياة العملية المهنية مع العملاء وأصحاب المشروعات في المستقبل. الأمر الذي يتطلب البعد عن

عملية تقييم المشروعات بصورة سريه بعيدا عن الطلاب حيث أن الهدف التعليمي من هذه المرحلة هو أن تتم عملية التقييم والمناقشات والتحاور في الأفكار حول أسلوب الحل المعماري والتكوين الفراغي والعلاقات الوظيفية وغير ذلك من محددات وأن يكون دور أستاذ المادة خلال تلك المرحلة يعتمد على توجيه وإرشاد ومساعدة الطالب على الاستمرار في تطوير فكره المعماري وشخصيته الذاتية وليس على فرض اتجاه معماري محدد له قد لا يلقى قبولا لدى الطالب.

تحقيق التكامل في العلاقة بين مختلف التخصصات الهندسية :

بعد مرحلة المشروع المعماري الإبتدائي يدخل الطالب في مرحلة الرسومات التنفيذية والهدف التعليمي من تلك المرحلة هو أن يتعلم الطالب أسلوب التنسيق وإدارة عملية الرسومات التنفيذية من خلال علاقة طالب القسم المعماري بطلاب القسم الإنشائي، الكهرباء، التكييف، الأعمال الصحية، الاتصالات وغيرهم. وتعتمد هذه المرحلة على قيام طالب العمارة تحت إشراف أساتذته بالاتصال والتعاون مع أحد طلاب القسم المدني (شعبة إنشاءات) لتكليف الأخير بالقيام بعمل التصميمات الإنشائية لمشروع الطالب المعماري وذلك تحت إشراف أستاذ الإنشاءات بالكلية وضمن المنهج الدراسي للطلاب الإنشائي. هذا الأسلوب من التعاون يؤهل كل من طالب العمارة والإنشائي للعمل المشترك في المستقبل في الحياة العملية. كما أنه يساعد

ALCOPTAIN



IMPORT - EXPORT

اليونانية

قرا ميد
اسقف فخار

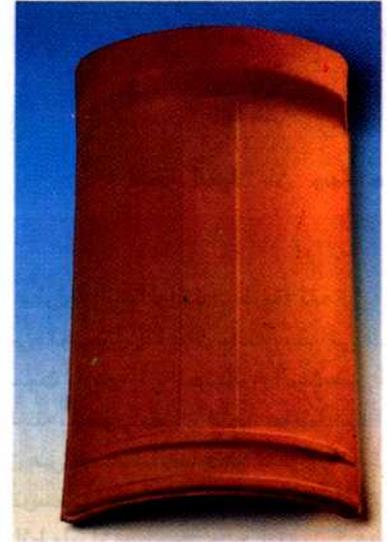


KERAMOURGIKI S.A.

القبرطاني

إستيراد - تصدير

وكيل شركة



وكيل شركة الإيطالية



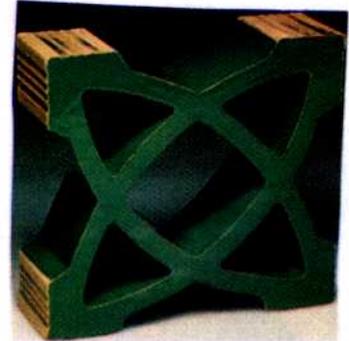
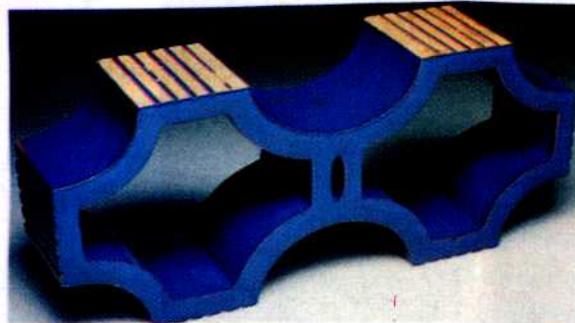
CEIPO CERAMICHE s.r.l.

لأول مرة بمصر

كلسترا

فخار

مزجج



المركز الرئيسي: الإسكندرية - برج الزراعيين - بولكى - طريق الحرية ولافيزون - ت : ٥٨٧٦٣٧٠ - ت/فاكس : ٢٠/٥٨٨٠٠٢٠
القاهرة : ٣١ شارع احمد فهيم بيومى - ميدان تريومف - مصر الجديدة - ت/فاكس : ٢٠/٤١٨٢٠٤٠

فيلا بالساحل الفرنسي

بحيث لا يلحظ المشاهد وجود فاصل زمني بين أجزاء المبنى المختلفة. والمنزل في مجمله يتميز مسقطه الأفقى بالبساطة الشديدة وتم التعامل معه كوحدة بسيطة وينقسم إلى جناح للنوم يحتوى على ثلاث غرف وحمام ومعيشة داخلية وجناح آخر للمعيشة يحتوى على المدخل والصالون وغرفة مكتب ملحق بها صالون فرعى تطل جميعها عدا غرفة المكتب على تراس يطل على حديقة واسعة بحمام سباحة .

وبدراسة تفاصيل المبنى الدقيقة الداخلية الموجودة فى الفراغات المختلفة نجد معالجات متعددة للحوائط والأسقف والأركان والأرضيات . . . تتم عن نوق رفيع ودراية تامة بإمكانات ومدلولات المواد المختلفة التى حرص المصمم على أن تكون أغلبها طبيعية كالحجر والخشب . . . لتتماشى مع مفردات الطابع المراد المحافظة عليه إضافة إلى الانطباق بالراحة الذى يتولد عند التعامل مع تلك المواد الطبيعية . أما بالنسبة للأثاث فقد استخدم أثاثا بسيطا - باستثناء بعض القطع القديمة الضخمة - استمرارا لتحقيق الشعور بالراحة بعيدا عن تعقيدات الطرز المختلفة بأنواعها .

تقع الفيلا بمدينة (سانت - اميليون) الفرنسية التى تحتل قمة أحد المنحدرات التى تطل على وادى (دوروى) وترجع نشأتها إلى العصور الوسطى وبالطبع فهى تحتوى على كل الآثار التى تشير إلى تلك الحقبة الزمنية من المدارس، الأروقة، الحصون . . . إضافة إلى كنيسة فريدة (Monolyhic) التى بنيت على مدار الفترة ما بين القرنين التاسع والثانى عشر .

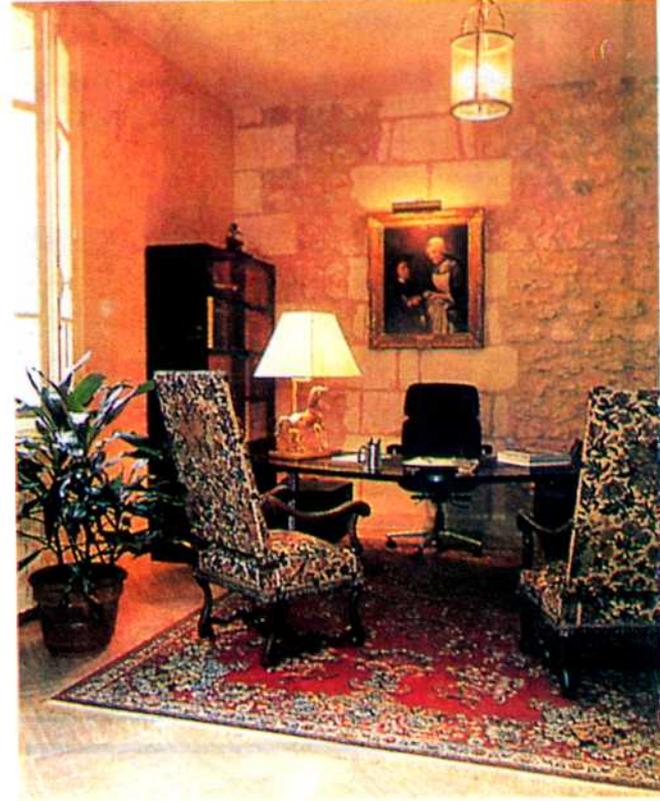
ونظرا لطبيعة الطبوغرافيا فى فرنسا عموما نلاحظ أن معظم مدنها تكون شوارعها شديدة الانحدار الأمر الذى يكون لدى الزائر مشاهد بانورامية لطرقها بكاملها مما ساعد على جذب السائحين بشدة إلى مدينة (سانت - اميليون) للتنزه فى شوارعها والتمتع بمذاق العنب الذى تشتهر به المدينة .

والمنزل الذى نتحدث عنه فى هذا العدد يقع وسط مجموعة كثيفة من الأشجار وقد تم إنشاء الجزء الأوسط منه فى نهاية القرن الماضى وتم توسعته وإضافة تعديلات جديدة مع الحرص على معالجتها بأسلوب لا يغير من الطابع المميز للمنزل ولا يتنافى مع الطابع السائد فى المنطقة المحيطة

لقطة للفيلا من جهة حمام السباحة

وإذا تطرقنا إلى الفراغات بطريقة تفصيلية بعض الشيء نجد أن المدخل والذى يقع فى الجزء الحديث المؤدى إلى الصالون الرئيسى قد تم معالجته بأسلوب مبتكر فأحد حوائط هذا الفراغ تكون هى الحائط الخارجى للمنزل - سابقا - قبل توسعته الأمر الذى حدا بالمصمم إلى تنظيف الحائط وإبراز جزء من حجارته وتركه دون أى مادة تشطيب ولكن فقط قام بوضع مرآة فى منتصفه يتقدمها وحدة اضاءة وتمثال نصفى - الأمر الذى يحقق البعد الزمنى - كما كان متبعاً فى العصور السابقة - مع تغطية الأرضيات

حجرة المكتب وفراغ المدخل - فى الجزء الحديث - ويظهر كيف تعامل المصمم مع الحائط القديم

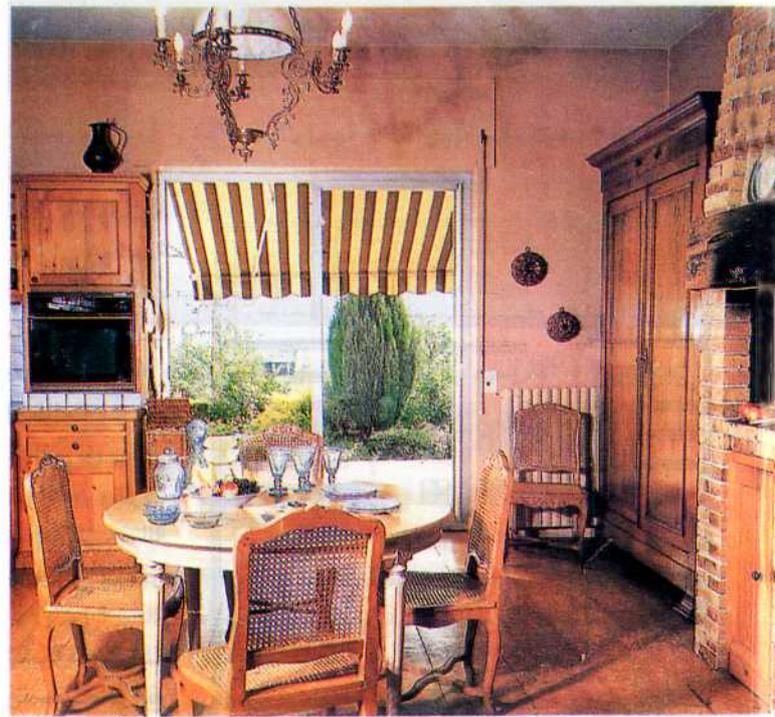




غرفة الجلوس القديمة بمفرداتها .. المكتبة .. المدفأة ..



فراغ الطعام الرئيسي



المطبخ ويظهر فيه معالجة ركن الشواء

والشمعدانات والكراسي والدواليب ٠٠٠ في تأكيد آخر لروح العصر الذي صممت به الفيلا وطبيعة المكان وتاريخه. وقد قام المصمم بتكسية المنطقة المحيطة بحمام السباحة بالرخام الفاخر لإضفاء عنصر الفخامة عليه لتبدو صورة المبنى - من جهة حمام السباحة - بسقفه المائل المغطى بالقرميد وواجهته الخشنة البيضاء التي تحيط بها الخضرة من كل الجهات بأقرب ما تكون الى مبنى فاخر ينتمي الى القرن الحالى برغم وجوده منذ قرن من الزمان. *

مما يعيد الى الأذهان الحقبة الزمنية فى القرن الماضى - زمن بناء المنزل. والأمر الذى تجدر الإشارة إليه أنه تمت معالجة الحوائط بإضافة نوافذ واسعة إلى فراغات المعيشة المطلة على حمام السباحة للاستمتاع بمنظر الحمام والمنطقة الخضراء المحيطة به. وكما حافظ المصمم على المدفأة فى غرفة الجلوس القديمة نراه قد اهتم بالتأكيد على ركن الشواء المبنى بالطوب الظاهر فى مطبخ المنزل الفسيح. واللافت للنظر تناثر بعض قطع الأثاث من طراز لويس التاسع عشر كبعض النجف والمبايرات

بالباركيه وذلك لتحقيق التوافق بين الحجر والخشب والمحافظة أيضا على النظام المتبع فى الجزء القديم من المنزل بتكسية الأرضيات بالباركيه. كما حرص المصمم على أن تكون الأسقف فى فراغات المعيشة بيضاء تنتهى بكورنيش لكسرحدة الالتقاء بين السقف والحوائط. كما اهتم على التركيز على بعض المفردات الصغيرة والسعى إلى تأكيدها كركن المدفأة الموجود فى غرفة الجلوس القديمة والتي يطوها صورتين تعودان إلى تاريخ قديم نسبيا ويحيط بها مكتبة من الجانبين بارتفاع الحائط

المكتبة الأكاديمية مدريد

Jose Ignacio Linazasoro : المعماري

تتساوى الجامعة الدولية للتربية في أسبانيا مع نظيرتها البريطانية المفتوحة من حيث الدرجات الطمية التي تمنحها، أيضا من حيث الاعتماد على وسائل الإلقاء والتلقى المختلفة سواء باستعمال التلفزيون أو الراديو أو المراسلات البريدية ولكن في النهاية وضع الحاجة الشديدة إلى وجود مركز ثابت وذلك لمصلحة الطلبة والجامعة على حد سواء لتلقين بعض المفردات القصيرة ذات الطبيعة الخاصة. لذا كان من المحتم إضافة عنصر يكمل دائرة الاطلاع والذي يتمثل في المكتبة التي نحن بصدد الحديث عنها.

تقع المكتبة على الحافة الجنوبية لحرم الجامعة وقد أنشئت على هيئة برج مكعب من الطوب ينتهي في قمته بنوافذ زجاجية هرمية وقد أحيطت بكاسرات شمس أفقية. والمبنى يكسوه الوقار والإجلال ليكون ملائما للدخول الجامعة. والبرج تقريبا مصممت تماما وذلك لتلافي



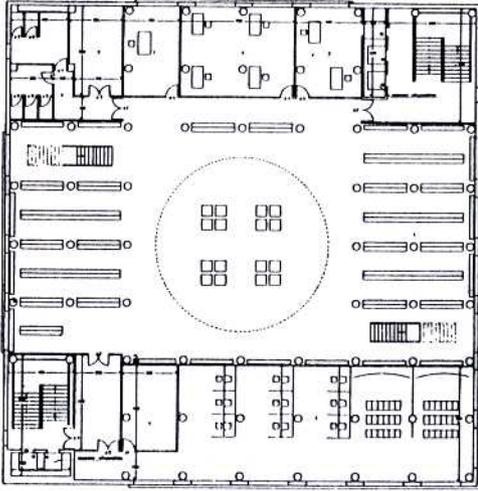
الواجهة الخارجية للمكتبة



الضوضاء الناجمة من الطريق الملاصق للجامعة ولتجنب أشعة الشمس الضارة بالكتب والتي تسبب إبهارا للقارئ، فقط واجهة المدخل - الواجهة الشرقية - هي التي تحتوى على فتحات زجاجية كبيرة خاصة في فراغات البحث عن الكتب المنفصلة عن فراغات القراءة - إلى جانب الإضاءة العلوية السابق الحديث عنها -

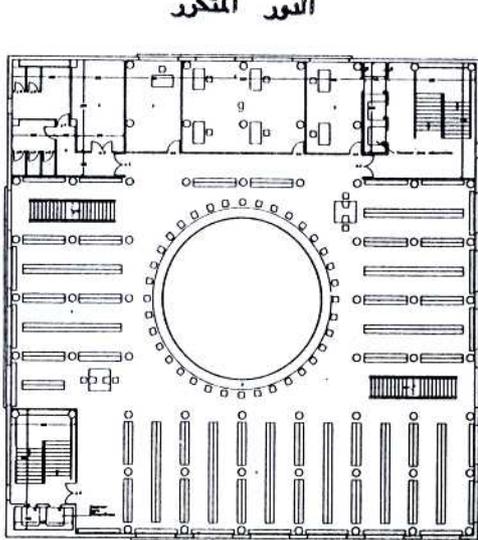
وبداية عند الدخول إلى المكتبة يطالعنا مدخل المكتبة الفسيح من الجهة الشرقية الذي يؤدي إلى صالة ضخمة تحتوى على كونتر الأمن وغرف مطالعة الدوريات والنشرات إضافة إلى صالة القراءة التي من خلالها يتم الوصول إلى عناصر الاتصال الرأسي.

ويرتكز سقف تلك الصالة على شبكة مودبيولية متعامدة من الأعمدة الغليظة ويتوسطه شرائح زجاجية تفصله عن الأدوار التي تطوه.

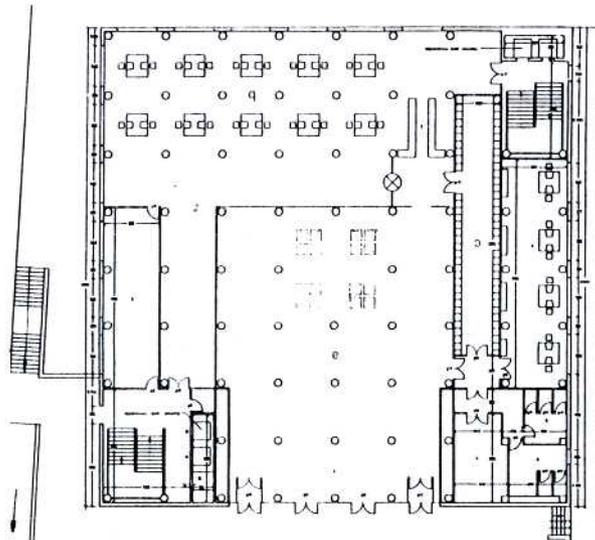


مسقط الدور الأول

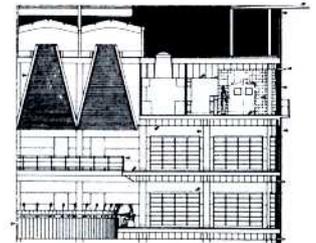
الدور الأرضي



الدور المتكرر



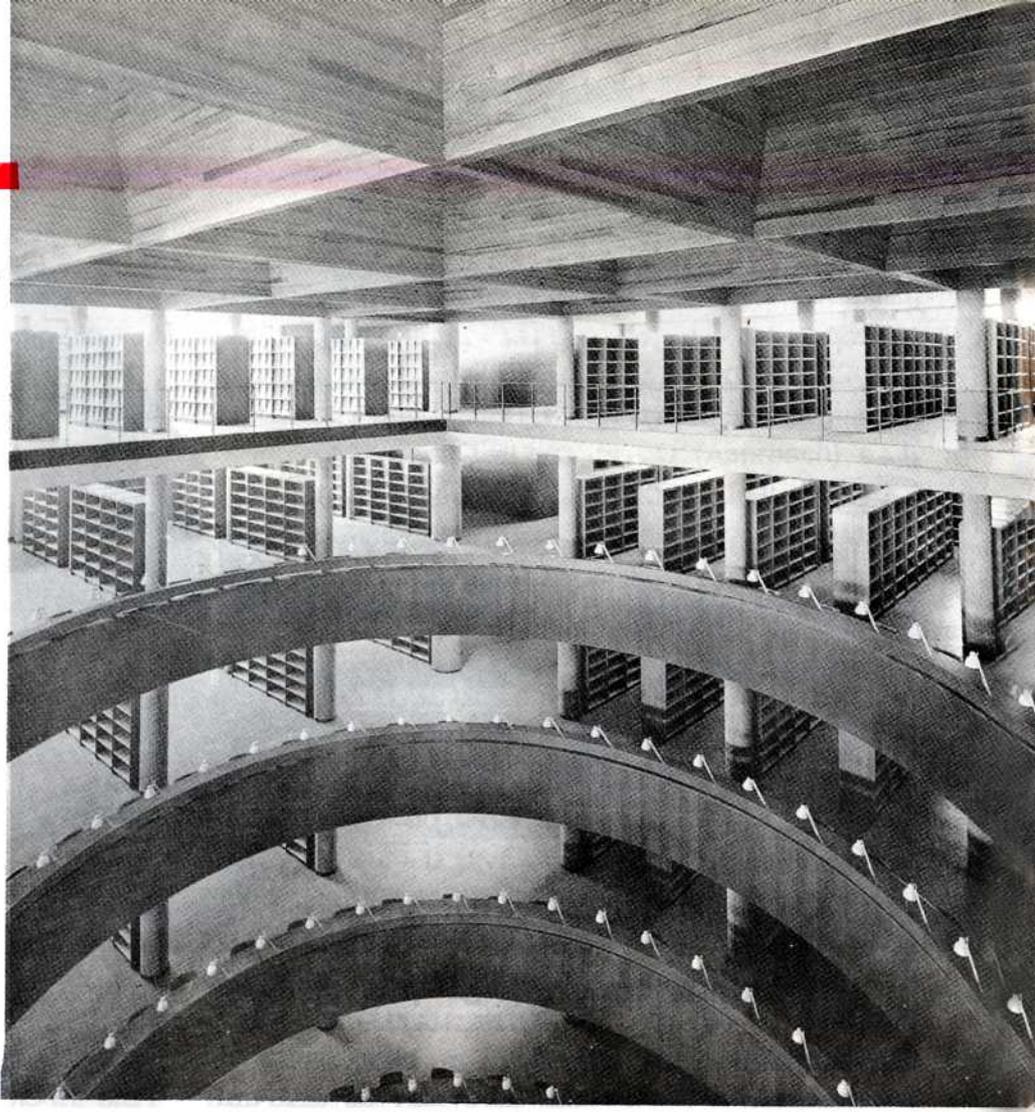
a- المدخل b-المحاضرات
c-دوريات d-مقدمات
e-مكاتب f-الكافيتريا
g-دراسات



تفصيلة الإضاءة العلوية



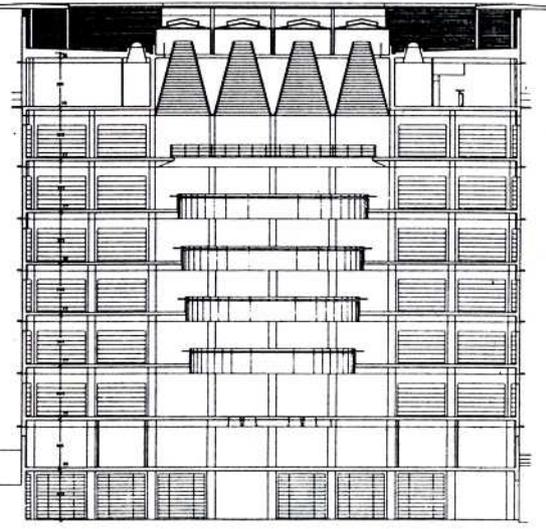
منظر للسقف من الداخل يبين الإضاءة الطبيعية الطولية وتوزيعها على الأتوار



فراغ (الإتريوم) الهائل ويطوره الكمرات المقاطعة المغطاه بالإضاءة الطولية ويوضح إستخدام نهاية حد الأتريوم كطاولات للقراءة والمطالعة

والمبنى في مجمله يتوسطه فراغ رئيسى حاكم يمتد بارتفاع ستة أنوار بدءا من الدور الاول حتى الإضاءة العلوية في نهاية المبنى، يحيط بهذا الفراغ طاولات مستديرة للقراءة وتلاحظ أن الفراغ الرئيسي يمثل مخروط ناقص مقلوب أى أنه يتسع كلما ازداد ارتفاع المبنى وذلك لتحقيق الاستفادة الكاملة من الإضاءة العلوية اضافة الى ربط فراغات القراءة نهاية بخيط محورى واحد .

وتلاحظ البساطة الشديدة في حل المسقط الأفقى للأتوار المتكررة للمكتبة حيث تؤدي عناصر الاتصال الرأسى مباشرة إلى صالة القراءة الرئيسية الموجودة في كل دور بينما يقع الجزء الخاص بالاستعارة والتنظيم في الجهة الشرقية من كل دور، أيضا نجد دورات المياه والأوفيس والخدمات قد تم تجميعها في الركن الشمالى الشرقى للمبنى .

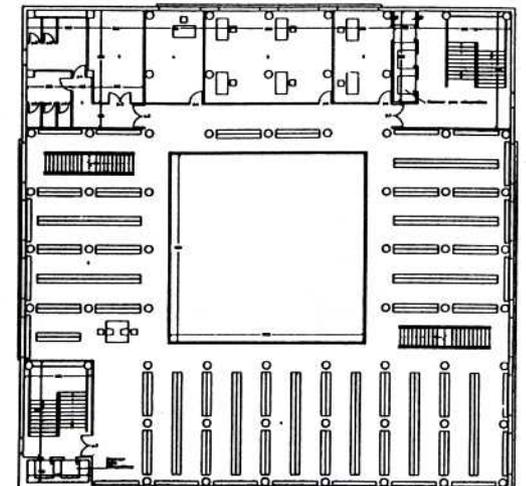
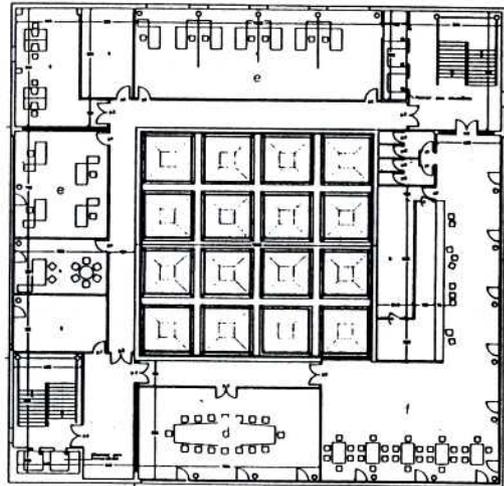
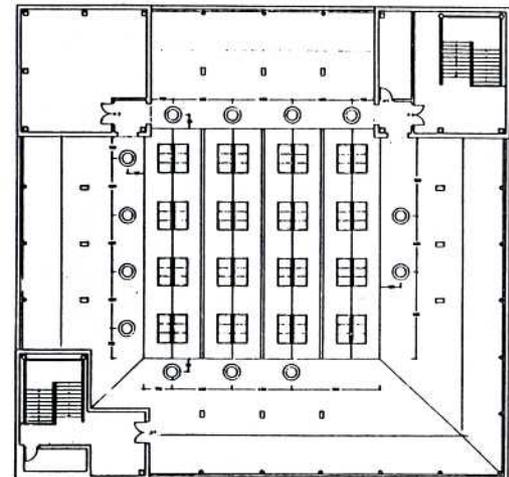


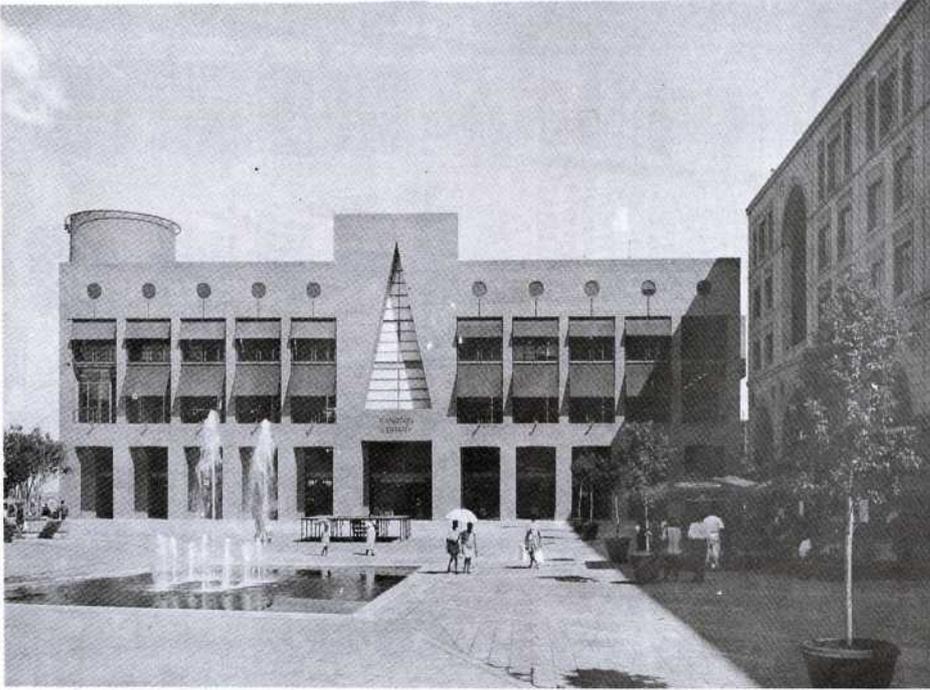
قطاع رأسى مار بالمبنى

الدور الأخير

الدور السابع

الدور السادس

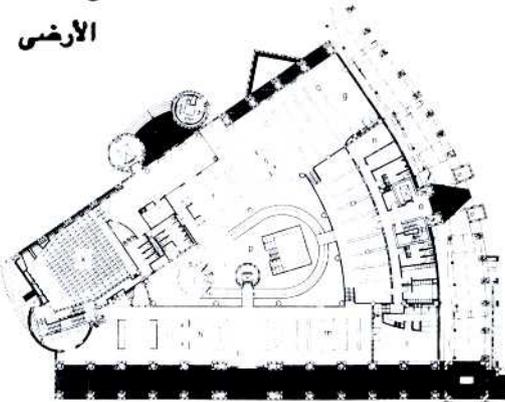




الوصول إلى المكتبة من خلال لسانحة الامامية

المكتبة بأحسن صورة يمكن أن تبدو عليها .
وتقع المكتبة وسط مجموعة هامة وحيوية من المباني والحدائق فنجد أنها
يحيط بها عدة مباني تتصل بعلاقة تبادلية مع المكتبة كالمبنى المركزي
للحى ومجمع المباني الخاصة بالمدينة إضافة إلى حديقة خاصة بالنحت .
وبالرغم من غلبة الطابع الاوربى على مدينة جوهانسبرج إلا أن المكتبة
تعطى الانطباع التام بوجودها ضمن مباني القارة الافريقية حيث نجد
الواجهة تم تكسيته بالطوب ذو اللون الاحمر المحروق المعائل للون الطين
المستخدم فى البناء فى المجتمعات الافريقية إضافة إلى استخدام الأشكال
الهندسية الصريحة كالمربع والمستطيل والمثلث والدائرة .

مسقط أفقى للدور
الأرضى



المكتبة كما تبدو من مباني مركز المدينة

مكتبة ساندتون جوهانسبرج

المعماري : Gapp Arc. & Urban Des.

لا شك أن الموقع الذى تحلته مباني المكتبات العامة يؤثر تأثيرا
كبيراً ومباشراً على كثافة ارتياد المكتبة وكفاءة أداؤها . فكلما كانت
المكتبة العامة فى مكان هادئ وبارز يسهل الوصول إليه كلما شجع ذلك على
ارتياح تلك المكتبة وتفضيل التعامل معها وذلك من الناحية الوظيفية إضافة
إلى تحويلها إلى معلم حضارى تزين به الميادين العامة ومراكز المدن .
وفى إطار هذا الاتجاه سعت حكومة جنوب افريقيا إلى إقامة مكتبة عامة
عملاقة فى قلب حى (ساندتون) فى شمال مدينة جوهانسبرج (العاصمة)
ولم تكف بإقامة المكتبة فحسب بل أقامت ساحة فسيحة تزيد مساحتها على
أضعاف مساحة المكتبة ذاتها فى محاولة لتوفير الهدوء اللازم وأيضا لإبراز

الواجهة الخلفية للمكتبة ونلاحظ أبراج الخدمات





الatrium بالمنحدر المستخدم بدلاً من السلم

وبداية تطالعنا الساحة الفسيحة المقابلة للمكتبة حيث حاول المصمم التعامل مع المكتبة عمرانياً - وليس تصميمياً فقط - يتوسطها نافورة على نفس المحور مع مدخل المكتبة الرئيسي وعلى اليمين واليسار بعض الشجيرات والمظلات والمقاعد في محاولة لإيجاد فراغ عمراني متنوع استخداماته وأيضاً (Approach) فخم يلائم مكانة العمل الذي يؤدي إليه.

وبعد ذلك نصل إلى مدخل المكتبة الرئيسي الذي يؤدي إلى بهو واسع يحتوي على نقطة مراقبة ومكان مخصص للانتظار المجموعات وبعد ذلك يؤدي مباشرة إلى عناصر الاتصال التي تقع في فراغ رئيسي بكامل ارتفاع المكتبة (Atrium) - يعلوه إضاءة (Sky light) وتتكون عناصر الاتصال من مصعد كبير ومنحدر ملتوي له نفس نسب الatrium يؤدي إلى الأدوار المختلفة وذلك لربط أدوار المكتبة المختلفة بطريقة عضوية مبتكرة والتيسير على المعاقين في الصعود والهبوط.

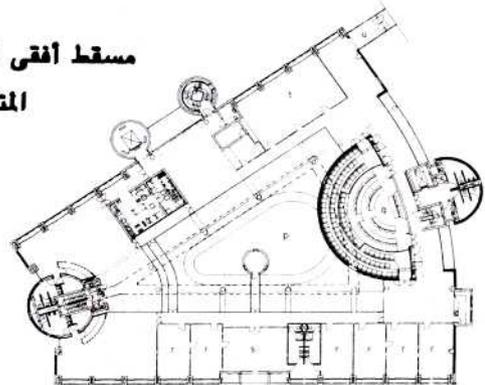
أما بالنسبة للمدخل الآخر للمكتبة فهو يؤدي إلى بهو فسيح - نلاحظ أن المسقط الأفقى للدور الأرضي تم التعامل معه على أنه Open Space به نقطة مراقبة ويؤدي إلى منطقة انتظار أيضاً وإلى قاعة لعقد الندوات وإلقاء المحاضرات ملحق بها دورات المياه ومجموعة من المصاعد والسلالم.

ويحيط بالatrium من الاتجاه المنحني مجموعة كبيرة من المقاعد يمكن الوصول إليها عن طريق المدخلين السابقين إضافة إلى مدخل الموظفين والخدمة الذي بدوره يؤدي إلى مجموعة المكاتب المختلفة ومكتبة الأطفال لتجنب دخول الأطفال إلى فراغ المكتبة الرئيسي بقدر الإمكان.

هذا بالنسبة للدور الأرضي أما بالنسبة للأدوار المتكررة فتشترك في احتوائها على قاعة صغيرة لعقد اللقاءات وفراغات القراءة المختلفة إضافة إلى الخدمات الخاصة بها أما بالنسبة للدور الرابع فيلاحظ وجود قاعة نصف دائرية للاجتماعات إضافة إلى العناصر المتوفرة في بقية الأدوار حيث تستخدم هذه القاعة لخدمة مبنى مجمع المجالس المجاور للمكتبة والذي يتصل بها عن طريق Link صغير.

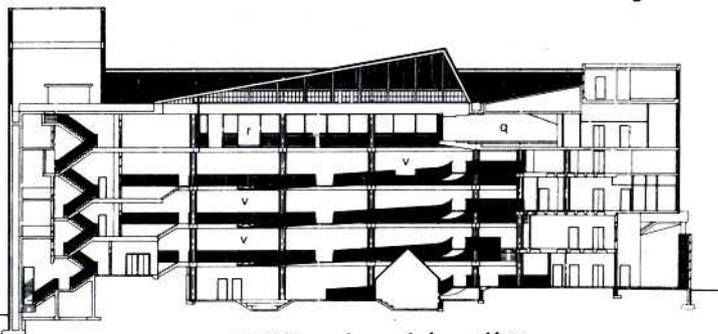
ونلاحظ أن المعماري قد استخدم موديول (Radial) لتصبح المكتبة قطعة دائرية غير مكتملة وذلك لنقل محور الحركة من وإلى الساحتين اللتين تقع المكتبة بينهما ونلاحظ أن المعماري كما سبق الإشارة استخدم الأشكال الهندسية الصريحة سواء في الواجهة أو في المساقط الأفقية حيث جمع الخدمات المختلفة كالمصاعد والسلالم ودورات المياه في أبراج دائرية - اسطوانية - وذلك لتسهيل التعامل معها والاهتداء إليها. *

مسقط أفقى للدور المتكررة



- f- المدخل g- أماكن انتظار
- h- مراقبة i- فراغات قراءة
- k- ندوات l- مكاتب موظفين
- m- دراسات n- مكتبة الأطفال
- o- خدمات p- فراغ اتريوم
- r- مكاتب t- عقد لقاءات
- u- الممر المؤدى إلى مباني المدينة
- v- المكتبة الخاصة بالبالغين
- w- مراجع x- استعلامات

قطاع عرضي مار بالatrium



قطاع طولى مار بالمكتبة

CPAS NEWS

*Dr. Abdelbaki Ibrahim had travelled to Kuwait upon an invitation from Consultancy and Training Office at Kuwait University, to participate in the training course held there, in order to improve the skills and efficiency of the trainers, to achieve development for the whole society (16-21 May, 1997).

*Dr. Abdelbaki has received an invitation from the Saudi Association for Urban Science at Al-Madina Al-Munawara to give a lecture in " Argument of Architecture Between Individualism and Collectivism - Is the Islamic Theory Going to Be an International Theory ? " (7-11 June, 1997). Dr. Abdelbaki had given lectures during last March in Riyadh and Jeddah.

*Dr. Mohamed Abdelbaki and Eng. Osama El-Nemr, head of Execution Supervision Unit at CPAS, had travelled to Red Sea to visit some coastal touristic cities in order to recognize the investment chances there.

*The Architectural Division is preparing the execution drawings for 31 rural hygienic units belonging to Ministry of Health. They will be constructed in the Sea Side Governorates.

*The execution drawings and architectural details for the Amphitheatre Project in Ismailia, are handed over for the benefit of the General Organisation for Educational Buildings.

*The Renovation of the B.B.C Cairo Office is completed. Eng. Abu-Bakr Afifi in the Execution Supervision Unit at CPAS, had prepared the execution drawings and supervised the renovation operation. The experts of the B.B.C had praised the finishing works level.

*Eng. Adel Mabrouk from the Execution Supervision Unit has travelled to Alexandria to lead the team work supervising the execution of Nesma Touristic Village at the North Coast for the benefit of the National Center for Social and Criminal Researches.

*Eng. Hani Shendi, Head of Computer Unit at CPAS, had prepared, drawn & directed the brochure of Nesma Touristic Village. He is preparing now the brochure of the projects in Ismailia Governorate and Amoun Village (Dera'a Misr) at the North Coast.



شهادة تقدير من وزارة البلديات الإقليمية والبيئة وسلطنة عمان تقديرًا للمركز لتنفيذ دورة إدارة وتقييم الآثار البيئية

أخبار المركز

* تم التسليم النهائي للرسومات التنفيذية والتفاصيل المعمارية لمشروع المسرح المكتشف بالإسماعيلية لصالح هيئة الأبنية التعليمية.

* تم الإنتهاء من مشروع تطوير مقر إذاعة B.B.C بالقاهرة وكان المركز من خلال م. أبو بكر عفيفي بقسم الإشراف على التنفيذ قد قام بإعداد الرسومات التنفيذية ثم الإشراف على عملية التطوير والتحديث لمقر الإذاعة. وقد أشاد خبراء B.B.C بمستوى التشطيبات للمشروع.

* سافر م. عادل مبروك من قسم الإشراف على التنفيذ إلى الاسكندرية لقيادة فريق العمل المكلف بالإشراف على تنفيذ قرية نسمة السياحية بالساحل الشمالي لصالح المركز القومي للبحوث الإجتماعية والجنائزية.

* قام م. هانى شندى رئيس وحدة الكمبيوتر بالمركز بإعداد رسم وإخراج البروشور الدعائى الخاص بقرية نسمة السياحية. ويقوم سيادته الآن بإعداد البروشور الدعائى الخاص بمشروعات محافظة الإسماعيلية وقرية أمون (درع مصر) بالساحل الشمالى.

* سافر د. عبد الباقي إبراهيم إلى الكويت بدعوة من مكتب الإستشارات والتدريب بجامعة الكويت وذلك للمشاركة فى البرنامج التدريبى الذى تقيمه الجامعة بهدف تنمية مهارات المديرين ورفع مستوى أدائهم لتحقيق التنمية الشاملة للمجتمع وذلك فى الفترة من ١٦-٢١ مايو ١٩٩٧.

* تلقى د. عبد الباقي الدعوة من الجمعية السعودية لطوم العمران فرع المدينة المنورة لإلقاء محاضرة عن "إشكالية العمارة بين الفردية والجماعية - هل تصبح النظرية الإسلامية فى العمارة نظرية عالمية" وذلك فى الفترة من ٧-١١ يونيو ١٩٩٧. وكان سيادته قد ألقى فى شهر مارس عدد من المحاضرات فى كل من مدينتى الرياض وجدة.

* سافر د. محمد عبد الباقي ، م. أسامه النمر رئيس قسم الإشراف على التنفيذ بالمركز إلى البحر الأحمر لزيارة عدد من المدن السياحية الساحلية وذلك للتعرف على أوجه وفرص الإستثمار السياحى هناك.

* يقوم القسم المعمارى بإعداد الرسومات التنفيذية لعدد ٢١ وحدة صحية ريفية تابعة لوزارة الصحة وسوف يتم إنشائها فى محافظات الوجه البحرى.

tum started.

Z.G. HOW DO YOU FIND THE CANADIAN GOVERNMENT ASSISTANCE IN WORKING ABROAD?

R.M. You find they are very slow. I believe the American embassy is better in helping their architects. The Canadian government is very slow in responding to needs. We are unable to make networking possible. For example, even the western architectural associations try to keep eastern architects out of their provinces.

The world is much too small, and the Canadians think on a small level. The government should encourage networking in the country. This is more of a problem.

Z.G. IF YOU HAD A CHANCE TO REDO THE ONTARIO THE SCIENCE CENTRE TODAY, WOULD IT BE DIFFERENT?

R.M. It would be different. Time has changed, technology has changed, we try to share what we have discovered. In our office we have a saying. "EMPTY YOUR MIND AND BECOME A PROFESSIONAL DUMDUM" Architects tend to be pompous and pretentious and we do not know very much.

So, I am saying if you become a professional dum dum you can ask questions and listen. I also practice the two L's: listen, and you can become a Leader.

There are four P's to the appropriate answer. The place, the people, the program and the process. All are different so everything is different. Maybe other people have developed new ideas, so look for opportunity and grab on to them. Originally when we were given the task, we were going to an air building, but we did not have time. Energy consumption was also too high.

Z.G. WHERE DO YOU THINK CANADIAN ARCHITECTURE IS GOING NOW?

R.M. I feel the level of Canadian Architecture is fairly higher than most countries. I tend to praise my fellow architects. Because of our climate, we tend to put things together better technically. Designwise our average is far higher than most countries. So I would put Canadian architecture above most other countries. I am happy about our architects. I am optimistic right now, and when I see a lot of talented architects doing good work, I celebrate.

Z.G. LANDSCAPING HAS ALWAYS BEEN A MAJOR PLAYER IN ALL YOUR DESIGNS, WHY?

R.M. I feel that we are part of nature, and that the building is not a building if not surrounded by shrubs. The whole idea is co-operation. You have to co-operate with nature. I was walking by myself in the Himalayas, I said if I fall of this path, no one will know, but it does not matter, I felt very small. We are desecrating this world. Nature is one in its own, and we can not reproduce or conquer it. We must live with it. We as humans do not listen to the right voices, we are marching to the wrong drummer.

Z.G. HOW DO YOU LIKE THE ARCHITECTURE IN JAPAN?

R.M. There are a lot of good and bad things going on. Everything is going into a waste paper basket, and its fermenting, and it is going to explode.

Z.G. WHAT DO YOU THINK OF EISENMANS' WORK IN JAPAN?

R.M. I think Eisenman does not understand their mentality. The Japanese are using him.

Z.G. WHAT WAS YOUR EXPERIENCE IN WORKING IN THE CANADIAN EMBASSY IN JAPAN?

R.M. The Canadian Embassy is not a job that we did for the Canadian Government.

The Canadian Government had a great concept of building a project with no cost to the Canadian public, so to materialise this, we worked for the Japanese Government.

In Japan the contractors are very professional, not like Canadian who are more like brokers. The Japanese are very solid.

Z.G. DO YOU TEACH ARCHITECTURE?

R.M. I do some lecturing. I find two things wrong with teaching, the other faculty members and the students.

Z.G. ANY DREAM PROJECT THAT YOU WOULD LIKE TO WORK ON?

R.M. Architects have a dream they fantasies. I would like to do three things. I would like to design a city hall, a museum, and a cathedral. The cathedral was a symbol in the pursuit of truth. I have done two out of three. The cathedral is a never ending process for me. ❀

SYNOPSIS

• **Subject of the issue:**
- **An introduction to Libraries designing.**

Spreading culture is the main concern of the different governments all over the world either in developed or advanced countries. Culture is the only way that leads the country to advancement and preservation of its civilization. (P. 12)

• **Projects of the issue:** -
- **(Richmond-Hill) Library - Toronto-Canada.**

Arch. A.J. Diamord, Donald Schmitt. The Huge Richmond - Hill Central Library was one of the first building accomplished among a series of various buildings that were established to develop the new city center. (P. 16)

- **Pheonix Library - Arisona - U. S. A.**

Arch. William Broader. It was natural that Arch. William Broader designs Pheonix city's library to be the shrine the students seek. (P. 19).

- **The Academy Library-Madrid.**

Arch. Jose Ignacio - Linazasore. Although the Spanish Open University depends upon different channels for instruction (Radio, mail,...) There remains the need for a permanent & definite center to complete the circle of learning. (P. 28)

- **Sandton Library - Gohansberg.**

Arch. Gapp Arc. & Urban Des. The library is located in the middle of various important buildings and gardens. It is surrounded by number of buildings with which it has a mutual relationship. (P. 30)

• **Technical article.**
by: Dr. Mohamed Abdelbaki Ibrahim. Developing the project for B.Sc., architecture departments. (P. 23)

• **Interior design:**
Villa on the Frensh Shore. Sainr Emilion city is known for its historical background and moderate climate. These attributes distinguished the city's villas and houses with characteristics that combines originality and luxury. (P. 26)



**Metropolitan Toronto Library,
Toronto, ont., Canada. 1997**

Here I learned that democracy is a very fragile thing, so you fight for it, and for everyone else, secondly because when the country turns its back on you, you look for a leaning post, the social sort of leaning post was not there, so one sort of floats, and does not know what is up or down, and that is when I found nature a great solace and that is when I really learned about Nature.

I learned that nature is the most permanent, and it is beautiful. The third thing I learned, even now as an architect, is the insensitivity of an institution, be it a government or a community, that could really suppress or kill the need for individual human beings to grow, and thereby create a loss to a community, to the city, to the country or the world. So I thought if the government had listened to us even as a child, things would have been different. So the whole question of sensitivity was a great issue to me. I guess those were the three things that I learned in my early years.

Z.G. WHAT WAS YOUR FIRST PROJECT AS A PRACTISING ARCHITECT?

R.M. It was a summer cottage. The budget was eight thousand dollars including fees, dock, house, a bridge and any landscaping, and I had to live in it for at least one week. That was a fascinating job, I learned a lot after living in it for a week. We met the budget.

Z.G. WERE YOU INFLUENCED BY ANY ARCHITECTS IN YOUR EARLY CAREER?

R.M. I do not know. I really did not like anybody. In the third year of University I told my professors that I

knew more about architecture than they did, so I did not go to design classes, very pompously. I am not so pompous now.

Z.G. WHAT KIND OF ASSOCIATION DO YOU MAINTAIN WITH YOUR PARTNER TED TESHIMA?

R.M. One of us take on the projects, and take the lead, Let's say I am the projects architect, but Ted is the back up he is my conscious. He asks questions of my work and I of his. We discuss principles. We never discuss personality.

Z.G. I LIKE TO ASK YOU WHAT YOU FEEL OF SOME ARCHITECTURAL PROJECTS, MISSISSAUGA CITY HALL?

R.M. No Comment.

Z.G. HOW ABOUT THE PORTLAND BUILDING BY GRAVES?

R.M. I went to visit that building, but I found it did not suit my personality. What bothered me was not the style, but the lack of contextual relationship to the neighbouring buildings. It sits there like some pompous, egocentric, pretentious monument to the architect, and I really did not feel, it was contrary to my beliefs

Z.G. I GUESS YOU ARE NOT A POST-MODERNIST?

R.M. Post-modernism does not suit my personality. Other people like it, that is fine with me. I don't think post modernism is going to last. When talented architects do that work, it comes out well, but what bothers me is architects that have not talent pass it off as a style, and the public is getting crap.

Z.G. I ENVISION SOME OF YOUR WORK AS POST-MODERNISTIC, SUCH AS NORTH YORK CIVIC CENTRE IN TORONTO.

R.M. We have looked at it but not adopted it.

Z.G. WHAT ABOUT DECONSTRUCTIONISM?

R.M. Exciting

Z.G. PHILIP JOHNSON'S C.B.C. BUILDING IN TORONTO?

R.M. Clumsy

Z.G. SAFDIE'S HABITAT IN MONTREAL?

R.M. I found it interesting at that time. It was exciting, now I find it lacking in solid philosophy, it was a technological adventure. It puts blocks together. It does not understand Human beings, and that is unfortunate, There is no human values. It missed the essence of needs.



**Scarborough civic center -
scarborough, ont., Canada**

Z.G. EATONS CENTRE?

R.M. It ignored the outside.

Z.G. JOHNSON'S A.T.&T. BUILDING IN NEW YORK?

R.M. Ridiculous

Z.G. WHAT DO YOU THINK OF TORONTO SKY DOME?

R.M. It is ugly, but it has character, sometimes; its like an ugly turtle, It could have been friendly if it would be more pristine. This is a very interesting situation. Canadian are more in Macintosh. We are more interested in wire hangers, not good hangers. We are going through a phase. I am not saying that the Skydome is a good solution. It represents the wire hanger situation. It is ugly. The whole waterfront is a missed opportunity.

Z.G. WHAT OPPORTUNITY DID IT MISS?

R.M. Missed opportunity, and it is going to take a lot to correct the access of the mass of people to the water.

Z.G. YORKVILLE PARK, IN TORONTO?

R.M. It puts me off. They put a huge rock to pretend it is a rock mass. There are certain parts that are good. That is unfortunate. I think we are heading for disaster.

Z.G. ONE OF YOUR EARLY PROJECTS, WAS THE COMPETITION WINNING SCARBOROUGH CIVIC CENTRE, HOW DID IT START?

R.M. I guess it was started in 1969. It was a major project, Scarborough really interested me, and when we went to the interview, we really did not talk about architecture. I was very much interested about talking about the virtues of democracy, at the municipal level, and how does one express it, so that is what we tried to do. We were invited to the competition. The interesting thing is that I was taking a great chance.

It was the first building to have a central atrium, we never called it that. It was a central public space, a place for public gathering.

Other developers and architects asked how we did it, and how much it cost. No one asked why we did it. So when they found out how cheap it was the momen-

DIALOGUES AND INTERVIEWS WITH MASTERS OF CONTEMPORARY ARCHITECTS

By : Zak Ghanim



Arch. Ray Moriyama

RAYMOND MORIYAMA'S INTERVIEW

TIME: 11.00 A.M..

DATE: TUESDAY SEPTEMBER 13, 1994

LOCATION: CONFERENCE ROOM, MORIYAMA & TESHIMA ARCHITECTS, OFFICE, AUDIO-VIDEO TAPED

ADDRESS: 32 DAVENPORT RD. TORONTO, ONTARIO, CANADA.

Z.G. WOULD YOU CONSIDER YOUR ARCHITECTURE JAPANESE OR CANADIAN?

R.M. I think of myself never as a Japanese architect, because I am born here. When we were working on the Canadian Embassy in Japan and I told them that, I would react as a Canadian, and I asked them to understand. The statement that I made to them was not one that would be made by a white man. When I go to Japan I know that I am not Japanese, but a Canadian.

Z.G. BUT I FEEL THERE IS SOME INFLUENCE BY JAPANESE ARCHITECTURE IN YOUR WORK

R.M. It is interesting that you say that. At one time I designed a building totally out of steel and glass and scrap metal that the owner had, and when I showed to one of the architectural critics, he said it appears very Japanese, and I said it is because you are looking at me, or if I said my name is Vince and I was blonde what would you say? He said it could be Swedish.

Z.G. HOW DID YOUR EARLY YEARS INFLUENCE YOU TO BE AN ARCHITECT?

R.M. I decided to become an architect when I was four and half years old. I almost died and I was good at making airplanes, and one day it landed on a stove, and it caught fire and I tried to get the plane. While I was in bed recovering for almost eight months. I used to watch the workmen at the addition that was going up across the street and every now and then, I would see this man with blueprints. I thought I would like to be a person who thinks about buildings, and later I found out that this person was called an architect.

I was about eight when my father took me in West Minister in Vancouver, to see Chinatown, and I thought someone must think about cities, and I wanted to be that too, later I found this was called an Urban Planner. When I was twelve during the WW II was put into the camps in Canada, because I was Japanese.

BIOGRAPHY OF RAYMOND MORIYAMA

Raymond Moriyama was born in Vancouver, British Columbia, Canada in 1929; interned by federal government with other Japanese Canadians during the war. In 1954 he obtained his B. Architecture from the University of Toronto, and in 1957 a M. Arch. (Civic and Town Planning) from McGill University in Montreal.

In 1973 he received a Honorary degree (Doctor of Laws) from Brock University in St. Catharines and York University in Toronto; in 1980 he received honorary degree (Doctor of Engineering) from Technical University of Nova Scotia, and The Ryerson Fellowship from Ryerson Polytechnical Institute in Toronto, Ontario, Canada. The following year (1981) he received a Honorary degree (Doctor of Laws) from Trent University, Peterborough, Ontario, in 1987 the University of Saskatchewan Saskatoon, granted him a Honorary Degree (Doctor of Laws). He has also obtained Honorary degree (doctor of Science) from McGill University in 1993, and an Honorary Degree (Doctor of Laws) from the University of Toronto.

Raymond Moriyama Architects and Planners was established May 1, 1958, and in 1970 the name was changed to Moriyama & Teshima Architects, and is still in operating as a partnership. In 1980 to this date Moriyama & Teshima Planners Limited was created with Mr. Moriyama as President.

Mr. Moriyama holds memberships as a Fellow at the Royal Architectural Institute of Canada and the Royal Society of Arts (England), he also is a member of the Ontario Association of Architects, Canadian Institute of Planners, Royal Canadian Academy of Arts, and the Architectural Institute of Japan.

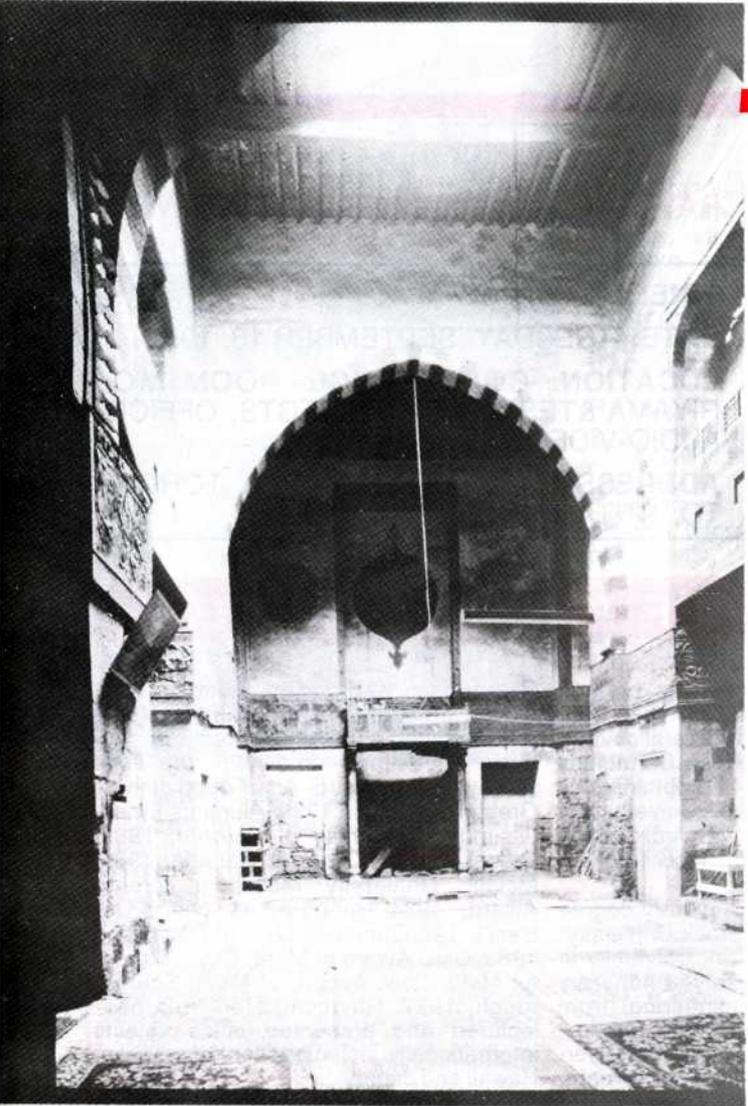
Mr. Moriyama gained his experience with Fleury, Arthur and Barclay Architects, in Toronto, Ontario from 1957 to 1958. He was a member of a team working on Urban renewal study for Toronto Responsible for Urban design and Urban design criteria for the City of Toronto Planning Board from 1955-1956.

He has been awarded the following Honours; Confederation of Canada Medal (125 Anniversary Commemoration); Order of Ontario in 1992; Life Time Achievement Award- Arts Foundation of Greater Toronto in 1990; Alumnus Emeritissimus -University of Toronto, 1989; Officer of the Order of Canada, 1985; McGill University; McGill in Toronto Award; 1984, Honoured as one of De-Beer's Ten Canadian Men of Distinction 1983; Civic Award of Merit, City of Toronto, 1980; Civic Award of Merit, Scarborough, 1977. Raymond Moriyama has lectured and presented office projects internationally including North American, Hawaii and Japan.

Mr. Moriyama has been featured in several publications such as Moriyama & Teshima, Architecture as a Work of Life, Process Architecture, Japan (1993), A view of Contemporary architects (includes Moriyama as one of five Canadian Architects of International Significance), U + A, Japan (1977) and Encyclopedia of Architects (architects from 4,600 B.C. to date), MacMillan, 1982.

Mr. Moriyama is also very active in the Governor's Council, North York General Hospital, North York, Ontario, Canada, 1994; sits on the Advisory Board - For Every Child a Tree -Project of National Survival Institute with United Nations Environment Programme; is Chairman of Board, Ecological Research Limited, Chairman of Task Force on Environmental and ecological factors, Mid-Canada Conference 1969-70

Among his projects: Japanese Canadian Culture Centre, North York, Ontario, An apple for the Big Apple, N.Y. USA, Bata Show Museum, Toronto, Ontario Bank of Montreal Training Centre, Scarborough, Ontario, Canadian Embassy, Tokyo, Japan, Bay Bloor Radio (retail) Toronto, Ontario, North; York City Centre, North York, Ontario, Science North, Sudbury, Ontario, Metropolitan Toronto Reference Library, Toronto, Ontario, Scarborough Civic Centre, Scarborough, Ontario and the Ontario Science Centre, North York, Ontario.

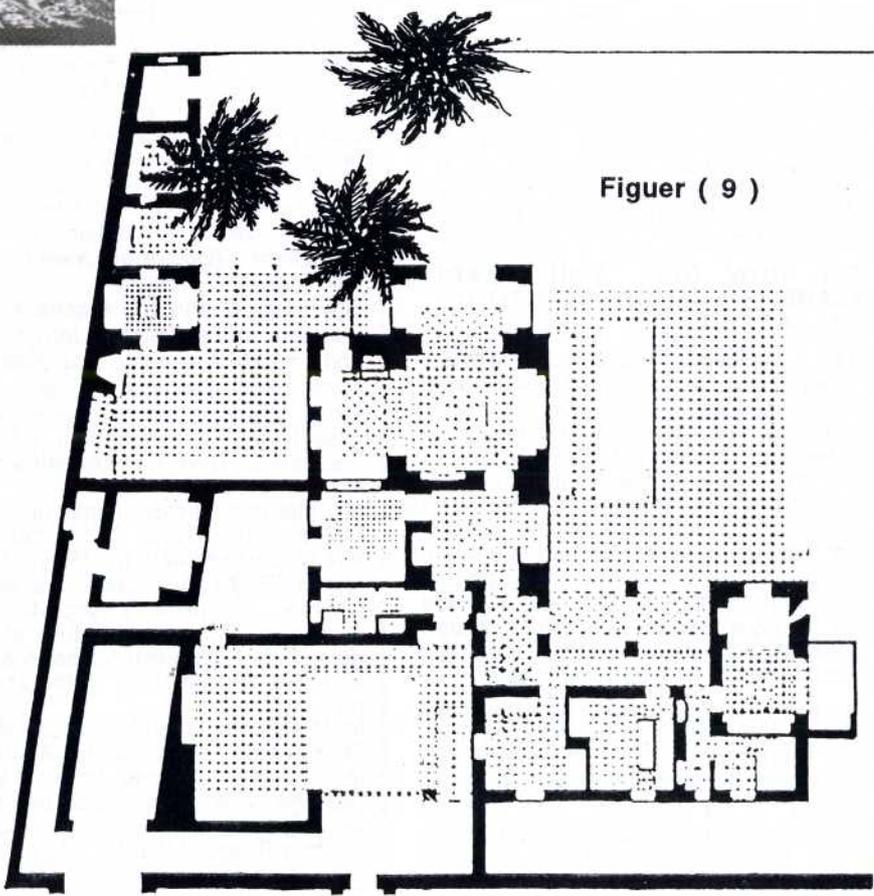


Figuer (7)

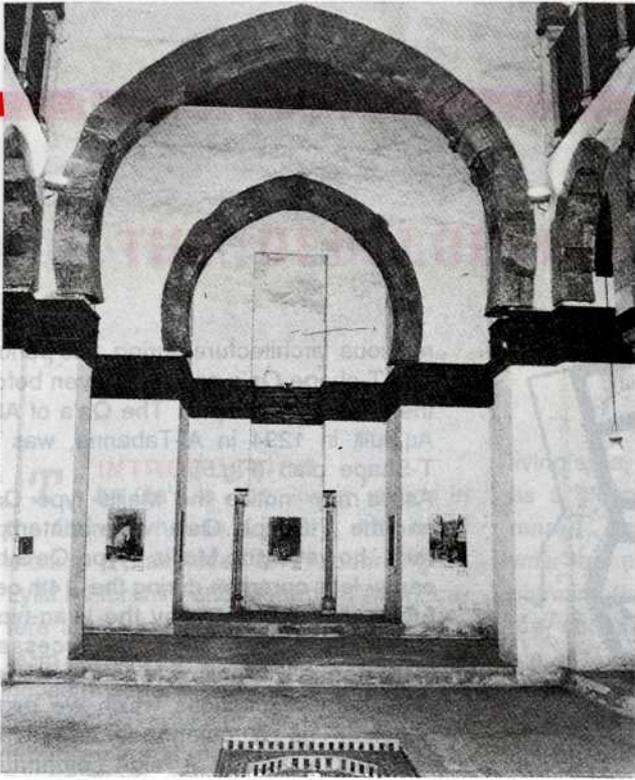
alistic movement in architecture since most of the attempts made to revive this traditional architecture were but an elevational decoration, patched architecture, out of any architectural conciseness. Not before Hassan Fathi did we see the Qa'a in its original context, preserving the Iwan and Durqa'a plan. He employed the Durqa'a as a circulation area and the Iwan as living corners giving a modern reinterpretation of the old concept of the Qa'a. His effective and integral disposition of the Qa'a in his plans (Fig. 9). reflects no irrational nostalgic mode of design or vogue but a real understanding and an invitation to the architectural society in the Middle East to employ their architectural heritage and to abandon the false claims of being incompatible with the modern style of living. ❁



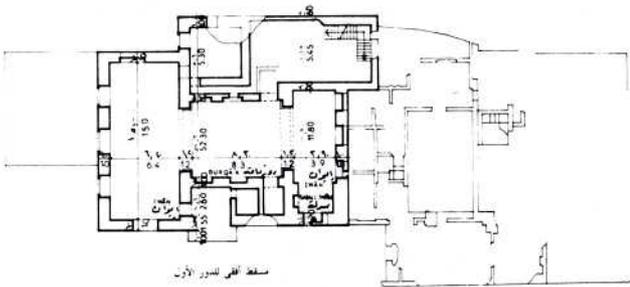
Figuer (8)



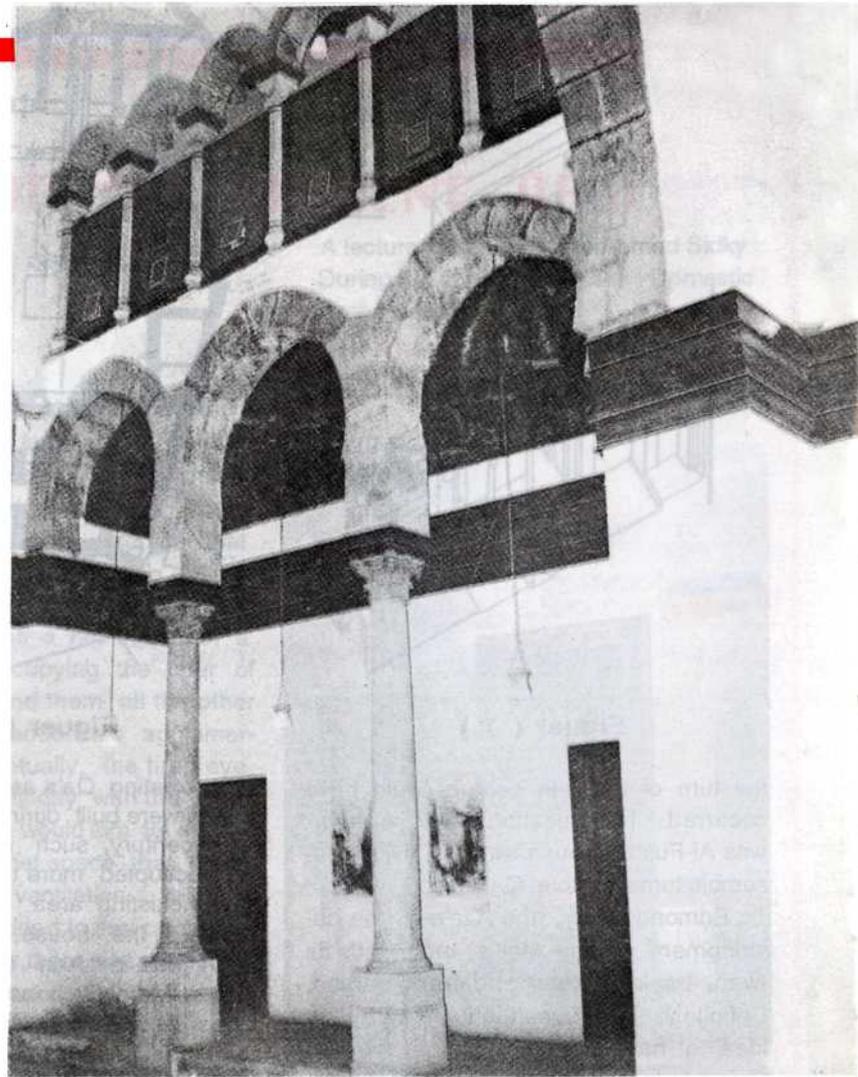
Figuer (9)



▲ **Figuer (6)** ▼



Figuer (5)



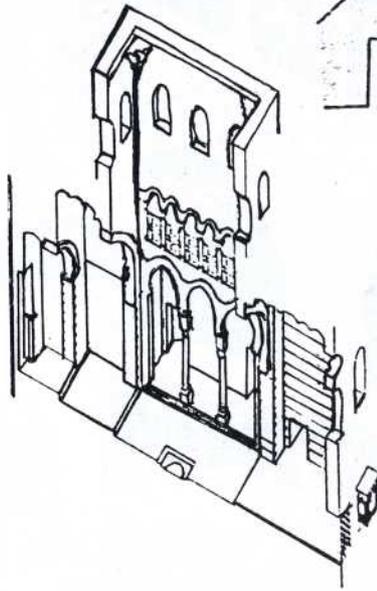
loggia covered by wooden screens, Ghanyat, thought to be the place of the musicians (Fig.6). The Ghaniat, upper loggias, could be a continuation of the Manzara or loggia topped the roof overlooking the courtyard of Al-Fustat house, as mentioned in Genza documents it could have remained even after the covering process of the court to overlook the Durqa'a instead. This Qa'a exhibits different features that represent the characteristics of the Qa'a during the Bahri period, the most important of which is the horse-shoe arch preceded the Iwan.

The Iwan-type Qa'a became a typical plan preserving the same features and proportions of the above examples. This can be illustrated in Tushtmr which is a Qa'a built towards the end of the Bahri Mamluk period in 1366 (Fig. 7) Few changes were introduced to the Cairene Qa'a during the Circassian period.

Unfortunately we do not have many existing examples before the period of Qaytbay. However, the characteristics of this period are represented in the Qa'a of amir, Dulat Bay- the Qa'a in Bayt Al-Razaz in Al-Tabana is dated, according to the waqfiya of Khair Bek, to Qaytbay period, the last quarter of the 15th century. In this qa'a we can see that the proportions became loftier but refined and the Durqa'a became higher. The horse-shoe arch was replaced by a pair of wooden brackets, Kurdis. The Ottoman period, started in early 16th century, the urban fabric of Cairo became denser and, therefore, the court became more integral, architectural element than being merely a garden as was during the Mamluk period. This minimized the area allowed for the Qa'a. It is no longer occupying 50 % of the area of the house. Now the Qa'a is but a reception room among many

because the gender segregation stressed by the Ottomans that required more than a Qa'a and reception places of different privacy levels. Consequently the Qa'a lost its role as the main constituent of the house and its lofty proportions also, e.g. the Qa'a could be designed of only 1 Iwan and a Durqa'a. One of the best examples is the Qa'a of Musafirkhana built in 1789 (Fig.8).

The 19th century witnessed a dramatic change by Mohamed Ali. He patronized a newly introduced architectural style, Rumi Balkan style. From its name it is obvious that it was a totally different style and one can really see that the westernization process of the Egyptian architecture had already begun especially when we know that Mohamed Ali prohibited using Mashrabiyyas. The traditional Qa'a in its original context, therefore, disappeared even during the 20th century with its Islamic nation-

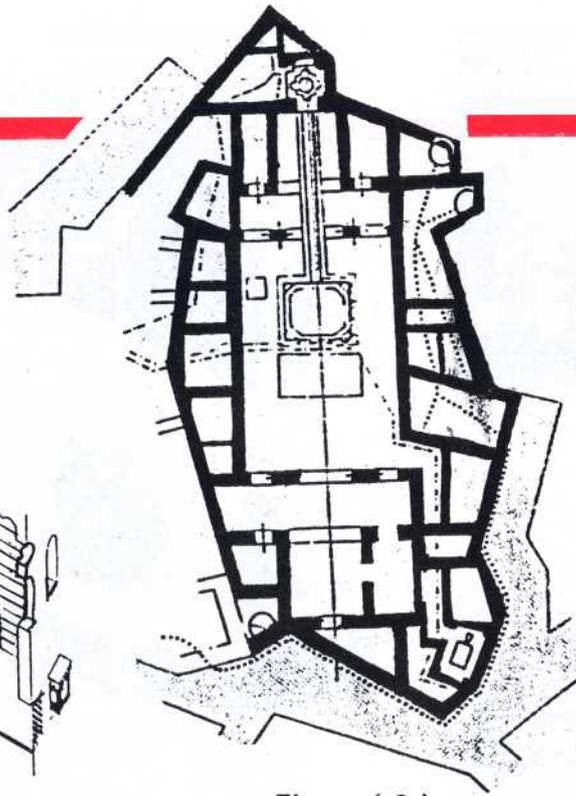


Figuer (1)

the turn of the 14th century could have occurred. The question now is: how was Al-Fustat house with its living ensemble turned into a Qa'a plan?

To Edmond Pauty, the Qa'a is the development of the Majlis, only, with its lwan, back recess and front portico. Definitely, Pauty was influenced by the idea of having a courtyard in the late Cairene houses, so his argument was based on that the Fustat courtyard was preserved to last until the Ottoman period, as late as 18th century. On the other hand, Hassan Fathi and Hazem Al-Saied suggest that the Qa'a was developed from the whole living ensemble of the 2 facing Majlises or lwans and the court in between, having the court covered. They are suggesting that this process occurred gradually by having the court in Al-Fustat semi-covered by a light structure to be totally covered later by a lantern, Skukhshikha to release hot air. Wind catchers, Malqafs, were used in different strategic spots to compensate the reduction of ventilation because of the covering of the court. Many openings, covered by colored glass, were added in the Majlis and the side walls of the covered court, now known as a Durqa'a, to support the living ensemble, now known as a Qa'a, with enough light.

Concerning that the living ensemble of Al-Fustat occupied about 50% of the whole area of the house and that the



Figuer (2)

early existing Qa'a as from early Bahri period were built during the turn of the 14th century, such as the Qa'a of Aln Aq, occupied more than 50% of the whole existing area of the remaining ruins of the house, moreover, the court was not an integrated element in the Mamluk house, according to Doris Abu Seif, leads us to conclude that the Qa'a was definitely a development from the Fustat living ensemble by having the court covered by a lantern or a dome.

Examples Of Qa'as Throughout Different Periods:

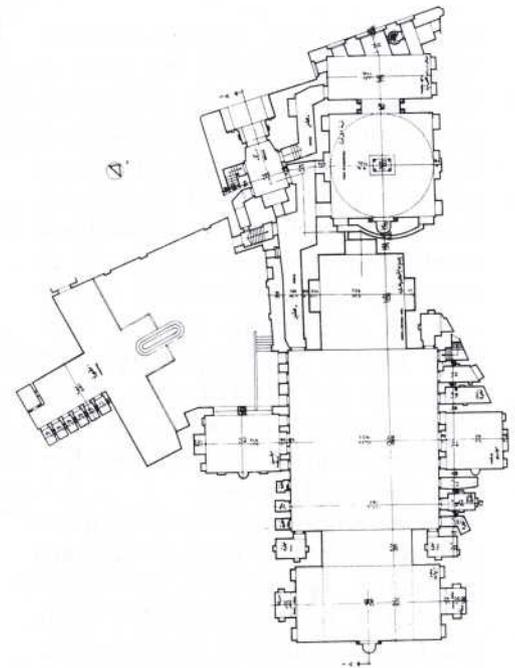
One of the best and earliest existing examples is the Qa'a of Dair Al-Banat (Fig. 3). This Qa'a which is in the old Coptic district. Qasr Al-Sham and now a part of the convent of St. George is a transitional example. It has a Majlis plan facing an lwan. The Majlis has shutters as the former Majlises of Al-Fustat overlooking open courts. It is dated by Alexander Lezine to the turn of the 14th century.

Another transitional example that shows us a T-shape lwan but with hold to the Majlis form, is actually a religious example. It is the Khanqah of Baibars Al-Jashkir² in Jamaliyya built in 1306 (Fig.4). In this example we can see a Majlis Hiri elevation, however, the actual plan is a T-shape lwan. Definitely this example was inspired from the contemporary domestic architecture because of the exchanged influences between the residential and

religious architecture during this period. The T-shape Qa'a appeared even before the previous example. The Qa'a of Alan Aq, built in 1294 in Al-Tabanna, was of T-Shape plan (Fig.5).

As we may notice the Majlis-type Qa'a and the T-Shape Qa'a were contemporary, however, the Majlis-type Qa'a became less common during the 14th century to be replaced by the lwan-type Qa'a. The side niches or recesses were normally shallow lwans, but there were some exceptions which we might consider as a colonnade-sided Qa'a, i.e. a Qa'a with 2 side colonnades such as the Qa'a of Bishtak and Aqqush. This type was reflecting a princely vision of the Qa'a inspired from the royal palaces of the Ayyubid and Mamluk sultans that were a depiction of the Byzantine, Basilica, throne-hall plan.

The Qa'a of Bishtak in Bain Al-Qasrin, Jamaliyya, built in 1338 has 2 side



Figuer (4)

THE DEVELOPMENT OF THE CAIRENE QA'A

A lecture given by: Arch. Ahmed Sidky
During the colloquium of the Domestic
Arch., in Egypt- AUC

The Qa'a is the living space in the Cairene house. Literally, the qa'a means a plain level and according to Lyila Ali Ibrahim and Mohamed Amin, before the Mamluk period, the Qa'a as a term meant the courtyard of the house. In general the Qa'a is from the infinitive QA' which is also "bottom" which emphasize that the term was used to describe a plain and lower level. This is also appropriate for the image of the traditional Qa'a as we knew it during the Mamluk period, i.e., a central squared space "Durqa'a". It is covered by a lantern, skukhshikha, and one step lower than the 2 Iwans open of which (Fig 1), To reach this we should trace the Qa'a and its different suggested origins. The earliest existing or traceable example of the Cairene house is the house of Al-Fustat. The archeological remains of the houses of Al-Fustat uncovered by Ali Bek Bahgat and then Dr. Scanlon give a very early plan typology from the 8th and the 9th centuries from pre-Tulunid, Tulunid and Fatimid periods.

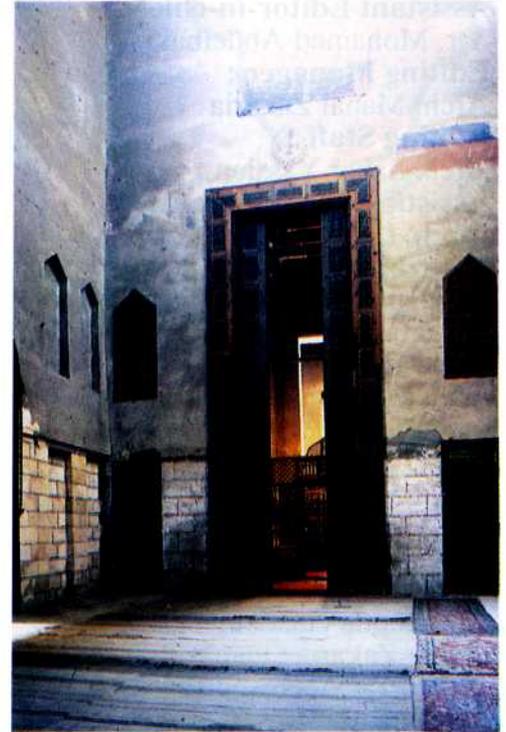
The House Of Al-Fustat:

The common living quarter in Al-Fustat house was known as "Majlis Hiri", which is the main constituent of Al-Fustat house. It consists of a central Iwan, hall, flanked by 2 rooms, all preceded by a portico. The Majlis with the court formed together an ensemble often with another similar or smaller Majlis. Some rich houses had more than an ensemble. This could be an addition, 2 houses joined together by a later owner or it could have been built originally to accommodate a big family. According to Antony Ostraz, the average area of this ensemble was about 50% of the total area of the house considering that there was no function separation, i.e. different activities and dwellings were practiced in the same

living area, e.g., the Majlis could serve as a sleeping and living zone. Furthermore, locating this living ensemble was the main design criterion when planning the house - we can see that the constituents of each living ensemble in Al-Fustat, a Majlis or 2 and a court are planned in a net square or a rectangle form occupying the cour of the property, around them all the other services and dependencies agglomerated (Fig.2) Perceptually, the tired eye that had to deal all day with the curvy and irregular walls would aim to rest in a calm, peaceful, net space that gives enough light and ventilation.

Employing water added to this calm environment. Frequently, there was a basin in the middle of the court. It was a squared or a rectangular one with an internal octagon. To Hassan Fathi, this is the reflection of the plan of the dome and its transitional zone, symbolizing the sky which is reflected on the water surface, Qubat Al-Sama, "Dome of the sky". The basin was fed by a channel running straight from the Majlis or Iwan, a system that remained to appear later in the Mamluk Qa'a and its shaderwan, fountain with a channel to the basin in the middle of the Durqa'a.

The whole living ensemble had a great variety - it could contain 2 facing Majlis, 2 facing Iwans or a Majlis facing an Iwan. It could also have a portico. Therefore, we can not specify a process of development of this ensemble. Could it have started as 2 facing Majlis ending to 2 facing Iwans? Unfortunately we do not have enough evidences to answer this question. Yet, according to Hazem Al-Saied and his research in the awqaf deeds dated from 1150 to 1400, it is likely that during late Fatimid and Ayyubid periods the Majlis was the most common living space, it was suggested also by the same researcher



Figuer (3)

that it was used to accommodate shutters to protect the Majlis users from the weather changes in the court.

From Al-Fustat Majlis to the Mamluk Qa'a:

Towards the middle of the 13th century, Al-Sultan Najm Al-Din Ayyub left the citadel and built another palace and fortress in Al-Roda island facing the old city of Al-Fustat. His amirs and followers resented and built or rebuilt houses on the ruins of Al-Fustat, indicating that even until this period the traditional plan of Al-Fustat with its traditional living ensemble was utilized. It is likely that it was modified to match the needs of the new inhabitants, and especially during this period the main change and evolution of the Cairene Qa'a in the way we knew it in

ALAM AL BENAA

A MONTHLY ON ARCHITECTURE

Establishers: DR. Abdelbaki Ibrahim
DR. Hazem Ibrahim
1980

Published by :
Center for Planning and Architectural
Studies, CPAS
Prints and Publications Section

Issue No (191) Jun. 1997,

Editor-in-chief :

Dr. Abdelbaki Ibrahim

Assistant Editor-in-chief :

Dr. Mohamed Abdelbaki

Editing Manager :

Arch. Manal Zakaria

Editing Staff :

Arch. Sahar Yassien

Assisting Editing Staff :

Arch. Lamis El-Gizawy

Distribution :

Zeinab Shahien

Secretariat :

Soad Ebeid

Editing Advisors :

Arch. Nora El-Shinawi

Arch. Hoda Fawzi

Arch. Anwar El-Hamaki

Dr. Galila El-Kadi

Dr. Murad Abdel Qader

Dr. Magda Metwaly

Dr. Gouda Ghanem

Arch. Zakaria Ghanim (Canada)

Dr. Nezar Alsayyad (U.S.A.)

Dr. Basil Al-Bayati (England)

Dr. Abdel Mohsen farahat (S.A.)

Arch. Ali Goubashy (Austria)

Arch. Khir El-Dine El-Refaa (Syria)

Dr. Ahel Yassien

Prices and Subscription

Egypt	P.T.350	L.E.38
Sudan & Syria	US\$2.0	US\$24
Arab Countries	US\$3.5	US\$42
Europe	US\$5.0	US\$60
Americas	US\$6.0	US\$72

All orders for purchase or subscription must be prepaid in US dollars by cheques payable to Society for Revival of Planning & Architectural Heritage.

Correspondence :

14 El-Sobki St., Heliopolis

P.O.Box: 6-Saray El-Kobba

P.C.:11712, Cairo - EGYPT (A.R.E.)

Tel:4190744- 4190271- Fax: 2919341

E-mail : Srpah @ idsc. gov.eg

EDITORIAL

ZAHA HADID - IN AMMAN

DR. ABDELBAKI Ibrahim

On the occasion of the Regional Meeting for Architects from The Arabic East in Amman, upon an invitation from the Aga-Khan Organization; the Iraqi Architect, Zaha Hadid, was invited to give her lecture in one of the evenings in an open vicinity at the house of Arts which belongs to Abdel-Hamid Shoman Cultural Association . It was a very cold night which was attended by an enormous number of the Architects, headed by her Majesty the Queen Nour... Zaha Hadid was greeted so well whereas she is the first Arab woman architect who is well known all over the world. The representative of the Aga-Khan Organization described her as the first architect after the Turkish. Sannan, in fame and efficiency, and so Zaha Hadid was greeted. She began to give her lecture saying that she is looking for a new world in the architectural field because she doesn't believe any more in the prevailing logic in architectural thinking... and in the traditional method in drawing plans, sections and elevations which are decorated by trees and persons . She is looking for something else turns all the recognized standards upside down. So she began to show her projects on the computer screen in local English language, and too fast that the listener couldn't realize easily, also the cold weather worried most of the audience. She began to explain each project by showing a slide of a photograph for the location of the project in study whether it was in Vienna, London or Berlin, then the photograph turns into a group of flames going into different places, making a group of intersecting shapes in space which are difficult to be realized or to imagine its surface or volume. She explains her theories about the forces that affect or result from the architectural work and the transparency of the floating shapes in seas of lights, and here you find nothing but sharp angles and areas intersecting in space which are difficult to realize their method of construction . And so the projects continue and the shapes continue until she won the competition of cardife Opera and here it became possible to realize the functional shape of the project in space and not in plans or sections emphasizing the suitability of the place for seeing and listening or else from technical requirements. Leaders of Deconstruction School to which Zaha Hadid belongs, do not care too much for structural or technical aspects and they believe that the modern technology can solve all the problems. Generally Zaha Hadid showed one of her projects which consists of solid bodies surrounded by a fence resembled the Holy Kaaba... and at that moment the evening prayer called high in Amman's sky with Allah Akbar, so she stopped talking for a while and then again she talked very fast with her local English language. She finished her lecture by showing photographs for the Fire Fighting Center in Berlin. She won this project which was the only building among her works that was constructed and then turned into a small museum. And so we see that the West cares so much for the new trends whatever the objections were until it proves inefficiency in practical field. And then the lecture ended by loud hand clapping and questions surrounded her. The first question was: Do you use the drawing scale? but her answer was severe and blaming the questioner. Another one said that he slept during one of her previous lectures but this time he was awake , so she was disturbed by that note. And the questions continued expressing ignorance of the Deconstruction Theory which is adopted by Zaha Hadid with others among this new trend leaders. Then one of the audience, who wasn't an architect asked a question, not to Zaha Hadid , but to the audience from young architects, asking them whether they gained benefit from the lecture or not. Another one stood up asking how could this trend be applied in a city like Amman built by stones, but he didn't find any answer.

After the lecture, some of the audience started saying comments... someone said its a fasion and it will end ... the other said they're creations in space which cannot be executed....

Really it is a remarkable experience deserves study and commentary.

بويات سايبس

الله
بيور!



Quality
Paints



SUPER ADVERTISING

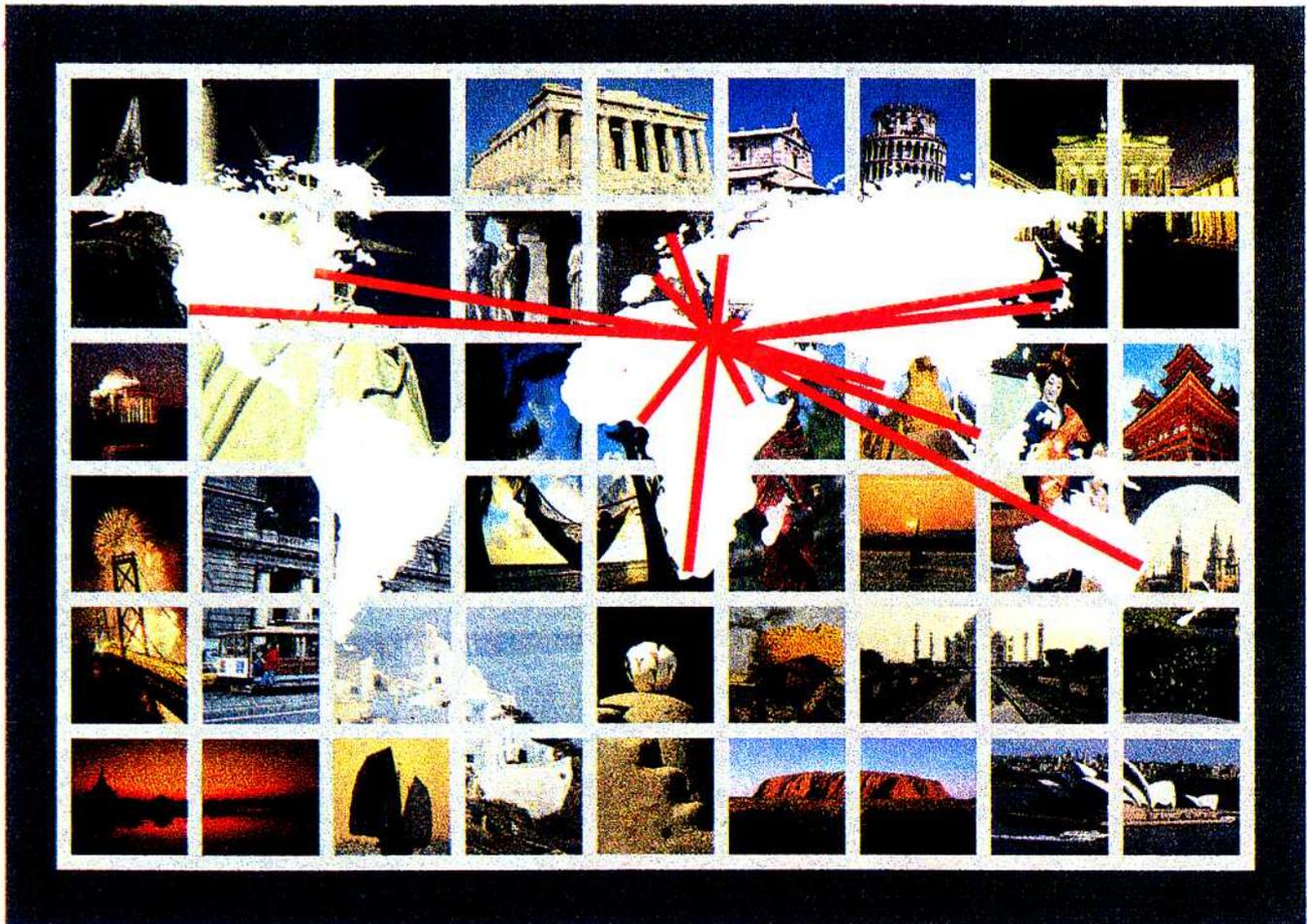
الشركة العالمية للبويات (ش.م.م.)

الإدارة: ٢٢٢ شارع الحجاز - مصر الجديدة - الدور الثالث. ت: ٢٤١ ٩١ ٤٤ - ٢٤١ ٨٢ ٤٤ فاكس: ٢٤٢ ١٧ ٠٥

المبيعات: ٢٢٢ شارع الحجاز - مصر الجديدة - الدور الأول. ت: ٢٤٥ ٨٠ ٦٤

المصنع: العاشر من رمضان - المنطقة الصناعية أ. ت: ٣٠٦ / ٤١٠ / ١٥

EGYPTAIR



*However you choose to travel with
originality you will receive on each flight ...*

- THE WARM HOSPITALITY
- THE GRACIOUS SERVICE
- LUXURIOUS SEATS FOR MAXIMIZING YOUR COMFORT & RELAXATION
- SEVERAL RADIO CHANNELS TO ENJOY THE INTERNATIONAL, ORIENTAL MUSIC AND CONTEMPORARY SONGS.



من وحي الخيال . . .

ليسيكو  معنا

الإدارة العامة : خورشيد البحرية - طريق اسكندرية - مصر الزراعي القديم ص. ب. رقم ٣٥٨ - اسكندرية
تليفون : سبعة خطوط من ٥٧٠٦٧٢٢ الى ٥٧٠٦٧٢٨ - ٥٧٠٤٤٠٠ - ٥٧٠٩٨١٦ - فاكس : ٥٧٠٢٧٦١
مكتب القاهرة : ١٠٦ شارع محمد فريد تليفون : ٣٩٣١٩٥٥ - ٣٩٣٨٢٢٩ - فاكس : ٢٩٩٩٩٣ : ٣٩٢٦٣٢٦
WWW.Lecico.com.eg

ARAB CABLES CO.

ELSEWEDY

ISO 9002

UP TO 132 KV.

الشركة العربية للكابلات
السويدي

مكتب مصر الجديدة: ١٤ شارع بغداد - الكويت - مصر الجديدة - القاهرة
تليفون: ٢٩٠٩٤٣٠ - ٤١٨٧٣٧٢ (١٠ خطوط) فاكس: ٢٩١٧٠٧٨ تلكس: ٢٣٠٥٣ SADEK UN

المصانع: العاشر من رمضان المنطقة الصناعية - A1 ت: ٠١٥/٤١٠٠٨١ (١٠ خطوط) فاكس: ٠١٥/٤١٠٠٨٠